

Umetniški navdih in solidarnost
sovođenjskih učencev



Sodna zmaga za družbo Lucchini
Preklicali zaplembo centrale



Netopir,
»zaščitni znak«
naravnega
rezervata
Doline Glinščice



10

Primorski dnevnik

SOBOTA, 15. MARCA 2008

Št. 64 (19.154) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 666007

Slovensko vodenje že pušča svoj pečat

MARTIN BRECELJ

V Bruslju se je včeraj sklenil spomladanski vrh Evropske unije pod slovenskim predstvom. Voditelji 27 članic povezave so na njem zagnali nov cikel prenovljene lizbonske strategije za rast in delovna mesta v triletnju 2008-2010; potrdili so temeljna načela podnebno-energetskega paketa ter predvsem njegovo ambiciozno časovnico, z uresničevanjem katere naj bi Stara celina postala ekološko vodilna regija na planetarni ravni; podprli so zamisel o ustanovitvi Sredozemske unije, a to pod pogojem, da ne bo ogrožala že obstoječih evropskih institucij, pa niti predstavljala alternativne za članstvo Turčije v EU; sprejeli so ukrepe za stabilizacijo finančnih trgov in odgovorili na druge trenutne izzive.

Na dlani je, da gre za zelo zahtevne teme in da so nekatere od teh tudi dolgoročno pomembne. Kaže, da se je slovensko predsedstvo pri pripravi in vodenju obravnave dobro odrezalo, če je res, da je predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso ob koncu vrha čutil potrebo, da čestita slovenskemu premieru Janezu Janši za zelo profesionalno predsedovanje, kot je dejal.

Sicer pa kaže, da bo slovensko vodenje EU pustilo poseben pečat na Balkanu, kar je tudi ena izmed njegovih deklariranih programskih prioritet. V zadnjih dneh je Hrvaška le pristala na zamrznitev zaščitne ekološko-ribolovne cone v odnosu do držav članic EU, kar bo omogočilo pospešitev pristopnih pogajanj med Brusljem in Zagrebom. Po predvidevanjih Evropske komisije naj bi se pogajanja na tehnični ravni zaključila jeseni prihodnjega leta.

V perspektivi širitve EU na Balkan pa je seveda ključni dogodek tega obdobja nedavna odcepitev Kosova pod evropsko režijo. Šlo je za boleč in tudi tvegani kirurški poseg v zapletene razmere. Za dokončno prognozo je prezgodaj. Nova država se le počasi vzpostavlja, bodisi z notranje kot z zunanje političnega vidika, saj je že požela marsikatero diplomatsko priznanje, a tudi nekaj pomembnih odklonov. Ključnega pomena pa je pri tem seveda Srbija. Šok odcepitve je posredno povzročil odstop njene vlade in razpis predčasnih volitev, ki bodo pravi referendum o evropski perspektivi te države. Tudi od teh volilnih izidov bo odvisen dokončni obračun slovenskega predsedovanja.

EVROPSKA UNIJA - V Bruslju se je končalo dvodnevno zasedanje Evropskega sveta

Vrh potrdil ambiciozen podnebno-energetski paket

Nov zalet lizbonski strategiji - Čestitke Sloveniji za uspešno predsedovanje

LHASA - Nasilne demonstracije proti kitajski nadvladi

Upor v Tibetu

Po skopih informacijah doslej najmanj dva mrtva - Kitajska obtožuje dalajlamo



Na fotogradiji
parada kitajske
vojske pred palačo
Potala v Lhasi.
Kitajska je nasilno
zasedla Tibet pred
več kot 50 leti

ANSA

LHASA/NEW DELHI - V tibetanski prestolnici, kjer že več dni potekajo množični protesti proti kitajskim oblastem pod vodstvom budističnih menihov,

sta bila včeraj v demonstracijah ubita najmanj dva protestnika. Tibetanski duhovni vodja v izgnanstvu dalajlama je pozval k ustavitvi nasilja in se zavzel za dialog.

Obenem pa je poudaril, da so protesti odraz globokega nezadovoljstva Tibetancev zaradi surove kitajske nadvlade.

Na 5. strani

GORICA - Kandidati za deželni svet

»Lista SSK pristen izraz manjšine«

GORICA - Deželni tajnik Slovenske skupnosti Damijan Terpin je predstavil strankine goriške kandidate za deželni svet. Predstavitev je pospremil s politično oceno: »Vesel sem, da slovenski kandidati nastopajo tokrat na samo treh listah in da so večinske politične komponente manjšine pod isto streho, vendar prepričan sem, da je edino lista SSK pristen izraz manjšine in jamstvo, da, kjer sedijo naši predstavniki, se odločitve ne sprejemajo mimo nas.« Pod simbolom in slovenskim imenom stranke kandidirajo poleg Terpina še Dario Bertinazzi, Julijan Čavdek, Mara Černič, Jurij Paljk in Majda Zavadvav. »Naša eki-

pa kandidatov je prodorna,« je poudaril Terpin in izpostavil, da so v listo vključili osebnosti iz civilne družbe in da stranka dokazuje politično širino, ker objema predstavnike z različno nazorsko opredelitvijo. Dodal je: »Za nas je to praznični in zgodovinski dan. Po petnajstih letih se spet predstavljamo na deželnih volitvah z lastnim simbolom in imenom. V ta namen smo izkoristili volilni zakon, za katerega ima veliko zaslužno pokojni Mirko Špacapan. Izkoristili smo povezavo z Demokrasko stranko, ki je s sklenitvijo dogovora dokazala politično daljnovidnost.«

Na 16. strani

DEŽELA FJK

Predsednik Illy in deželni odbor v Podutani

PODUTANA - Deželni odbor je včeraj zasedal v beneški občini Prapotno, predsednik Riccardo Illy pa je priložnost izrabil za srečanje s predstavniki beneških lokalnih uprav. Na županstvu v Podutani sta ga župan Giuseppe Sibau in špetrski župan Tiziano Manzini seznanila s problemi Nadiških dolin, ki jih ni malo, glavni pa je zapuščanje vasi, predvsem v višinskih predelih. Illy, ki ga je spremljal odbornik Iacop, je nakažal kar nekaj rešitev, ki jih omogoča padec meje s Slovenijo, poudaril pa je tudi pomen dialoga med različnimi kulturami in jeziki, kar po njegovi oceni spodbuja ustvarjalnost in inovativnost.

Na 7. strani

BRUSELJ - Voditelji EU so na dvodnevnem vrhu v Bruslju, prvem pod taktirko slovenskega predsedstva, potrdili ambiciozno časovnico podnebno-energetskega paketa, zagnali nov triletni cikel lizbonske strategije ter odgovorili na izzive glede stabilnosti finančnih trgov. "Potrdili smo to, kar smo si zastavili," je po koncu vrha EU povedal predsedujoči, premier Janez Janša. Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso pa je ob tem Sloveniji čestital za prvo predsedovanje na vrhu EU. "Čestitam predsedniku slovenske vlade Janezu Janši in njegovi ekipi za zelo profesionalno predsedovanje," je poudaril Barroso.

Na 4. strani

Kobilarna Lipica lani prvič poslovala pozitivno

Na 6. strani

V papirnici Burgo narašča napetost

Na 9. strani

Intervju Paola Rumiza z Borisom Pahorjem v tedniku Venerdi

Na 8. strani

Občina Krmin privolila v širitev poslopja slovenske šole Ludvik Zorzut na Plešivem

Na 17. strani





SLOVENIJA TA TEDEN

Hrvaška se je naučila lekcije o delovanju EU

BOŠTJAN LAJOVIC



Prav neprijetno, včasih kar srhljivo je bilo v teh dneh spremljati hrvaške spletne forumne, kjer so razpravljali o začasni ukinitvi ekološko-ribolovne cone v Jadranskem morju. Prevladovali so nestrpnost, jeza in sovražstvo do Slovenije, ki naj bi bila kriva, da je morala Hrvaška že petič odstopiti od izvajanja zakona o morskoni. Prebiralim smo lahko o osi Bruselj - Rim - Ljubljana, ki naj bi zarotniško delovala proti Hrvaški. Pa o hinavskih Slovencih, pravzaprav alpskih Hrvatih, ki se želijo s prevaro dokopati do hrvaškega morja. A v resnici se ni zgodilo nič posebnega: Hrvaška se je naučila pomembne lekcije o delovanju Evropske unije, predvsem o pomembnosti spoštovanja in uresničevanja podpisanih dogovorov in zavez. Slovenija pa je, končno, dobila že kar težko pričakovano potrditev, da verodostojnost v politiki vendarle prinaša rezultate.

Zgodba je pravzaprav na moč podobna slovenskim zagatam ob španskem kompromisu, ko je leta 1993 Italija zahtevala, da Slovenija pred začetkom pogajanj z Evropsko unijo omogoči nakup nepremičnin nekdanjim italijanskim prebivalcem teh krajev. Slovenija je takrat celo spremenila ustavo, kar je v javnosti povzročalo velike frustracije. Danes je ta epizoda pozabljena oziroma velja celo za pozitivno izkušnjo v odnosih med državama. Strahovi, da bo-

do tujci množično kupovali slovensko zemljo se niso uresničili, Slovenija pa dokaj uspešno izkorišča prednosti članstva v EU. Dogovor je temeljno načelo delovanja mednarodne politike, ki jo poganjajo izključno realni politični interesi. To so na svoji koži že večkrat kruto spoznali Srbi, najbolj sveža in boleča je prav izkušnja s Kosovom, podobne stvari doživlja Makedonija, ki se z Grčijo bori celo za svoje ime.

Hrvaška je že dan po začasni ukinitvi cone dobila nagrado za kooperativnost. Najvišji predstavniki Evropske unije so premieru Sanaderju zagotovili, da bodo pogajanja za vstop v EU tekla pospešeno in da se lahko končajo že jeseni 2009, v povezavo pa bi sosednja država lahko vstopila že leta 2010. Seveda ob pogoju, da Hrvaška izpolni svoje obveznosti, ki jih sploh ni tako malo. V zadnjih mesecih je bilo videti, kot da je edina prepreka za vstop Hrvaške v EU Slovenija in njeno trmoglavljenje okrog poglavja o ribištvu, zdaj pa je slišati, da Zagreb vsebinsko zaostaja na mnogih področjih, od pravosodja do gospodarskih, finančnih in davčnih zadev.

Bilo bi nepremišljeno, če bi Slovenija začasno ukinitve morske cone evforično štela kot pomembno zmago proti sosednji državi. Prav Sloveniji je namreč v naravnem interesu, da se Hrvaška čim prej izkoplje iz

mitološke samozagledanosti in se vključi v Evropsko unijo, ki edina zagotavlja vsaj relativno stabilnost v vedno nemirni regiji. S teh izhodišč je potrebno tudi vrednotiti delovanje slovenske zunanje politike, ki ne sme biti spektakularno, pač pa umirjeno in dolgoročno. Kaj pomaga, če so vsi hrvaški politiki še pred manj kot pol leta v en glas trdili, da bo ekološko ribolovna cona delovala za vsako ceno, če pa se morajo zdaj posipati s pepelom in jesti tone zarečenega kruha. Enako velja za slovenske politike: zaman se je Janez Podobnik ruval s hrvaškimi policisti in Joško Joras teatralno padal v reko Dragonj. Morska meja še vedno ni določena, in če politiki ne bodo znali poiskati skupnih točk za dogovor, še dolgo ne bo. Težave bomo imeli oboji, kontroverzni Joško Joras je v tej zgodbi še najmanj pomemben.

Hrvaška stališča se bodo na poti k dokončnemu članstvu v EU doobra obrusila, pa tudi slovenske nerodnosti in nepremišljene izjave, tudi z najvišjih mest, bodo sčasoma morale presahneti. Slovenija dobiva s članstvom in pol letnim predsedovanjem Evropski uniji pomembne izkušnje in samozavest, zato ne sme več nasesti na vsako provokacijo. Zgodba o začasni ukinitvi morske cone je tako lahko dober zgled za obe državi.

Boštjan Lajovic

POROČILO

Tržaške šole v najslabšem stanju

TRST - Mesto v Furlaniji-Juljski krajini, ki se lahko ponaša s šolskimi poslopji v najboljšem stanju, je Pordenon, ki ima veliko prednost pred Gorico in Vidmom, še večjo pa pred Trstom, ki je med tistimi italijanskimi mesti, kjer so šolska poslopja v slabem stanju. To izhaja iz vsedržavnega poročila Ecosistema Scuola 2008 okoljevarstvene organizacije Legambiente, ki je bilo predstavljeno včeraj in ki posreduje izide raziskave o stanju šolskih poslopj v Italiji. Tako se Pordenon kar se tiče stanja šolskih stavb nahaja med tistimi mesti, ki so na vrhu lestvice, Gorica in Videm se nahajata približno na sredini, Trst pa gleda bolj na rep lestvice. Raziskovalci so tudi ugotovili, da večina šolskih poslopj v FJK (v pošte v bilo vzetih 135 poslopj) je bilo zgrajenih pred letom 1974, kar 34 odstotkov pa jih potrebuje nujne vzdrževalne posege, čeprav so v zadnjih petih letih izvedli izredne vzdrževalne posege na 60 odstotkih stavb. Samo dva odstotka šolskih stavb v FJK je bilo zgrajenih v desetletju 1996-2006, v 30 odstotkih primerov imajo učenci na voljo šolski avtobus in skoraj v vseh šolah delijo vsaj delno biološko hrano (popolnoma biološka hrana je na voljo le v dvanajst odstotkih primerov). Štirideset odstotkov stavb pa nima struktur za športno dejavnost.

Poleg raziskave gre omeniti še eno pobudo organizacije Legambiente, ki bo na sporedu danes tudi v FJK. Gre za pobudo Nontiscordardimé - Operazione scuole pulite, ki bo posvečena kakovosti in varnosti šolskih poslopj. V osemnajstih vrtcih in šolah naše dežele - med njimi ni nobene slovenske - bodo učenci, učitelji in starši opravljali manjša vzdrževalna dela.

PISMA UREDNIŠTVU

Pojasnilo k zahvali županji

Kot eden izmed podpisnikov zahvalne izjave naši županji Fulviji Premolin naj pojasnim, da le-ta ni hotela biti in vsekakor ni nikakršna lestvica boljših ali slabših županov. To naj presojajo občani sami na podlagi opravljenega dela. Podpisniki smo člani županjine posvetovalne skupine, ki se redno sestajamo, da županjo sproti obveščamo o problemih, ki se pojavljajo po naših vaseh in dobivamo ob enem povratne informacije. Mislimo, da je to naše prostovoljno in brezplačno delo koristno za vso našo skupnost, kot so koristne vse tiste pobude, na katerih je prav neposredno sodelovanje ljudi temelj demokracičnega soočanja občinske uprave s svojimi občani, kot je n.p. tudi pri Agendi-21 za Rezervat doline Glinščice. Mi smo želeli svojo županjo počastiti ob mednarodnem dnevu žen in zato smo tudi izrecno zaprosili cenjeno uredništvo našega Primorskega dnevnika, da bi bila zahvala objavljena na dan 8. marca, ker smo prepričani (in mislim, da z nami soglašajo tudi vsi bivši župani), da je v naši Občini Fulvia Premolin do danes najboljša županja, pa saj je edina - ženska.

Dr. Marijan Spetič

Še o javni zahvali županji, moji malenkosti

Ker se je v zadnjih dneh precej govorilo in pisalo o meni, menim, da je prav, da se tudi sama oglasim o omenjeni zahvali, ki me je, iskreno povedano, prav prijetno presenetila, pa čeprav si moram priznati, da si hvaležnosti v taki obliki res nisem pričakovala. Še zlasti ne s strani Magde Švara, ki se zahvali pridružuje, kot sama piše. Zavedam se, da je osebno mnenje, ki ga imamo o določeni osebi, resnično lahko varljivo in se v marsičem postopno spremeni, ko se ti le-ta prikaže v različni luči: pod še tako trdim videzom se včasih skriva tako široka srčna kultura, ki je sposobna posebno plemenitih dejanj. S tega mesta se želim obenem zahvaliti vsem, ki so od vedno verjeli vame, ki cenijo moje delo, in zakaj ne, ki me imajo radi.

Županja občine Dolina
Fulvia Premolin

O globini in bogastvu mladih

Berem v Primorskem dnevniku o obstoju in delu izjemne osebe, ki ima ne navadno etično moč, da je s svojo operativnostjo blizu osebam, ki se na poti lastne eksistence znajdejo v težavah, nekateri v hudo problematičnih življenjskih situacijah. Berem o Luigiju Ciottiju.

»Cesta je njegova župnija«: čestitam Primorskemu dnevniku za prekrasen članek in predlagam, da članke, ki so temu podobni, postavi dnevnik še bolj v ospredje. Luigi Ciotti je velik človek, osebnost neprecenljive vrednosti. Predvsem, ker je ena izmed ne preveč številnih v naši družbi. Mladi, ki doživljajo najrazličnejše življenjske stiske, so globoki in neizmerno bogati; prav tako neizmerno globoki in bogati so mladi, ki uživajo alkohol in mamila; in še, neizmerno globoki in bogati so mladi, ki se pod prisilo revnih življenjskih pogojev ukvarjajo s prostitucijo, mladi, ki zaradi družbenih in družinskih razmer delujejo zbolijo, mladi, ki imajo aids, itd.

Vrednost, ki jo ima globoka in bogata mladina, pogosto naša neizmerno plitva in osiromašena družba, usmerjena v individualizem in v ne-kulturo, podcenjuje. Saj, bodimo si iskreni, kdo se zaveda zaklada, ki ga zgoraj omenjena mladina ima v sebi? Kdo je pripravljen sneti očala egocentrizma? Kdo je pripravljen ponižno, rekla bi skorajda sokratsko, pokazati in (zakaj ne?) razkazovati svojo nepismenost. Razkazujmo svoje človeško neznanje, svoje nepoznavanje, in bodimo dojemljivi za probleme mladih, ki doživljajo najrazličnejše probleme. Imajo namreč svoje dostojanstvo in pravico, da jo vsi, kot subjekti civilizirane družbe poslušamo in jupoštevamo.

Elena Cerkvenič

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Razvajenci

Čedalje več je razvajenih otrok, takih, s katerimi se ne moreš primerno pogovarjati. Kot učitelj pa sploh delati ne moreš ustrezno z njimi, ker nikogar ne poslušajo in reagirajo le še takrat, kadar kdo zavpije nanje. Krivično in tudi nasilno nekoč podrejeni otroci so danes enakopravni družinski člani in odraslim partnerji. Nekateri starši ga mislijo, da lahko otroci tudi o vsem odločajo. Če imamo le malo zdrave pameti, bomo ugotovili, da do takega soodločanja ne more in ne sme priti, že zaradi tega ne, ker je otrok, nasproti očetu ali materi izredno neizkušeno bitje. Tako napačno razumevanje demokratičnosti v družini lahko pripelje do velikih težav, ne le v družini sami, pač pa tudi v okolju, v katerega otrok zahaja: v vrtcu, šoli, pri športnem ali kulturnem društvu, pri skavtih ali tabornikih.

Ko družina otroka obravnava kot vsem ostalim članom enakega, ne gre za to, kdo ima moč in oblast, pač pa za enak odmerek dostojanstva. Nekoč so otroka, še preden je nekaj nakuhal, našeskali, saj je bil na dnu »družinske hierarhije«. Danes otrokova enakopravnost v družini pa ne pomeni, da sedaj on ukazuje in poveljuje, pač pa pomeni, da odrasli njegova čustva in njegove potrebe jemljejo resno.

Kom sem bila še majhna, kar veliko let od tega, so me poskusili dati v vrtec že pri treh letih, pa ni šlo. »Sam jok in stok in škripanje z zobmi!« Hvala Bogu, da so bili moji starši uvidelni, me »pretipali«, zakaj nočem v vrtec, in me nato niso silili tja. Le-to kasneje je bilo vse popolnoma drugačno in sem v vrtec zelo rada zahajala. Vsaka stvar ob pravem času pač. Hočem reči, da otroka ne moreš kar tako v nekaj siliti, če vidiš, da joka ali da se nečesa brani. Samo ker je otrok, še ne pomeni, da se ne moreš pogovoriti z njim in izvedeti, kaj ga muči in zakaj se upira. Če se z otrokom pogovoriš, bo spoznal, da ga jemlješ resno in bo tudi sam marsikaj razumel. Spoznal bo denimo da tudi očka mora vsak dan v službo, čeprav bi zelo rad ostal doma.

Tudi pri majhnem otroku primeren in starosti prilagojen pogovor z njim edina prava pot. Spoznati mora, da v svetu, v katerem živi ni vsaka želja izpolnljiva. To mu lahko zelo koristi v življenju. Ob takem starosti primerem pogovoru, naj starši razložijo, kaj sami čutijo. Primerjanje bo otroku pomagalo pri iskanju svoje poti v življenju. Pa kaj, ko takega pogovora zmanjka ali pa ga sploh ni, če so starši preobremenjeni s tisoč »pomembnejšimi službenimi« obveznostmi.

Starše take vrste prej ali slej prevzame občutek krivde, ker otrokom ne posvečajo dovolj časa. Ta notranji očitke to premajhno pozornost skušajo utišati z materialnim obdarovanjem, z nakupovanjem, s pretiranim dovoljevanjem, ki vodi otroka v razvajenost, namesto da bi svoj življenjski slog predrugačili in prilagodili otrokovim potrebam. Znani slovenski razvojni psiholog meni, da je razvajenost pojem, ki nas nasprotno od pojma vaditi, vodi v način vzgoje, ki otroka ne pelje k učenju osnovnih veščin in omejitve za primerno življenje v skupnosti drugih ljudi. Razvajen otrok je ranljiv, neodporen, nesamostojen, mehkužen... Saj ničesar ne preizkusi, vedno ima pred seboj starševski ščit. Otroku potrebuje za zdrav razvoj izkušnje, preizkušnje, težave, izzive, nevarnost, odgovodovanje in spoznavanje meja ob vedno narvočih nevsiljivih dobrih svetovalcih. Za starše je dobro, da znajo razlikovati med pravo potrebo in trenutno otrokovo muho.

Najbolj pomembno namreč ni, koliko otroku dajemo, pač pa, kako to počnemo. Kvaliteta naše ljubezni je pomembnejša kot razdajanje igračk ali česa drugega. Otroku, ki je primerno ljubljen, bo občutil varnost. Starši, ki so do otroka preveč posesivni, pa ga delajo od njih odvisnega. Tak otrok je vedno pod nadzorstvom, lahko se giblje le tam, kjer ga starši lahko kontrolirajo. Tako postane negotov, nesamostojen in nima zaupanja vase.

Pretirana »zunanja« starševska naklonjenost, sili otroka v nujno biti vedno v središču pozornosti. To priključje največkrat na neprimeren način. Če je otrok v ta namen pokracal vse stene v svoji sobi, je neumno, da se starši sklicujejo v opravičilo na ustvarjalnost. Za ustvarjalnost lahko zadošča tudi bel list papirja in hkrati dopovedovanje, kje so meje. Tudi kultura bivanja ali sobivanja potrebuje sebi primeren omejevalni okvir. Tega morajo postaviti otroku starši.



Starši v svojih prizadevanjih niso brez napake. Vzgoja je danes, tako se zdi, postala nekakšna tekma. Vsi si prizadevajo le za rezultat. Vzgojne rubrike, kot je naša, pa ne trdijo, da je tisti, ki jih piše, kot vzgojitelj nezmotljiv, pač pa skušajo ljudem, ki so v dvomu ali težavah osvetliti najboljše možnosti za dobro rešitev vzgojnega problema. Še tako odlični starši lahko delajo po več vzgojnih napak dnevno. To ne pomeni, da so kot starši odpovedali. Vzgojni prijem je tudi rezultat dejanskih trenutnih okoliščin in kompromisov, ki so potrebni na splošno v družini in posebej s partnerjem. Če pa se človek zave, da je le preveč napak pri vzgoji, potem bo še pravi čas poiskal vzgojno in razvojno svetovanje.

Otrok teži k temu, da bi svoje starše razveseljeval, potrebuje pa v njih spoznati resnične vzornike, tudi ranljive osebe, ki delajo napake in ki znajo to priznati; starše ki niso otroku vedno na razpolago, pač pa potrebujejo nekaj časa tudi zase. Samo na tak način se bodo otroci naučili sočutja - čutenja z drugimi. Naučili se bodo, kaj je življenje. Otroku, ki je stalno v središču pozornosti odraslih, razvije svoj »jaz« preko zdrave mere. Tak razvajeni otrok postane kmalu pravi mali tiran.

Stalna pozornost, ki jo otrok potrebuje, še zdaleč ne sme pomeniti nadzor v dometu oči. Mati, ki prekine pogovor s sogovornikom takoj ko se otrok oglasi in je v trenutku njena pozornost vsa pri otroku, svojem malčku ne dela usluge. Tudi otrok mora vedeti, kdaj nekaj sme in kdaj česa ne sme. Naučiti se mora potrpljenja in večšin sožitja z drugimi. Teh veščin naj bi se začeli učiti malčki že v vrtcih, da bi nato v šoli lažje skupno delali s sošolci.

Nekoč veliko uporabljena kazen nima več haska. Dokazovanje moči nad šibkejšim pravzaprav nikoli ni veliko pomagala pri vzgoji. Starši, ki uporabljajo le kazen, so kot vzgojitelji »opletlji«. Posebej delikatna je zadeva, ko se otroku rodi bratec ali sестrica. Kadar prvi otrok manjšega nadleguje ali ga tepe, ga starši kaznujejo. On sprejme kazen nase, vendar s svojim početjem ne preneha. Kazen je neučinkovita. Starši namreč pozabljajo, da je prvi otrok s prihodom drugega izgubil vsaj 50 odstotkov pozornosti, ki je bila prej namenjena samo njemu. Zato se znaša nad manjšim. Primer ni enostaven, kljub vdezu: starši morajo namreč najprej popraviti že storjene napake v zvezi s prihodom novega družinskega člana ter večjemu otroku dokazati, da ga imajo prav tako radi kot prej. Potrebno je njegova čustva jemati resno, sama kazen pa v teh primerih ne bo učinkovala.

Velikokrat se starši ukvarjajo samo s svojimi problemi in sploh ne pomislimo, kako bo kakšna stvar učinkovala na otroka. Kakor vemo, pa se otroci največ naučijo iz tega, kar starši počnemo in manj iz onega, kar pridigamo. Manjši otrok nas potrebuje, vendar ne smemo zaradi tega odpraviti večjega z besedami »ti pa si že velik«. Pomislimo, da lahko najbolj vplivamo na obnašanje svojih otrok v prvih devetih letih življenja, kasneje se bo otrok začel čedalje bolj »osamosvajati« in želel početi po svoje. Zato ne zapravljajmo tega zgodnjega dokaznega časa. Vajm spada tudi kultura prehranjevanja in kultura družbenih veščin. Z učenjem veščin ne smemo odlašati, češ saj je še majhen ali majhna, se bo že naučil. Tudi navajanje k neprimernemu prehranjevanju pomeni vrsto razvajanja, ki otroku, ko odraste, ne bo prineslo dobrega.

Vse več je tudi primerov, ko že v vrtcu vzgojiteljem ne uspe vzpostavljati reda, ki je nujen za kakršnokoli skupno dejavnost. Prav razvajeni otroci se niso sposobni vključiti v pozitivno, delovno skupinsko dinamiko, ker niso zmožni ustvarjalnega sodelovanja in pristne komunikacije z drugimi. Tako delujejo moteče, so težko vodljivi in težko vzgojljivi. Če so take težave že v vrtcu, kakšne težave imajo šele učitelji in profesorji. Janezek, ki se nečesa nauči, da bo kot Janez znal, ni nobena zastarela formula in nosi danes v sebi grenko jedro sodobne resnice. (Jec)



DEŽELNE VOLITVE - Deželni tajnik Demokratske stranke Bruno Zvech odprl volilno igro

Volilna kampanja DS bo slonela na vsebini programa

Glavne teme socialna politika, inovacija in gospodarski razvoj - Temeljno soočanje z ljudmi

TRST - Socialna politika, inovacija, gospodarski razvoj in gradnja sodobne infrastrukture s ciljem razvijanja tržškega pristanišča so temelji, na katerih sloni program Demokratske stranke za deželne volitve, ki bodo 13. in 14. aprila. To je skratka program, katerega cilj je gradnja dežele, ki bo slonela na znanju in na prenašanju znanja. Ustrezna volilna kampanja bo v tem smislu vsebinska, Demokratska stranka pa bo zavrčala politično kričanje in brezzvezne provokacije.

To so glavne točke, ki jih je poudaril deželni tajnik DS in nosilec kandidatne liste za deželni svet Bruno Zvech na včerajšnjem uradnem odprtju volilne kampanje DS. Za to je DS postavila večji gazebo na Borznem trgu, kjer bodo občani in mimoidoči v prihodnjih 30 dneh lahko dobivali vse informacije o volilnem programu in sploh poglabljali razne tematike volilne kampanje. Lahko bodo tudi govorili neposredno s Zvechom, ki sicer ne bo vedno na Borznem trgu. V prihodnjih tednih namerava namreč deželni tajnik DS obiskati vse mestne rajone, po katerih bo priredil več kot 50 srečanj z javnostjo.

Poglaviten je namreč stik z občani, je naglasil Zvech na tiskovni konferenci, ki so se je udeležili mnogi strankini kandidati, tako za deželne kot za parlamentarne volitve. Med njimi sta bila tudi kandidatka za senat Tamara Blažina in kandidat za deželni svet Igor Dolenc. Bistvo ni v tem, da se »Italija ponovno dvigne« (kot to zahteva geslo Ljudstva svobode), ampak da se »politika spet dvigne«, ker nič ne more mimo stika s človekom. Sploh je celotna »ekipa« DS zelo konkurenčna, je povedal Zvech, in nastala je skupaj z novo stranko, ki proizvaja inovacijo. Demokratsko stranko zaznamuje politična in kulturna avtonomija, je dejal Zvech in poudaril, da bo volilna kampanja slonela na vsebini programa. Volilci imajo namreč pravico, da izbirajo med programi. Če je na deželni ravni temelj programa znanje oz. inovacija, je Zvech nakazal tudi nekaj smernic za razvoj Trsta, na katerega mora tudi Rim gledati kot na povezavo z vzhodno Evropo. Sploh pa se je deželni tajnik zavzel za socialno politiko in še zlasti zagovarjal državljanski dohodek ter znižanje davka na fizične osebe Irpef. Vse to je mogoče, je poudaril Zvech in spomnil, da so javnomnenjske raziskave ena stvar, ljudje pa druga stvar.

A.G.

Deželni tajnik DS Bruno Zvech je včeraj uradno odprl volilno kampanjo



VOLITVE - Castagnetti na predstavitvi Scoppolove knjige v Trstu

Katoličani v politiki morajo imeti ambicijo biti tam, kjer se odloča



Vprašanje odnosa katoličanov do politike je še vedno aktualno

KROMA

TRST - Krščanski oz. katoliški laiki, ki se ukvarjajo s politiko, se ne smejo zapreti v svoj krog ampak morajo prevzeti nase breme tveganja in imeti ambicijo biti prisotni v »poveljniški kabini« zgodovinskega procesa, se pravi tam, kjer se odloča oz. vlada. To je tudi pot katoličanov v Demokratski stranki, pri čemer je treba biti inteligentni, pripravljeni in sposobni, saj je politika ena najtežjih izkušenj. To je sporočilo javnega srečanja ob predstavitvi zadnje knjige nedavno preminulega katoliškega demokratičnega zgodovinarja Pietra Scoppole, enega od »očetov« DS, z naslovom Svojevrstni katoličan. O tem so sinoči na Pomorski postaji v Trstu razpravljali vidni katoliški predstavniki DS, in sicer podpredsednik poslanske zbornice Pierluigi Castagnetti, načelnik svetniške skupine Marjetice v deželnem svetu FJK Cristiano Degano, kandidat DS za deželni svet Francesco Russo (drugače predsednik Fundacije Mari-tain) in docent na rimski univerzi Lumsa Giuseppe Tognon.

Kandidat DS Carmi začel volilno kampanjo

Kandidat Demokratske stranke za deželni svet in dosednji deželni svetnik Alessandro Carmi je v četrtek uradno stopil v volilno kampanjo. V spremstvu vladnega podtajnika in kandidata DS za poslansko zbornico Ettoreja Rosata je v Trstu srečal skupino prijateljev in ljudi, ki ga bodo podpirali v naslednjih tednih. Carmi je obnovil dosedanje izkušnje v Demokratski zavezi in predstavil glavne točke programa, ki ga namerava izvajati v prihodnosti, od gospodarstva do kulture, športa in kooperacije.

Renzo Tondo danes na Pomorski postaji

Denosredinski kandidat za predsednika dežele FJK Renzo Tondo bo danes popoldne na Borznem trgu v Trstu, kjer bo ob 17. uri predstavil svoj kamper MotorTondo. Uro kasneje bo na Pomorski postaji v dvorani Oceania predstavil volilni program in novo spletno stran.

Lupieri na posvetu o profesionalnosti

Deželni svetnik in kandidat Demokratske stranke na deželnih volitvah Sergio Lupieri bo danes dopoldne uvedel forum študijskega centra Kultura in družba (Cultura e società), ki bo v dvorani knjižarne Minerva v Ul. San Nicolò 20 ob 10. uri na temo svobodnega pretoka visoko usposobljenih oseb in raziskovalcev v Evropi. Poleg Lupierija bodo govorili odvetnika Fabio Petracci in Flora Golini, ki je tudi sekretarka Italijanske zveze združenj intelektualnih poklicev CIU, deželni tajnik CIU za FJK Giuliano Veronese in predsednik CIU Corrado Rositto.

Daniela Birsas danes gostja oddaje Brez meje

Danes bo v oddaji Brez meje na koprski televiziji gostja v studiu Daniela Birsas, strokovnjakinja v organizaciji in promociji socialnih in političnih dejavnosti, poleg tega tudi izvedenka na področju izobraževanja in usmerjanja za delo. Trenutno je zaposlena kot organizatorica in koordinatorica v tajništvu deželne svetnice Furlanije Julijske Krajine Brunne Zorzini Spetič. Gostja bo spregovorila o svojih delovnih izkušnjah v nekaterih tržških socialnih in političnih ustanovah in predstavila svoje gledanje na nove premike na italijanski politični sceni. Oddaja bo na sporedu na Televiziji Koper danes, 15.marca ob 18. uri.



Smart[®]

MODASTORE

ženska, moška, otroška oblačila
perilo • stanovanjska oprema

...pravilna modna izbira!

V NEDELJO ODPERTO

Galliera Veneta (PD) - Torri di Quartesolo (VI), LE PIRAMIDI - Oderzo (TV) - Pordenone - Gorica



EVROPSKA UNIJA - Spomladansko zasedanje Evropskega sveta pod slovenskim predsedstvom

Potrjen podnebno-energetski paket, znanje srce prenovljene lizbonske strategije

Predsednik Evropske komisije Barroso čestital slovenskemu premieru Janši za zelo profesionalno predsedovanje

BRUSELJ - Voditelji EU so na dnevni vrhu v Bruslju, prvem pod taktirko slovenskega predsedstva EU, potrdili ambiciozno časovnico podnebno-energetskega paketa, zagnali nov triletni cikel lizbonske strategije ter odgovorili na izzive glede stabilnosti finančnih trgov. Slovenija je ob tem požela čestitke za profesionalno predsedovanje.

Potrdili smo to, kar smo si zastavili, je včeraj po koncu vrha povedal predsedujoči, premier Janez Janša. Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso pa je ob tem Sloveniji čestital za prvo predsedovanje na vrhu EU. "Čestitam predsedniku slovenske vlade Janezu Janši in njegovi ekipi za zelo profesionalno predsedovanje," je poudaril Barroso.

Uspešnost predsedovanja je najbolje presoditi na podlagi sklepov - ne po straneh, ampak po vsebini, je menil Barroso. "Če preberete sklepe, se boste strinjali, da je v njih veliko vsebine, in to o zelo težkih temah," je razložil. Na vseh teh področjih je predsedstvo z delom razjasnilo sklepe in doseglo veliko napredka v primerjavi s splošnim dogovorom leto nazaj, je menil. To je bil splošni dogovor o ciljih, ki jih zdaj moramo uresničiti, je poudaril.

Premier Janša pa je o prvih izkušnjah povedal: "Vesel sem, da smo sprejeli nekatere sklepe, ki so bili dolgo časa v zraku." "To ne bi bilo mogoče, če ne bilo zelo naklonjenega odnosa vseh institucij, ki so pri tem sodelovale na evropski ravni, še posebej komisije in sekretariata sveta," je dodal.

Med naštevanjem glavnih poudarkov vrha EU je Janša posebno pozornost namenil podnebnemu paketu. "Podnebno-energetski paket predstavlja prvi celovit odgovor EU na izzive in priložnosti 21. stoletja," je bil jasen Janša, pri čemer je izpostavil po njegovem "dva največja dosežka tokratnega vrha" - dogovor o časovnem okviru ter temeljnih načelih paketa.

"Danes smo se zavezali, da bomo dogovor o celotnem svežnju dosegli do konca tega leta, do konca leta 2008. Pri tem bo izjemnega pomena konstruktivno delo in sodelovanje med vsemi institucijami EU. Vesel sem, da imamo obljubljeni pomoč Evropskega parlamenta v delih, kjer ta sodeluje pri sprejemanju tega paketa," je poudaril premier. Med temeljnimi načeli, ki bodo vodila usklajevanje paketa, je Janša prištel gospodarsko uspešnost in stroškovno učinkovitost, upoštevanje potrebe po trajnostni gospodarski rasti, preglednost ter tudi solidarnost in pravičnost pri naporih pri porazdelitvi bremen med članicami.



Janez Janša in Jose Manuel Barroso med zasedanjem Evropskega sveta

ANSA

Vrh je podprl tudi pristop glede zgornje meje emisij. Tak pristop po mnenju Janše zagotavlja boljše delovanje notranjega trga, večjo prilagodljivost podjetij in manjše stroške za realizacijo ukrepov svežnja. Izpostavil je tudi problem, ki ga lahko predstavlja selitev industrije, ki uporablja veliko ogljika, in priznal, da se selitvijo energijsko-intenzivne industrije ne bodo dosegli okoljski cilji o zmanjšanju emisij, ker je vseeno, kje se slednje izpuščajo v zrak.

Voditelji so potrdili tudi časovni okvir pri tretjem svežnju ukrepov za notranji trg s plinom in električno energijo. Dogovorili so se, da mora priti do junija do političnega dogovora, kar pomeni še v času slovenskega predsedstva.

Voditelji EU so na vrhu velikopotezno zagnali tudi nov cikel prenovljene lizbonske strategije za rast in delovna mesta 2008-2010. Poudarek novega cikla lizbonske strategije je na izvajanju reform, pri čemer je potrebno izboljšanje nadzora in lastništva nad njimi. Vrh EU je ob tem potrdil tudi veljavnost štirih prednostnih področij lizbonske strategije: skrb za ljudi, skrb za okolje, konkurenčnejše gospodarstvo ter znanje in inovacije.

Največji poudarek je ob tem na prostem pretoku znanja in ustvarjalnosti. Vrh EU se je zavzel za uveljavitev pete svobode, ki pomeni prost pretok znanja, ter uvaja ukrepe za izboljšanje pretoka raziskovalcev, študentov in univerzitetnega osebja. Vrh EU je Evropsko komisijo in nacionalne lizbonske koordinatorje tudi pozval k čim prejšnjemu pogovoru o okviru po letu 2010, saj so reforme potrebne tudi po tem obdobju.

Evropski voditelji so poleg sklepov o finančni stabilnosti na vrhu EU sprejeli tudi sklepe o proučitvi možnosti nižjega davka na dodano vrednost (DDV) v povezavi z energijsko učinkovitimi proizvodi in energetsko varčnimi materiali. Gre sicer za idejo Velike Britanije, ki pa ji vse države članice EU niso naklonjene. Voditelji so potrdili tudi vmesno poročilo Sveta EU o stabilnosti finančnih trgov. Glede državnih premoženjskih skladov pa so podprli zavzo k oblikovanju mednarodnega prostovoljnega kodeksa na tem področju.

Poleg treh osrednjih tem spomladanskega zasedanja so evropski voditelji govorili tudi o zamisli francoskega predsednika Nicolasa Sarkozyja o ustanovitvi sredozemske unije. Evropski vrh je potrdil

"načelo Unije za Sredozemlje, ki bo vključevala vse članice EU in nečlanice EU ob Sredozemskem morju". Evropsko komisijo so pozvali, naj predstavi potrebne predloge za opredelitev tega projekta z imenom Barcelonski proces: Unija za Sredozemlje v luči vrha 13. julija v Parizu.

Unija za Sredozemlje ni alternativa članstvu Turčije v EU, sta ob tem poudarila premier Janša in Barroso. Turčija se v vseh teh razpravah v okviru vrha "ni omejevala v smislu, da bi bila Sredozemska unija nadomestna rešitev za članstvo Turčije v EU, seveda pa je v krogu držav, ki sodelujejo v barcelonskem procesu", je pojasnil Janša. Vprašanje Turčije ni bilo izpostavljeno kot problem, zaradi katerega bi bila potrebna nadgradnja barcelonskega procesa, je dodal.

Tokratni spomladanski vrh je bil prvi za Slovenijo na čelu EU ter zadnji za predsednika belgijske vlade Guyja Verhofstadta in predsednika italijanske vlade Romana Prodijsa, ki se jima izteka mandat. Slovensko predsedstvo bo v šestmesečnem mandatu vodilo še eno srečanje evropskih voditeljev, ki bo junija.

Ana Vučina Vršnak, Petra Miklavc in Tina Ferle (STA)

EU - Tibet

Poziv Kitajski k zadržanosti

BRUSELJ - Zunanji ministri EU, ki so pod taktirko vodje slovenske diplomacije Dimitrija Rupla zasedali v četrtek vzporedno z večerjo evropskih voditeljev, so tokrat razpravljali o Afganistanu in Bližnjem vzhodu. Opozorili so na problem droge v Afganistanu in sprejeli "usklajeno izjavo o Bližnjem vzhodu", je včeraj v Bruslju povedal minister Rupel.

V "dolgi in dobri razpravi o Afganistanu" smo ugotovili, da se "situacija ne izboljšuje dovolj hitro in prepričljivo", je povedal Rupel. "V glavnem nas skrbijo zadeve na jugu" in "proračun Evropske komisije za akcije EU v Afganistanu je preskromen", je povzel razpravo. "V preteklosti je prišlo do nekaterih redukcij in to je resen problem," je opozoril. Ta problem je po njegovih besedah povezan predvsem z vprašanjem pridelave droge, ki "v velikih količinah vdira na evropske trge in predstavlja velikansko nevarnost". Ministri so se odločili, da bodo kmalu oblikovali nov načrt za reševanje afganistanskega vprašanja, je napovedal minister Rupel.

Razpravo o Bližnjem vzhodu pa so ministri sklenili z usklajeno izjavo. "Tehnično je to izjava predsedstva, usklajena z vsemi državami," je povedal minister. "Nismo želeli glavne pozornosti preusmeriti z gospodarskih in finančnih tem na zunanjo problematiko," je pojasnil, zakaj je bila sprejeta izjava in ne sklepi vrha.

Evropski voditelji pa so na vrhu pozvali kitajske oblasti, naj ob protestih v Tibetu ravnajo zadržano. Slovensko predsedstvo je pripravilo izjavo, v kateri je kitajsko vladno pozvalo, naj se odzove na skrb Tibetancev v povezavi s človekovimi pravicami, je pojasnil zunanji minister Dimitrij Rupel. "Radi bi videli neke vrste spravo med kitajskimi oblastmi in Tibetanci," je poudaril Rupel.

KOSOVSKA MITROVICA - Predsedstvo EU obsodilo dogodek

Protestniki vdrli na sodišče, pred katerim se je znašla bomba

KOSOVSKA MITROVICA/BRUSELJ - V Kosovski Mitrovici so zaposleni na okrožnem in občinskem sodišču ter tožilstvu včeraj zjutraj nasilno vdrli na sodišče in zahtevali pogovor s pristojnimi iz Mednarodne uprave Zdrženih narodov na Kosovu (Unmik), je poročala srbska tiskovna agencija Beta. Na dvorišču sodišča se je tudi pojavila ročna bomba.

Protestniki so po poročanju srbske tiskovne agencije Tanjug na sodišču izobesili srbske zastave. Pripadniki kosovske policije in Unmika, ki varujejo stavbo, ob protestnih niso posredovali in nezadovoljnimi delavcem niso preprečili, da bi zasedli sodišče. Predstavniki protestnikov Miodrad Ralić je za Tanjug dejal, da so se zaposleni, ki so srbske narodnosti, po štiritedenskih protestih odločili, da zavzamejo prostore sodišča, ki so jih morali zapustiti ob prihodu mednarodnih sil na Kosovo leta 1999, ker se nihče od predstavnikov mednarodne skupnosti doslej ni želel pogovarjati z njimi.

Slovensko predsedstvo EU je ostro obsodilo napad na sodišče v Kosovski Mitrovici. "Z uporabo nasilja in z napadi na institucije pravne države na Kosovu ne bo pridobil nihče," je v izjavi za javnost poudarilo slovensko predsedstvo EU. Predsedstvo je tudi poudarilo, da varnost civilnega prebivalstva ne sme biti ogrožena. Poleg tega se je zavzelo za dosledno spoštovanje resolucije VS ZN 1244 in mandata misije UNMIK na celotnem kosovskem ozemlju. Pri tem je predsedstvo EU znova pozvalo Srbijo, "naj spoštuje večkrat ponovljene zaveze, da se bo vzdržala vseh dejanj in izjav, ki bi lahko ogrozili varnost".



Protest pred sodiščem v Kosovski Mitrovici

MAKEDONIJA - Parlament ostal brez večine

Izstop albanske stranke povzročil vladno krizo

SKOPJE - Makedonska vlada je v četrtek po izstopu Demokratske stranke Albancev (DPA) zašla v krizo. Kot je novinarjem dejal predsednik stranke Menduh Thaci je namreč izvršni odbor DPA sprejel odločitev o odhodu iz vlade.

Makedonska vlada, ki jo vodi Nikola Gruevski in je na oblasti od avgusta 2006, bo zaradi odločitve DPA izgubila tesno večino v parlamentu. Gruevski ima po mnenju analitikov sedaj dve možnosti - ali v koalicijo povabi kakšno drugo stranko makedonskih Albancev ali pa zaprosi makedonski parlament, da podpre manjšinsko vladno.

DPA se je po poročanju hrvaške tiskovne agencije Hina za odhod iz vlade odločil zaradi spora glede pravic manjšin. Kot je na novinarski konferenci pojasnil Thaci, je zahteve, ki jih postavlja DPA, sprejela tudi mednarodna skupnost kot pogoj Makedoniji za povabilo v zvezo Nato, »kar pomeni, da je sedaj zadnji trenutek za rešitev teh vprašanj«. Dodal

je, da za sedanj položaj ne krivi Gruevskega, saj vodi vladno samo leto in pol, zahteve pa so postavili že v času prejšnjih vlad.

Zahteve DPA se med drugim nanašajo na izplačilo pokojnin pripadnikom Albanske osvobodilne armade (Ona) v času oboroženega konflikta leta 2001, razglasitev albanščine za uradni jezik na celotnem ozemlju Makedonije in ne samo v občinah, kjer je več kot 20 odstotkov Albancev, kot je navedeno v Ohridskem sporazumu. DPA zahteva tudi intenzivnejše zaposlovanje Albancev v državni upravi, istočasno izobesjanje makedonske in albanske zastave v lokalni samoupravi ter zaprtje štirih primerov obtožb za vojne zločine proti Albancem, ki jih je haaško Mednarodno sodišče za vojne zločine na ozemlju nekdanje Jugoslavije vrnilo Makedoniji s priporočilom, da se sodni proces začne v Makedoniji.

DPA od makedonske vlade zahteva tudi hitro priznanje samostojnosti Kosova. (STA)



LHASA - Kitajske oblasti kot pobudnika nemirov obtožujejo dalajlamo

V Tibetu nasilni protesti proti kitajski vladavini

Po navedbah prič doslej najmanj dva mrtva, demonstracije tudi v Indiji in Nepal

LHASA/WASHINGTON/NEW DELHI - Nasilni protesti več sto ljudi pod vodstvom budističnih menihov proti kitajski vladavini v Tibetu so včeraj v prestolnici Lhasa po navedbah prič zahtevali najmanj dve življenji. Tibetanski duhovni vodja v izgnanstvu dalajlama je strani pozval k ustavitvi nasilja in dialogu. Obласти pa so dalajlamo obtožile, da stoji za nemiri. V prvi javni izjavi od začetka protestov, ki so se z nekaj več kot sto menihi začeli v ponedeljek ob 49. obletnici neuspešne vstaje Tibetancev proti kitajski nadvladi leta 1959, je dalajlama včeraj poudaril, da so protesti izraz »globokega nezadovoljstva Tibetancev zaradi surove sile«, ki jo Kitajska izvaja za ohranitev nadzora v Tibetu že več kot 50 let.

»Zato pozivam kitajsko vodstvo, da ustavi uporabo sile in da nagovori nezadovoljstvo Tibetancev z dialogom z njimi,« je zapisal Nobelov nagrajenec za mir v izjavi, ki je bila objavljena v indijski Dharamsali, kjer ima sedež. »Tudi rojake pozivam, naj se ne zatekajo k nasilju,« je dodal dalajlama.

Kitajske oblasti v Tibetu so medtem včeraj obtožile dalajlamo oziroma »njegovo klicko«, da stoji za protesti v Lhasi, je poročala uradna kitajska tiskovna agencija Xinhua. Bela hiša pa je pozvala Kitajsko k dialogu z dalajlamo za rešitev razmer in izpostavila, da mora Peking spoštovati tibetanski narod in njegovo kulturo.

Protesti menihov v Lhasi so včeraj postali nasilni, saj priče iz središča mesta poročajo o številnih požganih trgovinah in avtomobilih, pa tudi o streljanju. Po po-

Posnetek nemirov v tibetanski prestolnici Lhasa. Tuje agencije so imele težave s pošiljanjem vesti in posnetkov dogajanja

ANSA



ročanju Radia Free Asia naj bi bila dva menih ubita, protestov pa naj bi se udeležilo kakih 500 ljudi. Menihom so se pridružili še drugi ljudje, protesti pa se širijo tudi drugod po Tibetu, pa tudi v sosednji Nepal in Indijo. Po podatkih nevladnih organizacij s sedežem v Londonu Free Tibet se je protestov proti kitajski nadvladi udeležilo tudi kakih 4000 ljudi v tibetanskem mestu Xiahe. V nepalskem Katmanduju se je protestov v podporo me-

nihom v Lhasi udeležilo tisoč ljudi, ki so svoje neodobravanje želeli izraziti pred kitajskim veleposlaništvom. To jim je preprečila policija, pri tem pa je bilo ranjenih 12 ljudi. V indijski prestolnici New Delhi so prišli 30 ljudi, ki so skušali vdreti na kitajsko veleposlaništvo. Do največjih demonstracij v skoraj dveh desetletjih proti 57-letni vladavini Kitajske v Tibetu sicer prihaja v občutljivem času pred poletnimi olimpijskimi igrami v Pekingu.

Tibet je pod Kitajsko od leta 1951. Leto pred tem je Kitajska na tibetansko ozemlje poslala svojo vojsko, ki naj bi Tibet liberalizirala. Nato je tam prevzela oblast in javno obtožila dalajlamo, da si prizadeva za neodvisnost Tibeta. Slednji še vedno vztraja pri stališču, da si ne prizadeva za samostojnost, pač pa za konec kitajske represije in vrnitev kulturne avtonomije. (STA)

DAKAR

Sudan in Čad podpisala pakt

DAKAR - Predsednika Čada in Sudana, Idriss Deby in Omar al Bašir, sta v četrtek v Dakaru podpisala pakt o nenapadanju, kar je že šesti sporazum v petih letih, s katerimi naj bi končali sovražnosti med državama, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Podpis pakta je potekal ob prisotnosti generalnega sekretarja Združenih narodov Ban Ki Moona in senegalskega predsednika Abdoulaye Wadeja, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Podpis pakta o nenapadanju je rezultat več kot 24 ur dramatičnih prizadevanj, v katerih je Wade v Dakaru poskušal stara nasprotnika pripraviti do dogovora. Bašir in Deby drug drugega obtožujeta podpore uporniškim skupinam, ki poskušajo strmoglaviti njuni vladi, prihajalo pa je tudi do spopadov med njunima vojskama.

V paktu sta se predsednika Čada in Sudana zavzela, da bosta prepovedala vse aktivnosti obojestranskih skupin, obvezala sta se tudi k osebni spravi in normalizaciji odnosov med državama.

Pretekli sporazumi med državama so po poročanju nemške tiskovne agencije dpa vedno propadli, zato so opazovalci tudi sedaj skeptični, ali bo podpisan pakt o nenapadanju dejansko obveljal. (STA)

JERUZALEM - Izraelci in Palestinci

Težavno iskanje poti k miru



Palestinske žene objokujejo gverilca, ki so ga ubili Izraelci

ANSA

JERUZALEM - Ameriški general William Fraser, predstavnik izraelskega obrambnega ministrstva Amos Gilad in palestinski premier Salam Fajad so se včeraj sestali v Jeruzalemu na prvem tovrstnem srečanju, poročajo tuje tiskovne agencije. Ameriški general je bil imenovan, da bi nadzoroval korake obeh strani na poti k miru. Srečanje, na katerem naj bi po poročanju francoske tiskovne agencije AFP govorili o uresničevanju zastalega bližnjevzhodnega mirovnega procesa, je hkrati prvo srečanje na visoki ravni, odkar je palestinski predsednik Mahmud Abas zaradi izraelske vojaške operacije na območju Gaze v začetku meseca prekinil pogovore. Fraser naj po navedbah ameriškega veleposlaništva v Izraelu, kot poroča nemška tiskovna agencija dpa, ne bi javno spregovoril o svojih ocenah.

Kot poroča ameriška tiskovna agencija AP, je palestinska stran zasebno izrazila razočaranje, ker Izrael na srečanje ni poslal izraelskega obrambnega ministra Ehuda Baraka. Izraelski premier Ehud Olmert in Abas sta se novembra lani v ameriškem Annapolisu dogovorila o odmrznitvi bližnjevzhodnega procesa in se zavzela, da bi mirovni dogovor dosegli še pred koncem letošnjega leta. Obe strani sta se tudi zavzeli za obnovev časovnega načrta za mir na Bližnjem vzhodu iz leta 2003, ki predvideva, da bi moral Izrael porušiti nezakonita judovska naselja in zamrzniti gradnjo v judovskih naselbin, Palestinci pa bi morali aretirati in razorožiti skrajneže.

Od bližnjevzhodne konference v Annapolisu je po navedbah francoske tiskovne agencije AFP v nasilju umrlo 351 ljudi, večinoma Palestincev z območja Gaze. (STA)

TEHERAN - Osmič po Komeinijevi islamski revoluciji

Skoraj 44 milijonov Irancev na volitvah v državni parlament



Po napovedih bodo rezultati volitev znani po iranskih novoletnih praznikih, ki se začnejo 19. marca

ANSA

TEHERAN - V Iranu so se včeraj odprla volišča, na katerih lahko 43,7 milijona volivcev odda glasove za osmi sklic parlamenta po iranski revoluciji. Oblasti bodo po pričakovanjih znova utrdili konservativci. Reformisti se namreč lahko potegujejo za zgolj polovico sedežev 290-članskega madžlisa, saj so se pred volitvami soočili z množičnimi diskvalifikacijami. Predstavniki iranskih oblasti in državni mediji so si zelo prizadevali izpostaviti pomembnost visoke volilne udeležbe, s katero naj bi Zahodu pokazali, da je država v času napetosti zaradi iranskega jedrskega programa enotna. Ob tem oblasti upajo, da ne bo prišlo do ponovitve volilne udeležbe iz leta 2004, ko je o sestavi parlamenta odločala zgolj polovica volivcev. Iranska televizija je v tej luči predvajala domoljubno glasbo in slike iranske zgodovinske dediščine. Iranski vrhovni vodja ajatola Ali Hamenej je ob oddaji glasu izjavil, da je »za našo državo in narod to ključen dan in trenutek.

Volišča bodo odprta do 15.30 po srednjeevropskem času, v primeru visoke volilne udeležbe pa bi lahko volitve tudi podaljšali. Izidov takoj po volitvah ni pričakovati, so pa iranski predstavniki sporočili, da bi lahko bili ob-

javljeni do iranskih novoletnih praznikov, ki se začnejo 19. marca. Reformisti so pred volitvami sporočili, da se bodo lahko potegovali za zgolj 50 odstotkov sedežev, kar je skoraj identičen scenarij kot leta 2004. Iranski svet varuhov je namreč preprečil kandidature več sto reformistom in tako pokopal njihove upe za večji izziv konservativcem.

Konservativni svet varuhov, organ, ki presoja ustreznost kandidatov po kriterijih, kot je lojalnost islamski revoluciji, naj bi zavrnil kandidature več kot 2000 od 7200 kandidatov, večine iz vrst reformistov.

Na volitvah se več deset reformističnih strank za parlamentarne sedeže poteguje pod okriljem glavne koalicije, ki jo je navdihnil nekdanji predsednik Mohamed Hatami. Ta je v minulih mesecih kritiziral gospodarsko politiko svojega naslednika Mahmuda Ahmadi-nedžada. Medtem se nekdanji predsednik parlamenta Mehdi Karubi na volitvah za parlamentarne sedeže bori ločeno od glavne reformistične koalicije, s Stranko narodnega zupanja.

Tudi konservativci, ki so lahko prepričani v ohranitev večine v madžlisu, se niso us-

pelj izogniti razkolu na dva tabora, med katerima je eden še vedno zvest sistemu, a očitno nekoliko manj naklonjeni Ahmadi-nedžadu oz. njegovi gospodarski politiki. Slednjo tudi sicer v Iranu ponavadi kritizirajo odločneje kot predsednikovo sporno notranjo in zunanjo politiko.

Glavno konservativno krilo, ki vključuje privrženca Ahmadi-nedžada, se je združilo pod okriljem Združene fronte branilcev načel, vodi pa jo predsednik parlamenta Golam-Ali Hadad Adel. Alternativno krilo zastopa Razširjena koalicija branilcev načel, v njej pa so združeni privrženec dveh poražencev zadnjih predsedniških volitev, nekdanjega glavnega iranskega jedrskega pogajalca Alija Laridžanija in teheranskega župana Mohameda Bakerja Kalibafa.

Razširjena koalicija branilcev načel sicer s fronto deli veliko večino svojih kandidatov, okoli 200, pod svojim imenom pa jih kandidira le med 30 in 40, med drugim v Teheranu. Vpis kandidatov na več list je v iranskem volilnem sistemu običajna praksa. Na volitvah lahko volivci izbirajo med skupno 4400 kandidati.

SLOVENIJA - Po zaslugi znatne pomoči države in gostinskih prihodkov

Kobilarna Lipica lani prvič poslovala pozitivno

Lipica bo po načrtih živela vse leto, poleti od konjev, pozimi pa od športa

LJUBLJANA - Kobilarna Lipica postaja po besedah slovenskega ministra za kulturo Vaska Simonitija vse bolj prepoznavna, lani pa je prvič poslovala pozitivno. »Kobilarna Lipica je lansko leto sklenila s 681.000 evrov presežka, cilj pa je, da postane svetovna konjerejska konjeniška in turistična destinacija,« je dejal direktor Kobilarne Matjaž Pust. Lipici je lani s pomočjo države uspelo sanirati izgube iz preteklosti. K poslovanju Kobilarne je podjetje Lipica turizem, ki deluje od julija 2007, prispevalo 415.000 evrov, je na novinarski konferenci v Ljubljani povedal Pust.

Kobilarna je lani ustvarila 8,2 milijona evrov prihodkov. Od države je prejela za skoraj tri milijone evrov sredstev. »Letos je iz državnega proračuna za nje delovanje predvidenih 1,9 milijona evrov sredstev, računamo pa tudi, da bo Lipica Turizem h Kobilarni iz naslova turistične dejavnosti prispevala milijon evrov,« je povzel Pust.

»Naš glavni namen je, da Lipica kot zgodovinsko pomembna kulturna dediščina ostane neokrnjena, pri tem pa vse bolj uveljavljena v svetu,« je poudaril minister. Predsednik sveta Kobilarne Lipica Miha Brejc je ocenil, da temeljni koncept za Lipico že daje odlične rezultate. »Največji korak naprej smo lani naredili na področju konjev,« je menil Brejc in dodal, da so in bodo lipicanci ostali njihova prva skrb.

Lipica se bo po Brejčevih besedah razvijala v smeri dveh glavnih sezon: za konje od aprila do oktobra in za šport, zlasti za golf, od oktobra do aprila. »Gremo v smeri, da bo Lipica 12 mesecev živela od prihodkov iz teh dejavnosti,« je pojasnil.

Kakšna bo usoda načrta za povečanje golf igrišča, bo predvidoma znano novembra, ko naj bi bila izdelana celostna presoja vplivov na okolje ministrstva za okolje in Inštituta za krasoslovje, je povedal Pust. »Zanimam možnost kakršnega koli odsvajanja ozemlja Lipice,« je zatrdil in spomnil, da so pripravo načrta prostorskih ureditev pospešili tako, da so izločili sporno območje golfa. »Če bo stroka ugotovila, da se golf igrišče lahko naredi, bo to za Lipico super, sicer tega igrišča ne bo,« je zagotovil Pust. Vendar Lipica po Brejčevem mnenju »potrebuje golf in ne golf Lipice«. Ta dejavnost je Kobilarni prinesla 300.000 evrov prihodkov.

Za Pusta je sprejetje načrta prostorskih ureditev (brez igrišča za golf) osnova za vse investicije in temelj za nadaljnji razvoj Lipice. Letos bodo vse investicije

Prekrasni lipicanci pred kobilarno v siju spomladanskih sončnih žarkov

ARHIV



usmerjene v kobilarniški del. Kakšna je njihova višina, Pust ni želel razkriti, saj vsi projekti še niso potrjeni. Na posestvu, ki obsega 312 hektarjev in ima 380 konj, nameravajo med drugim prenoviti jahalne površine, nadaljevati izmenjavo plemenskih žrebcev, povečati aktivno čredo, razširiti program konjeniških tekmovanj in prireditev.

Podjetje Lipica turizem, ki so ga odvojili iz javnega zavoda sredi lanskega leta, bo še vedno investicijsko podhranjeno. »Letos je treba pripraviti načrt, na kakšen način bi se investicije izvedle, ali s pomočjo strateškega partnerja, zagotovo pa prek kandidiranja na različnih razpisih,« je orisal Pust. S pomočjo približno 700.000 evrov, pridobljenih iz t.i. norveškega mehanizma, bo ključna pozornost Kobilarne po Brejčevih besedah usmerjena k ohranjanju stavbne dediščine.

Pozornost bodo posvečali tudi dejavnosti šport, turizem in gostinstvo s kulturnih središčem, kjer bodo investicije lahko pridobili le ob načrtu njihovega rentabilnega poslovanja. Ta dejavnost je namreč lani beležila stopnje rasti. Kot je navedel Pust, je bila lani rast vseh prihodkov iz tržnih dejavnosti Lipice turizma osem odstotna, rast prihodkov v turizmu pa je bila kljub neustrezni turistični infrastrukturi 12-odstotna. (STA)

SKUPŠČINA - Goriška razvojna agencija Informest lani presegel tri milijone evrov prihodkov

Januarja se k agenciji pripojil tržaški inštitut ISDEE

GORICA - Skupščina družbenikov Informesta, goriške agencije za mednarodni razvoj, katere lastniki so dežele Furlanija-Juljska krajina, Veneto in Tridentinska-Južna Tirolska, Pokrajina Trento, zavod ICE in Unioncamere, je odobrila predračun za letošnje leto. V njem so predvideni prihodki za 3,15 milijona evrov, kar je za približno 30 odstotkov več kot v letu 2007.

Na skupščini, na kateri sta poleg predstavnikov vseh družbenikov posegla tudi predsednik agencije Pierluigi Bolla in podpredsednik Ugo Poli, so bili sprejete smernice za srednjeročno delovanje Informesta, ki bo temeljilo na krepitvi storitev pomoči in svetovanja podjetjem v mednarodnem poslovanju in na razvijanju novih proizvodov in storitev za majhna in srednja podjetja. Letošnje le-

to pa bo imelo v delovanju agencije še poseben strateški pomen, ker bo evropsko programiranje 2007 - 2013 postalo operativno s objavo razpisov financiranja programov Cilj 3 - ozemeljsko sodelovanje, programov IPA za države kandidatke za vstop v EU in ENPI za potencialne kandidatke oziroma države, ki mejijo na EU.

Po zaslugi širitve EU ima Informest možnost okrepiti svoje delovanje in v mnogih državah, kjer je že prisoten in ki so zdaj dobile prost dostop do teh programov, kar je bilo pri prejšnjem programu Interreg mogoče le v omejeni meri, je oznanil Bolla. Družbenike je spomnil tudi na priključitev tržaškega inštituta ISDEE, do katerega je prišlo januarja in zaradi katerega so pri Informestu vzpostavili nov oddelek za študije in raziskave, ki ohranja ime ISDEE.

MORSKI PARK Na ogledu potencialni investitorji

TRST - Banca IMI (skupina Intesa SanPaolo) in tržaška Trgovska zbornica sta včeraj priredili helikopterski ogleda TRST in starega pristanišča, v katerem naj bi dobil prostor tudi načrtovani morski park. S predsednikom zbornice Antoniom Paoletijem so bili Paolo Mari, ki je v banki Banca IMI pristojen za vlaganja, Francesco Di Giovanni, ki pri isti banki skrbi za žih davčne uprave v FJK, in sicer na deželni direkciji v Trstu (Miramarski drevored 7) in v prostorih lokalnega urada v Pordenonu (Ul. Giardini Cattaneo 3). Prva faza preizkušanja novih (spletnih) načinov prenosa podatkov iz davčne prijave na obrazcu 730 je namreč predvidena v 18 pokrajinah po državi, v FJK pa je v tej fazi samo pokrajina Pordenon. Uporaba telematske davčne prijave ima za cilj znižanje stroškov in večjo varnost, posebno pri izenačevanju.

APROLACA Hude težave zaradi rasti cen mleka

VIDEM - Nezadržna rast cen surovin za prehrano in živilsko predelovalno industrijo spravila v težave tudi pridelovalce sira in drugih mlečnih izdelkov v Furlaniji-Juljski krajini.

Alarmni zvonec je včeraj sprožila najpomembnejša stanovska organizacija proizvajalcev sira in mlečnih izdelkov, konzorcijska zadružna družba Arolaca, ki govori o »kritični situaciji v Furlaniji-Juljski krajini«. Proizvajalci se pritožujejo nad vrtoglaviimi zvišanji cen surovin, o čemer govori podatek, da se je cena mleka pri proizvajalcih v zadnjem letu zvišala za 25 odstotkov. Če se stvari ne bodo spremenile oziroma če se bo ta trend nadaljeval, bodo morala v naši deželi zapreti vrata številna podjetja, opozarjajo pri konzorciju, ki združuje deset mlečno predelovalnih podjetij v pokrajinah Videm in Pordenon.

EVRO

1,5561 \$ -0,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 14. marca 2008

valute	14.03.	13.03.
ameriški dolar	1,5561	1,5577
japonski jen	157,07	156,45
kitajski juan	11,0318	11,0441
ruski rubel	36,8500	36,8650
danska krona	7,4569	7,4576
britanski funt	0,76755	0,76580
švedska krona	9,4361	9,4510
norveška krona	7,9885	7,9005
češka krona	25,034	25,120
švicarski frank	1,5741	1,5727
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	257,07	259,81
poljski zlot	3,5280	3,5435
kanadski dolar	1,5479	1,5362
avstralski dolar	1,6531	1,6616
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,6986	3,7140
slovaška krona	32,302	32,309
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6975	0,6970
braziljski real	2,6110	2,6364
islandska krona	108,95	109,82
turška lira	1,8898	1,9312
hrvaška kuna	7,2584	7,2555

EVROTRŽNE OBRETNOSTI 14. marca 2008

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	2,775	2,76375	2,67125	2,5125
LIBOR (EUR)	4,31375	4,6175	4,615	4,60813
LIBOR (CHF)	2,515	2,80667	2,865	2,95167
EURIBOR (EUR)	4,309	4,617	4,61	4,607

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

20.547,34 € +151,67

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 14. marca 2008

vrstnostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	37,73	+0,80
INTEREUROPA	35,53	+0,08
KRKA	105,80	+0,48
LUKA KOPER	72,89	+1,29
MERCATOR	319,92	+0,22
MERKUR		
PETROL	707,73	+0,88
TELEKOM SLOVENIJE	280,50	+0,24
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ACH	64,00	+1,59
AERODROM LJUBLJANA	124,25	-0,27
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	193,90	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	48,00	-2,54
ISTRABENZ	93,22	-0,83
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	37,57	-1,11
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	85,76	-0,19
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	531,98	+0,65
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	270,40	+0,22

MILANSKI BORZNI TRG 14. marca 2008

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	2,405	-1,64
ALLEANZA	8,12	-0,36
ATLANTIA	19,96	+2,36
BANCA ITALLEASE	5,98	-5,29
BANCO POPOLARE	10,72	-4,09
BCA MPS	2,7825	-2,23
BCA POP MILANO	7,22	-0,82
EDISON	1,706	-3,34
ENEL	6,69	-2,52
ENI	22,11	-0,27
FIAT	12,62	+2,34
FINMECCANICA	20,42	-0,73
FONDIARIA-SAI	26,4	+0,00
GENERALI	27,32	-0,87
IFIL	4,7225	+0,89
INTESA SAN PAOLO	4,4225	+0,33
LOTTOMATICA	20,85	-0,33
LUXOTTICA	16,39	-3,61
MEDIASET	5,5	+3,19
MEDIOBANCA	12,32	-1,30
PARMALAT	2,465	-1,71
PIRELLI e C	0,6565	-0,68
SAIPEM	26,99	+1,28
SNAM RETE GAS	4,31	-0,42
STMICROELECTRONICS	6,77	-1,58
TELECOM ITALIA	1,392	-1,28
TENARIS	15,72	-1,08
TERNA	2,785	-1,03
UBI BANCA	15,12	-0,68
UNICREDITO	4,4425	-2,68

SOD NAFTE

(159 litrov)

110,24 \$ +0,04

IZBRANI BORZNI INDEKSI 14. marca 2008

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	9,607,89	+0,27
SBITOP, Ljubljana	2,125,85	+0,41
PIX, Ljubljana	6,248,61	-0,70
BIO, Ljubljana	116,84	-0,04
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	4,002,43	-0,19
BIRS, Banjaluka	2,152,28	+2,06
FIRS, Banjaluka	4,213,09	+1,92
Belex 15, Beograd	1,615,02	+1,62
SRX, Beograd	850,07	+2,70
BIFX, Sarajevo	4,447,87	+0,37
NEX 20, Podgorica	27,639,18	+1,69
MBI 10, Skopje	6,276,76	-4,64
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11,951,09	-1,60
Nasdaq 100	1,713,83	-2,09
S&P 500, New York	1,288,14	-2,08
MSCI World, New York	1,428,62	-0,16
DAX 30, Frankfurt	6,451,90	-0,75
FTSE 100, London	5,631,70	-1,07
CAC 40, Pariz	4,592,15	-0,82
ATX, Dunaj	3,718,1699	-0,55
PX, Praga	1,506,0	+0,72
EUROSTOXX 50	3,566,59	-0,92
Nikkei, Tokio	12,241,60	-1,54
STI, Singapur	2,839,01	+1,19
Hang Seng, Hongkong	22,237,11	-0,29
Composite, Šanghaj	3,962,67	-0,22
Sensex, Mubaj	15,760,52	+2,63

TRG. ZBORNICA Zaključna okrogla miza projekta Ecubis

TRST - V torek bo v prostorih tržaške Trgovinske zbornice zaključni posvet projekta Ecubis (E-nnovative Chambers Cooperation between Italy and Slovenia), posvečenega spodbujanju čezmejnega gospodarskega sodelovanja med Italijo in Slovenijo. Projekt je bil financiran po evropskem programu Interreg IIIA Italija Slovenija 2000-2006. Na posvetu bodo osvetljeni rezultati petletnega dela v okviru tega projekta, pri katerem so sodelovale vse štiri pokrajinske trgovinske zbornice v FJK in Gospodarska zbornica Slovenije s svojima območnima zbornicama v Kopru in Novi Gorici, dejavno podporo pa jim je nudila Dežela FJK prek svoje direkcije za mednarodne in evropske odnose in njene službe za evropske odnose in integracijo. GZS bosta na posvetu zastopala vodji koprski oz. novogoriške območne zbornice Tomaž Može in Mirjam Božič.

DAVČNA PRIJAVA Video konferenca davčne agencije

TRST - Deželna direkcija Agencije za davčne prihodke je za torek med 10. in 13. uro organizirala videokonferenco o letošnjih novostih na področju davčne pomoči zaposlenim v odvisnem delovnem razmerju in upokojevcem. Konferenca, na katero so vabljeni centri za davčno pomoč (Caf), stanovske organizacije in poklicne zbornice, bo potekala na dveh sedih davčne uprave v FJK, in sicer na deželni direkciji v Trstu (Miramarski drevored 7) in v prostorih lokalnega urada v Pordenonu (Ul. Giardini Cattaneo 3). Prva faza preizkušanja novih (spletnih) načinov prenosa podatkov iz davčne prijave na obrazcu 730 je namreč predvidena v 18 pokrajinah po državi, v FJK pa je v tej fazi samo pokrajina Pordenon. Uporaba telematske davčne prijave ima za cilj znižanje stroškov in večjo varnost, posebno pri izenačevanju.



DEŽELA FJK - Deželni odbor je včeraj zasedal v Prapotnem

Illy v Benečiji o pomenu srečevanja kultur in jezikov

Predsednik Dežele z župani Podutane, Špetra, Prapotna in s predsednikom gorske skupnosti

PODUTANA - V petdesetih letih je bilo v Nadiških dolinah 20 tisoč prebivalcev, danes pa jih je le še šest tisoč, od katerih tisoč v gorskih predelih, ostali, z visoko povprečno starostjo, pa v naseljih v dolini. Območje obsega 130 kvadratnih kilometrov gorate površine in 20 kvadratnih kilometrov površine v dolinah.

S temi podatki je župan Podutane Giuseppe Sibau ob včerajšnjem obisku v občini seznanil predsednika Dežele Furlanije-Juljske krajine Riccarda Illyja, pri čemer je želel opozoriti predvsem na glavni problem teh dolin, ki je sočasno posledica in vzrok težav, s katerimi se morajo spoprijemati lokalni upravitelji in ki izvirajo iz nezadržnega upadanja prebivalstva. Srečanja na županstvu v Podutani, do katerega je prišlo ob zasedanju deželnega odbora Prapotnu, sta se udeležila tudi župan Špetra Tiziano Manzini in predsednik Briško-beneške gorske skupnosti Hadrijan Corsi.

Med problemi, ki so jih navedli lokalni upravitelji, so ceste, upravljanje kamnolomov, šole, krajevni jezik, telekomunikacijske mreže in turizem. Predstavnika Dežele pa sta z večjim optimizmom ugotovila, da je izolacijo tega območja povzročala državna meja, ki je bila nekdaj težavna in zato ni privlačila vlaganj, vendar se zdaj razmere hitro spreminjajo po vstopu Slovenije v Evropsko unijo in po razširitvi schengenskega prostora. Te spremembe bodo prinesle tudi gospodarske koristi.

In kako si deželni upravitelji zamišljajo gospodarski razvoj? Razvoj dejavnosti na turističnem področju je mogoče s celovitim obravnavanjem vzhodnega dela videmske pokrajine, ki obsega Tersko do-

Predsednik FJK
Riccardo Illy
in deželni odbornik
Franco Iacop
na županstvu
v Podutani; prvi in
četrti z leve sta
župana Giuseppe
Sibau in Tiziano
Manzini



lino, Nadiške doline, Vzhodne furlanske griče in Brda, nosilni dejavnosti pa sta lahko že obstoječi kmečki turizem kot vzpostavljane tako imenovanega razpršenega hotelirstva. Območje je namreč bogato z naravnimi lepotami in kakovostnimi živilskimi proizvodi. Zraven je treba izrabiti tudi priložnosti, ki jih ponuja trend iskanja stanovanj zunaj mestnih naselij. Za to je mogoča uporaba sredstev, ki jih je dala Dežela na razpolago lokalnim upravam

za nakup in prenovno poslopj, ki jih je mogoče dati v najem ali pa jih prodati mladim parom.

Glede kamnolomov je deželna uprava že pripravila zakonski osnutek z načrtom za ekstraktivne dejavnosti, v katerem je predvidena večja ekonomska korist za ozemlje, na katerem so omogočene dejavnosti izkopavanja. Poleg tega je Illy menil, da bi se lahko oprli tudi na možnosti tako imenovanega tele-dela, to-

rej dela na daljavo. Ta sektor bi lahko zaživel z realizacijo širokopasovne mreže, in to predvsem v težko dostopnih goratih območjih.

Glede jezikovne posebnosti v Benečiji in v Brdih pa je predsednik Dežele FJK izrecno poudaril, da je to za njegovo administracijo pozitivni dejavnik, kajti ravno srečevanje kultur oziroma različnih jezikov in dialog med njimi pospešujeta ustvarjalnost in sposobnost inoviranja.

Na povabilo SKGZ in SSO v ponedeljek obisk primorskih poslancev RS v naši deželi

Na povabilo krovnih organizacij Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij bodo v ponedeljek, 17. marca, obiskali zamejstvo člani Kluba primorskih poslancev Državnega zbora RS. Predstavniki slovenskega parlamenta se bodo srečali s predstavniki tako krovnih kot drugih slovenskih organizacij ter imeli tako priložnost poglobljene razprave okoli zdajšnjega položaja Slovencev v Italiji, o odnosih med Slovenijo in Deželo FJK ter o perspektivah, ki se temu prostoru odpirajo po odpravi schengenske meje. Posebej o problematikah povezovanja in sodelovanja med Deželo FJK in Republiko Slovenijo bo tekla beseda na srečanju z predsednikom deželne vlade Illyjem.

Sporod obiska

9.30 - Deželna palača (Trst, Trg Unità 1): srečanje s predsednik deželne vlade Riccardom Illyjem. 10.45 - Narodni dom (Trst, Ul. Filzi 14): srečanje s predsednikoma krovnih organizacij 15.00 - Obisk Kulturnega centra Lojze Bratuž (Gorica, Drev. XX Settembre 85), sledi obisk Kulturnega doma (Gorica, Ul. I.Brass 20). 16.45 - Večnamensko središče v Špetru (Ul. Azzida 9): srečanje s predstavniki organizacij iz Videmske pokrajine

Obiska se bodo udeležili: Josip Bajc (SLS), Zvonko Černač (SLS), Danijel Krivec (SDS), Vasja Klavara (DeSUS), Davorin Terčon (Zares), Ciril Testen (NSi), Srečko Prijatelj (SNS), Jožef Školc (LDS), Breda Pečan (SD), Marko Pavliha (SD) in Aurelio Juri (SD), predsedujoči Kluba primorskih poslancev.

Spremljala jih bosta tudi generalni konzul RS v Trstu Jože Šušmelj in vodja Vladnega urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Zorko Pelikan.

BOCEN - Obisk »Karnerjeve skupine«

Opozorilo na ustavne pravice Koroških Slovencev

Zeleni podarjajo, da je 7. člen ADP magna karta zaščite Slovencev v Avstriji

BOCEN/CELOVEC – Zeleni na Južnem Tirolskem so ob obisku t.i. Karnerjeve skupine, ki je leta 2006 izdelala (do danes neuresničen) predlog za konsenzualno rešitev vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na Koroškem, dokaj jasno zavzeli stališče glede (ne)uresničevanja manjšinskih pravic v Avstriji. »O 7. členu nikoli ne sme biti dvoma, kajti Avstrijska državna pogodba je magna karta manjšinske zaščite v Avstriji, ki koroškim Slovincem poleg raznih zaščitnih določil zagotavlja tudi dvojezične napise«, piše v izjavi za javnost.

V njej se deželni govornik Zelenih na Južnem Tirolskem Franco Bernard in njihov manjšinski govornik Hubert Frasnelli odločno zavzemata za dvojezičnost »na celotnem naseljenem območju južne Koroške – ne glede na odstotke slovensko govorečega prebivalstva.« Oba politika nadalje opozarjata, »da ni mogoče še naprej križem rok gledati, kako je vedno manj slovensko govorečih na južnem Koroškem.«

Za člana stranke Zelenih na Južnem Tirolskem predlagata članom t.i. Karnerjeve konsenzne skupine, da - ob naslonitvi na model politične zastopnosti narodne skupnosti Ladincev na Južnem Tirolskem - izdelajo tudi predlog, ki bi slovenski narodni skupnosti na Koroškem zagotovil zastopstvo v koroškem deželnem zboru.

Karnerjevo skupino, v kateri sta sodelovala tudi predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm in predsednik (nemškonacionalno usmerjenega) koroškega »Heimatdiensta« Josef Feldner, je med njenim obiskom v Bocnu sprejel tudi južnotirolski deželni glavar Luis Durnwalder, skupina pa je priredila tudi tiskovno konferenco, na kateri je predstavila svoj model oz. gledanje na trenutni položaj narodnostne politike na Koroškem.

Kritično o uresničevanju manjšinskih pravic so včeraj zvečer spregovorili v



Luis Durnwalder

Domu prosvete »Sodalitas« v Tinjah na Koroškem. V sodelovanju z društvom slovenskih pravnikov je potekal seminar na temo slovenski uradni jezik na Koroškem, ki ga je vodil ugledni dunajski strokovnjak za ustavno in upravno pravo Bernd-Christian Funk. Ob tem je bilo pričakovati, da bodo na seminarju - skupaj s predstavniki slovenske narodne skupnosti - iskali tudi rešitev za končno ureditev dvojezičnih napisov na Koroškem.

Pravni temelji glede pravice do slovenskega uradnega jezika so jasno določeni: določbe 3. odstavka 7. člena ADP iz leta 1955 in Zakon o narodnih skupinah (-ZNS) iz leta 1976, o uradnem jeziku pa je večkrat razsodilo tudi avstrijsko ustavno sodišče: leta 1987 je prvič razveljavilo dele Zakona o narodnih skupinah, sledile pa so še jasne razsodbe z dne 5. marca 1996, dne 2. oktobra 1999, in 4. oktobra 2000.

Iz vseh je razvidno, da Avstrija močno zamuja ne le pri dvojezični topografiji, temveč tudi na področju slovensčine kot dodatnemu uradnemu jeziku na Koroškem. Prav tako ni zaznati resnih poskusov, da bi prišlo do zadovoljive rešitve tega odprtega vprašanja. **Ivan Lukan**

KOPER - Plod sodelovanja Bogdana Kladnika in Shirлие Roden

Dvojezična knjiga z naslovom: »Preprosto Slovenija - Simply Slovenia«

KOPER - V galeriji Severia v Koprju so pred številnim občinstvom svečano predstavili knjigo z naslovom Preprosto Slovenija – Simply Slovenia, kjer sta moči združila dva avtorja: odličen fotograf Bogdan Kladnik in angleško govoreča mednarodna koncertna umetnica Shirлие Roden. Gre namreč za prvo sodelovanje angleškega in slovenskega avtorja na poseben način in v takem obsegu, saj knjiga omogoča istočasno ogledovanje Kladnikovih fotografij, branje besedila Shirлие Roden in njenih avtorskih pesmi o Sloveniji, ki jim lahko hkrati prisluhnemo tudi na zgoščenki, kjer je posnetih 13 pesmi.

Častni gost in govornik na prireditvi, akademik in pesnik Ciril Zlobec, je med drugim poudaril, da je knjiga prepletena z veliko mero duhovne in intelektualne moči, znanjem in občutkom za lepoto. Avtorici Shirлие Roden, ki v Sloveniji prebiva že 15 let, je poklonil svojo predzadnjo pesniško zbirko z izborom njegove poezije iz 55-letnega ustvarjanja. Zasnovano in idejo za nastanek knjige je dal fotograf Bogdan Kladnik, ki je poleg mojstrskega fotografa še ekstremni športnik in ustanovitelj Založbe Zaklad, kjer je knjiga tudi izšla. Sicer pa to ni njegova prva knjiga, saj je napisal že 46 knjig in je soavtor mnogih drugih del. Besedilo h knjigi v slovenskem in angleškem jeziku je napisala skladateljica, tekstopistka, voditeljica številnih delavnic in zdraviteljica z glasom Shirлие Roden, ki je predstavitev knjige obogatila tudi s krajšim svojim koncertom.

Knjigo je privlačno oblikovala Ivana Kadivec, uvod pa je napisal novinar in urednik Mitja Meršol, ki je na predstavitvi poudaril, da so v knjigi združene številne lepote, užete v objektiv mojstrskega očesa Bogdana Kladnika, ki nam skupaj z Rodenovimi pes-

Soavtorica knjige
Shirлие Roden med
pevskim nastopom
na predstavitvi
knjige



OK

mimi predstavljajo obraz, srce in dušo Slovenije, ter da je knjiga pravi biserni spomenik Sloveniji. Soavtorji pri zgoščenki so še Tomaž Kozlevčar, ki je napisal aranzma petih pesmi, Andrej Rozman Roza, ki je prevedel pesem Green Dragon, za mik je poskrbel Iztok Černe s studia Metro, samo izdelavo zgoščenke pa podjetje Coda. Knjiga, ki je izšla v nakladi dva tisoč izvodov, tiskanih pri tiskarni v Radovljici, obsega 176 strani v formatu 28 x 23 cm. Knjiga je sestavljena približno po minuti na zgoščenki. Prvi pesmi Green Dragon sledi sklop fotografij o Ljubljani, nato se lahko bralci sprehodijo in občudujejo lepote Slovenije preko Cerknškega jezera, gora, Krasa in drugih slovenskih pokrajin in lepote ter se s slovensko verzijo pesmi

Zeleni zmaj zaključil zopet v Ljubljani. Knjiga je namenjena tudi promociji Slovenije v tujini. Pod blagovno znamko Slovenija bo dobila še darilno škatlo, v katero so vloženi poleg knjige še zgoščenka s pesmimi, DVD s filmom o Sloveniji, kjer Shirлие tudi v živo poje na predelih, ki so jim pesmi posvečene.

Izjemni dogodek sta popestrila še flavtistka Alenka Zupan ter pevski zbor Alojz Kocjančič iz Puč-Koštobone. Prireditve je povezovala Nataša Kogoj. Po uradni predstavitvi knjige so na večeru goste z odličnimi vini razvajala vinska klet Vinakoper, za degustacijo oljčnega olja in oljk je poskrbel oljar Vanja Dujc, za kraški pršut pa Pršutarna Lokev na Krasu.

Olga Knez



TRŽAŠKO SODIŠČE - Preklicali zaplembo aglomeracijske centrale

Železarna lahko pospeši svojo proizvodnjo

Z novo tehnologijo korenito znižali emisije dioksina - Izvedenci zbirali podatke poldrugo leto

Uprava škedenjske železarne bo lahko pospešila delovanje aglomeracijske centrale, ker so se emisije dioksina z uporabo novih tehnologij močno zmanjšale. Odločitev je padla včeraj na tržaškem sodišču, potem ko so izvedenci predstavili 50 strani obsežno ekspertizo sodniku Massimu Tomassiniju. Leta 2005 je javni tožilec Federico Frezza zaradi prekomernih emisij odredil zaplembo centrale, nalog so nato nekajkrat omilili, včeraj pa so ga dokončno preklicali. Družbo Lucchini je zastopal odvetnik Giovanni Borgna.

Izvedenci so na podlagi poldrugo leto trajajočih analiz ugotovili, da je iz dimnika E5 nazadnje izhajalo slabih 0,1 nanograma dioksina na kubični meter zraka, kar je štirikrat manj od praga, ki ga dovoljuje deželna zakonodaja, ena najbolj strogih v Italiji na tem področju. Do korenitega znižanja emisij je prišlo z uvedbo naprednih tehnik, ki so dale odločilen doprinos k optimizaciji procesa izgorevanja. Iz zgoraj omenjenega dimnika izhajajo izpusti centrale, v kateri se prah železnih mineralov pomeša s koksom; mešanico privedejo do izgorevanja, do katerega pride pri temperaturi 900 stopinj Celzija, ki je za dioksin previsoka. Škodljiva snov se namreč širi med 200 in 500 stopinjami Celzija, z novo tehnologijo pa tovrstne temperature minejo v nekaj sekundah, saj je preskok na stopnjo izgorevanja zelo hiter. Ekspertiza je tudi dokazala, da hitrostu traku, ki med opisanim procesom prenaša material, nima bistvenega vpliva na izpuste dioksina, tako da je sodnik odredil opustitev hitrostnih omejitev.

Vodstvo družbe Servola spa, ki jo upravlja družba Lucchini spa, je v noti za tisk izpostavila dobre rezultate, ki jih je prinesla uvedba naprednih tehnoloških naprav. »Aglomeracijska centrala škedenjske železarne zaseda prva mesta v Evropi glede na omejevanje emisij dioksina,« piše v sporočilu, v katerem opisuje nekatere tehnološke spremembe, ki so se dobro obnesle: dva nova filtra čistita ostanke dima z vodo, s čimer naj bi odpravila kakih 80% izpustov. Pri obnovi so sodelovali nekateri priznani raziskovalni inštituti, strošek pa je znašal 450 tisoč evrov. Gre za enega izmed posegov, ki jih predvideva okoljsko dovoljenje.

Pogled na železarno

KROMA



KOLONJA - V veži osnovne šole Vittorio Longo

Strop je popustil

Nekaj minut pred začetkom pouka - Golo naključje je, da se ni nihče poškodoval



Otroci so bili s svojimi nahrbtniki že pred prgom državne osnovne šole Vittorio Longo, ko so nekaj minut pred 8. uro zaslišali oglušujoč ropot, ki jih je pošteno prestrašil. V šolski veži je popustil strop in padel na tla, srečno naključje pa je, da se ni nihče znašel pod njim: tudi člani učnega in neučnega osebja se v tistem trenutku čisto slučajno niso mudili v veži.

Ob 8.05 so bili obveščeni tržaški gasilci, ki so takoj zapustili sedež v Ul. D'Alviano in v nekaj minutah prispeli do šole v Ul. Commerciale št. 162, na območju Kolonje. Šest gasilcev je pregledalo šolsko vežo in ugotovilo, da se je udrel devet kvadratnih metrov velik viseči strop: popustili naj bi vijaki, ki so viseči strop pritrdjevali na steno. Odstranili so razbitine in preostali del stropa (na sliki tržaških gasilcev), zavarovali prostor in preverili varnost ostalih stropov, kraj pa so si ogledali tudi občinski tehniki. Na kolonjski šoli so včeraj res za las ušli tragediji.

TEDNIK VENERDÌ - Včeraj objavil dolg intervju s tržaškim pisateljem

Paolo Rumiz o Borisu Pahorju, pisatelju in bojevniku, ki prinaša na površje potlačeno italijansko zgodovino



V petkovi prilogi dnevnika Repubblica je bil objavljen tudi intervju s pisateljem Borisom Pahorjem

Če bi želeli vsakič, ko se ime Borisa Pahorja pojavi v vsredržavnih medijih, novico zabeležiti, bi bilo naše poročanje vsakodnevno. Iz objektivnih razlogov je to nemogoče, vsaj najodmevnejše uspehe italijanskega prevoja njegove Nekropole pa rade volje beležimo (kdor želi lahko marsikatero recenzijo zasledi tudi na spletni strani www.fazieditore.it.) Včeraj je bila na vrsti petkova priloga *Il Venerdì di Repubblica*, ki je objavila štiri strani dolg članek izpod peresa Paola Rumiza. Tržaški novinar in pisatelj je v njem opisal srečanje s petindevetdesetletnim mladeničem slovenske narodnosti, tržaške pripadnosti, z italijanskim državljanstvom in »avstro-ogrskim rojstvom«. Pogovor je potekal v tržaškem narečju, v poltemi tržaške kavarne: skupaj sta prehodila življenjsko pot profesorja in »velikega bojevnika«, ki se še vedno bojuje. V prvi vrsti proti zatišju, v katerega so potisnili velik del italijanske zgodovine. »Prepričan sem, da obstaja dvostranski dogovor, da se o določenih tematikah ne govori. Z njim sta pred desetletjem začela Fini in Violante, pakt sta uprizorila v gledališču, ravno v Trstu.« In tako Italijani mislijo, da se je tragedija fojb rodila iz ničla ... Pahor je zato spregovoril o šoku, ki mu ga je povzročil fašizem, o odrasčanju v koprskem semenišču, o vojni v Libiji, a tudi o fašistični zasedbi Ljubljanske province, 13.000 umorjenih talcih, taboriščih ...predsedniku Napolitanu, ki je Slovence označil kot barbare in ekspanzioniste.

TRIESTINA

Tonellotto in družina: kmalu razzodba



FLAVIANO TONELLOTTA

Bivši predsednik Triestine, »vulkanski« Flaviano Tonellotto, je bil včeraj s sestro Donatello in ženo Jeanne Koevets v Trstu. Ni šlo za družinski izlet: udeležili so se sodne obravnave, saj so obtoženi protipravne prilastitve in goljufije. Na eni strani je sedel tožilec, na drugi Tonellotto s sestro in odvetnikom, na tretji pa žena s svojim odvetnikom: po tedanjih dogodkih so se zakonski odnosi ohladili. Obravnava je pritegnila nekaj pozornosti, med občinstvom so bili radovedni navijači. Poleg obtožencev sta kot prič nastopila tudi sedanjí lastnik Triestine Stefano Fantinel (za nakup je odštel 3,6 milijona evrov, ko je Tonellotto že zapustil prizorišče) in športni direktor Totò De Falco, ki je bil med podpisniki tožbe zoper bivšega predsednika, a besedila tožbe ni prebral: včeraj ni vedel, ali je Tonellotto res »sušil« blagajno.

Energični Flaviano je osumljen, da je v sezoni 2005/06 odvzel Triestini 4 milijone evrov, preko lastnih nepremičninskih družb. Osebnó je vodil istoimenski klub IPG iz Milana in iz FJK, pa tudi Triestino, s katero sta družbi poslovali: posle je sklepal sam s sabo. Na ime družbe IPG je med drugim kupil kmečki turizem v Mavhinjah, kjer je hotel urediti športni center in poslopje v Ul. Foscolo, kjer naj bi stanovali igralci. Prva nepremičnina naj bi bila vredna dva milijona evrov, druga pa poldrugi milijon. Pozneje, ko sta obe nepremičnini imeli hipoteko, ju je prodal Triestini, čeprav v njenem statutu niso predvideni tovrstni nakupi. Vse se je začelo sesuvati novembra 2005, ko mu je banka Friuladria zavrnila posojilo v višini 12 milijonov evrov, ki bi jih uporabil za nakup tretje nepremičnine - nekdanjega poslopja podjetja Sadoch na Drevoledu Ippodromo: od takrat mu nobena banka ni posodila denarja, po mnenju Tonellotta pa je šlo za zameró, ki ni imela finančnih razlogov: »Nekdo je odločil, da moram zapustiti Triestino«.

Kaj pa imata pri tem sestra in žena? Predsednik Triestine je bil maja 2005 že enkrat obsojen zaradi bankrota, vodenje družb pa mu je bilo prepovedano. Sestri Donatelli je dodelil vodstvo podjetja IPG-FVG, nizozemsko soprogo pa je imenoval za predsednico Triestine. Obe sta sprejeli to odgovornost pod silo razmer, čeprav se s tem nista strinjali. Podpisovali sta dokumente, ki jim jih je mož-brat posredoval, gospa Koevets je odobrila tudi 77 tisoč evrov vredno odškodnino za svojega moža (določil jo je on). »Sama pa od Triestine nisem nikoli prejela niti evra,« je zatrdila. V sklopu prodaje igralca Denisa Godeasa Palermu pa je morala po moževem klicu hite ti v Remanzacco, v edino banko, ki je še za nekaj ur zaupala Tonellottu: dvignila je vsoto, ki jo je poslal predsednik Palermo Zamparini, 700 tisoč evrov v čekih pa je po vratolomni vožnji izročila upnikom v Pordenonu. Proces naj bi se zaključil 14. maja, ko bodo pred sodnikom Luigiem Dainottijem na vrsti končni govori. (af)



PAPIRNICICA - Zaradi nespoštovanja delovne pogodbe in zahtev po popolni fleksibilnosti

Spor z vodstvom se zaostrojuje, delavci nadaljujejo s stavko

Posredovanje župana Reta neuspešno - Sindikati bodo v torek odločali o nadaljnjih korakih

Napetost v štivanski papirnici Burgo narašča. Potem ko so področni sindikati Cgil, Cisl, Uil in Ugl zaradi nespoštovanja delovne pogodbe že okklicali v torek dvournno stavko in v sredo peturno stavko, ki se je nadaljevala tudi v četrtek, sta devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret in podžupanja Občine Tržič Silvia Altran v imenu župana Gianfranca Pizzolitta večeraj skušala posredovati. Toda srečanje z delavci oz. sindikati in vodstvom papirnice, ki ga je zastopal direktor osebja Vincenzo Di Fiore, po večurnem dogovarjanju ni obrodilo sadov.

Lastnik papirnice vztraja namreč pri svojem stališču in zahteva popolno fleksibilnost, nam je povedal večeraj deželni tajnik področnega sindikata Cgil-Slc Paolo Capello. Sicer je to fleksibilnost že uvedel lastnoročno in enostransko. Papirnica je lani unovčila 14 milijonov evrov manj glede na predvideno bilanco, je poudaril Capello. Med glavnimi vzroki je sicer huda kriza, ki je zajela trg papirja v Italiji, ker so druge države, še zlasti azijske konkurenčnejše. Toda dejstvo je, da vodstvo Burga ni sposobno vlagati v posodabljanje in zato tovarna deluje v bistvu s starimi stroji. Obenem primanjuje osebja. Vodstvo zato samovoljno premešča delavce v ta in oni oddelek, prav tako stalno spreminja turnuse, delavci so tudi prisiljeni opravljati nadure. Papirnica Burgo tako res ne upošteva delovne pogodbe in je že pod vprašanjem varnost pri delu, ki ne more in sme biti deveta briga.

To je fleksibilnost, ki jo vodstvo Burga zahteva tudi za prihodnost, pravi Capello, in to stališče je Di Fiore potrdil na večerajšnjem srečanju. Stanje se torej zaostrojuje, vodstvo papirnice pa ni pokazalo, da namerava spor zgladiti. Nasprotno, v četrtek zvečer je stavkajoče delavce zadnje izmene, ki so manifestirali pred tovarno, enostavno pustilo pred vrati in zaprlo vhodna vrata. Stanje tudi zahvaljujoč se prisotnosti policije za las ni ušlo iz rok. Srečanje s predstavniki javne uprave ni dalo zaželenih rezultatov in bodo zato delavci ostali križem rok do jutri. Sindikati pa bodo v torek priredili skupščino, na kateri bodo odločili, ali obstajajo pogoji za nadaljevanje pogajanj.

Kandidat za deželni svet Igor Gabrovce je medtem v tiskovnem sporočilu izrazil solidarnost delavcem in njihovim družinam.

A.G.

Štivanska papirnica
Burgo

KROMA



KARABINJERJI - Pobuda na deželni ravni

Temeljiti pregledi

Pregledovali so vozila na bivših mejnih prehodih in na postajah, pa tudi prebivalce sintskih naselij

Karabinjerji so večeraj opravljali temeljite kontrole v vsej Furlaniji-Juljski krajini. Na Tržaškem so pregledovali prometnice, ki povezujejo pokrajino z Gorico in Slovenijo: prisotni so bili na raznih bivših mejnih prehodih, na Ul. Flavia, pri železniški in avtobusni postaji, vstopili pa so tudi v sintski naselji v ulicah Pietraferata in Rio Primario, kjer so v glavnem preverjali dokumente osebnih vozil.

Pokrajinsko poveljstvo je v pregled vključilo 40 karabinjerjev, ki so se posluževali tudi helikopterja in izurjenih psov. Pri Škofijah so pri pregledovanju avtomobilov uporabili pse, ki so izurjeni za iskanje eksploziva in orožja. Na celotnem območju so ustavili 120 oseb, v okolici železniške postaje pa so naleteli na osem senegalskih državljanov brez dovoljenja za bivanje v Italiji. Eden od teh bo moral takoj zapustiti državo, ker je že prej prejel nalog za izgon.



Na bivšem mejnem prehodu Škofije so psi iskali orožje in eksploziv

KROMA

PROSEK - Sporni ukrep tržaške občinske uprave odvzel domačinom parkirne prostore

Težki tovornjaki namesto parkirišča

Vozila upraviteljev vrtiljakov naj bi bila parkirana na zemljišču sredi vasi do 20. aprila - Kdaj gradnja predvidenega parkirišča, ni znano



Tovornjaki in druga vozila upraviteljev vrtiljakov v Mandriji na Proseku

KROMA

Ko so v začetku marca tržaški mestni redarji sredi Proseka namestili znake o prepovedi parkiranja ob vходу v Mandrijo, je marsikateri domačin z zadovoljstvom menil, da bo mestna uprava končno začela z gradnjo prepotrebnega parkirišča. Po nekaj dneh pa so vaščani uvideli, da je bilo zadovoljstvo odveč: v Mandrijo so privozili težki tovornjaki, avtodomi, v domove preurejeni avtobusi in druga večja in manjša vozila.

Krajani so začeli ugibati, mar bo Mandrija spet prizorišče luna parka, kot se to že leta dogaja novembra ob praznovanju vaškega patrona sv. Martina. Tudi tovrstna ugibanja pa so bila napačna. V Mandriji se niso zavrteli vrtiljaki in druga tovrstna velika igrala, le tovornjaki so se počasi premikali, odhajali, se vračali.

Prihod in postanek tovornih vozil v Mandriji je Prosečanom »zagodla« tržaška občinska uprava. Na Prosek je premestila nomadske upravitelje vrtiljakov, ker ni zanje drugje dobila primerne mesta, je povedal občinski odbornik za premoženje Piero Tononi (Nacionalno zavezništvo). Do pred kratkim so upravitelji vrtiljakov začasno domovali na območju tržaške industrijske cone. Ker pa sta Ustanova za tržaško industrijsko cono in pristaniška oblast začeli to območje sanirati, je morala tržaška ob-

čina poiskati zanje drugo začasno bivališče. To je storila samovoljno in zelo nekorektno, saj sploh ni obvestila zahodnokraškega rajonskega sveta o svoji nameri in ni niti zaprosila za mnenje krajevnih predstavnikov.

Na znakih o prepovedi parkiranja ob vходу v Mandrijo je zapisano, da bo ukrep veljal do 20. aprila. Do tega datuma naj bi upravitelji vrtiljakov začasno bivali na Proseku. Domačini pa se sprašujejo, ali bo termin res obveljal. Bojijo se namreč, da bo tržaška mestna uprava »pozabila« nanj in da se bo »začasno« bivanje upraviteljev vrtiljakov v Mandriji podaljšalo.

Občinski ukrep je pošteno prizadel Prosečane. V vasi že nekaj časa kronično primanjuje parkirnih mest. Zahodnokraški rajonski svet je med prioriteta dela, ki jih je treba opraviti v vasi, že pred leti vključil gradnjo parkirišča. Lani je bil končno pripravljen predhodni načrt za parkirišče s kakimi 80 parkirnimi prostori. Že pred začetkom gradnje je bil dovoljen dostop do zemljišča ob Kržadi v središču vasi, da so lahko številni domačini tam parkirali svoja vozila. Dnevno jih je bilo parkiranih kakih 20 do 25.

Včeraj je namesto njih v Mandriji domovalo 15 tovornjakov in drugih težkih vozil...

M.K.

Prekinitev dobave elektrike med Opčinami in Trebčami

Podjetje AcegasAps obvešča, da bo zaradi del na električnem omrežju v torek, 18. marca, prekinjena dobava električne energije na območju od krožišča na Opčinah, Ul. Ermada, nekdanje Trbiške ceste in v Trebčah, in sicer med 9. in 12. uro.

Vodovodna dela v Ul. Cavana

Občina Trst sporoča, da bo podjetje AcegasAps v ponedeljek, 17. marca, začelo z deli za zamenjavo vodovodnih cevi na Ul. Cavana in na odseku ceste med Ul. Venezian in Ul. Madonna del mare. Parkiranje bo prepovedano, uvedena pa bo tudi enosmerna cesta v Ul. Venezian, in sicer med Ul. Cavana in Ul. Diaz, v smeri proti Ul. Diaz.

Različne ocene o stavki avtobusov

S štirurno stavko so uslužbenci podjetja Trieste Trasporti večeraj zahtevali večja socialna jamstva. Podjetje TT in sindikat RDB sta potek stavke ocenila zelo različno: po mnenju podjetja je roke prekrizalo 26% delavcev, medtem ko je predstavnik RDB Willy Puglia govoril o 66%. Po njegovem so predstavniki podjetja odkrito ovirali stavko: delavcem naj bi spreminjali urnike, na Proseku pa naj bi trgli lepake.

Tristoletni pečat Gambassiniju

Tržaški župan Roberto Dipiazza je večeraj podelil tristoletni pečat mesta Trst Gianfrancu Gambassiniju. Slednji je bil med ustanovitelji Liste za Trst, občinski svetnik in odbornik ter deželni svetnik.

Ženske, mir in varnost

Prostovoljno združenje Futuro Donna prireja danes v kavarni Tommaseo ob 11. uri informativno konferenco o ženskah, miru in varnosti v mednarodnih konfliktih.

Ukradli kip gole ženske

Neznanci so čez noč vlomili v trgovino v Ul. Giulia 35/A in ukradli 30 cm visok in 25 kg težek bronasti kip gole ženske, 56. kopijo dela umetnika W. A. Kossutha. Umetnina je vredna 9 tisoč evrov: že dve leti je stala na lastnikovi mizi, vidna pa je bila tudi od zunaj. Storitve išče policija.



DOLINSKA OBČINA - Na Pesku predstavitev logotipa

Netopir, zaščitni znak rezervata Doline Glinščice

Eno od sklepnih dejanj čezmejnega evropskega projekta Dolina Glinščice in njena okolica

Dolina Glinščice ima od sinoči svoj zaščitni znak: stiliziranega netopirja, ki batmanovsko leti nad rečno strugo Glinščice. Izbiro »zaščitnika« je utemeljila dolinska občinska odbornica za okolje Laura Stravisi. Živalica je prisotna na območju dolinskega naravnega rezervata: živi v kar desetih tamkajšnjih jamah in gre za zaščiteno živalsko vrsto. V dolžino meri kakih 7 centimetrov, razpon kril doseže 40 centimetrov. Netopir je zelo koristna žival, saj uničuje mrčes, kar pa predstavlja zanj v zadnjih časih tudi resno nevarnost zaradi strupenih škroplil: z mrčesom zaužije strup.

Stiliziranega netopirja je na platno v dvorani restavracije na Pesku iz računalnika priklicala deželna svetnica Bruna Zorzini, botra logotipa naravnega rezervata Doline Glinščice, kot jo je poimenovala dolinska županja Fulvia Premolin. Za Zorzinijevo je bilo to sklepno dejanje desetletnega dela v deželnem svetu, med katerim je posvetila veliko pozornosti razvoju ozemlja, kot je poudarila v nagovoru. Predstavitev logotipa je tudi sodilo med sklepna dejanja čezmejnega evropskega projekta Dolina Glinščica in njena okolica, ki ga je dve leti vodila in uredila dolinska občinska uprava s številnimi partnerji.

Županja Premolinova je številnim gostom nakazala, da se je zamisel za načrt porodila že pred osmimi leti, ko je bila še podžupanja in ko je skupina arheologov raziskovala Medvedovo jamo. Po razstavi izkopanin so se začela prizadevanja za širši projekt za ureditev dolinskega naravnega bisera. Odobritev čezmejnega načrta pred dvema letoma je kronala takratni trud, načrt pa je bil tudi odločilnega pomena, da je postala občinska uprava upravitelj deželnega naravnega rezervata Doline Glinščice.

Po dveh letih dela na raznih področjih je sedaj napočil čas obračuna. Urejene so bile številne poti v Glinščici, nameščeni smerokazi in drugi napisi, popravljena je bila lopa cerkvice na Pečah, izbran in izdelan logotip, v kratkem pa bo izšla tudi zajetna knjiga o naravnih in zgodovinskih značilnostih Doline Glinščice, območja, ki se s Krasa preliva v Istro in iz Istre v Kras.

Nič čudnega, torej, da so v kulturnem programu sinočnje predstavitev na Pesku člani in članice Tržaške folklorne skupine Stu ledi zaplesali prav niz istrskih in kraških plesov.

M.K.

Logotip naravnega rezervata Doline Glinščice, ki so ga predstavili sinoči na Pesku

KROMA



SSG - Pred sinočno premiero igre Mesto tako blizu

Majhnih gledališč ni ...

Odprli dokumentarno razstavo o kriškem igralcu in režiserju Justu Košuti - Premiere se je udeležil tudi litovski avtor Ivaškevičius

Majhnih vlog ni, so le majhni igralci; majhnih gledališč ni, so le majhni gledališčniki. Tako je nekoč zapisal tržaški režiser in igralec Justo Košuta, rojen v Križu pred natanko sto leti. Njegovim številnim vlogam in gledališkim odrom, na katerih je nastopal, je posvečena dokumentarna razstava, ki so jo pred sinočno premiero Slovenskega stalnega gledališča odprli v foajeu tržaškega Kulturnega doma. Gre za dopolnjeno in različno razstavo, ki jo lani zaživela v njegovem rojstnem Križu, ravno v prostorih tistega društva Vesna, ki ga je pod fašizmom ustanovil s prijateljem Albertom Sirkom. Razstavo sta uredili Agnese Divo in Rosana Paliaga.

Na sinočnjem odprtju sta o Justu Košuti spregovorili hčerka Soča Košuta Hafner, ki je zbrala gradivo iz družinskega arhiva, in Bogomila Kravos, ki je postavil v nudi strokovno sodelovanje (*na posnetku Kroma*). Prehodili sta Košutovo življenjsko pot, ki ga je iz Križa vodila preko Slovenije in Jugoslavije ponovno v Trst: od 25. maja 1945 se s skupino zanesenjakov posvetil reorganizaciji profesionalnega gledališkega delovanja. Nekaj mesecev kasneje je v otvoritveni predstavi Slovenskega narodnega gledališča odigral Hlapca Jerneja ...

Včerajšnje premiere igre Mesto tako blizu se je udeležil tudi mladi litovski avtor Marius Ivaškevičius, ki se je predhodno srečal z novinarji in občinstvom. (pd)



GRAD SV. JUSTA - Armenska kultura »light motiv« dveh razstav

Armenski utrip na gradu

Razstava posnetkov fotografa Van Lea in dokumentov o prisotnosti armenske skupnosti v Trstu - Na ogled do 25. maja



Van Leove protagonistke fotografij - ženske

KROMA

Grad sv. Justa odpira ponovno svoje duri občinstvu. Po daljšem »premoru« bo dogajanje na gradu ponovno zaživelo celo z dvema med seboj povezanimi razstavama posvečenima Armeniji, državi v južnem Zakavkazju, med Črnim in Kaspijskim morjem. Tržaška občina je pod pokroviteljstvom veleposlaništva Republike Armenije v Italiji v grajskih pritličnih prostorih sinoči slovesno odprla razstavo armenskega fotografa iz Kaira Van Lea in pa manjšo zbirko dokumentov ter slik posvečenih Armencem v Trstu med 18. in 20. stoletjem.

Petinsedemdeset, povečini črno belih posnetkov »premierno« predstavlja italijanski publiko fotografa Leona Bayadjiana alias Van Lea (1921-2002), ki je v mladih letih zapustil rodno mesto Ceyhan v Armeniji in se z družino odselil v Egipt, v Kairo. Tu se je začel ukvarjati s fotografijo, njeno sporočilno moč pa je spoznal med drugo svetovno vojno, ko je postal Kairo kozmopolitska metropola, »mimo ka-

tere so se vozili tako vojaki, kot tudi filmske zvezde in intelektualci,« je na včerajšnji predstavitveni konferenci pojasnila poznavalka sredozemske kulture Martina Corgnati. Bil je strasten ljubitelj kina in zbiral je razglednice holivudskih filmskih zvezd, tako da se je tudi sam usmeril v nekoliko bolj »glamour« fotografiranje. Na njegovih posnetkih prevladujejo predvsem prelepe ženske figure štiridesetih let, med katerimi izstopa pevka Dalida, egiptanske plesalke, ukrajinske pevke in izredno številne neznane lepoticke. »Za današnje čase so njegove fotografije nepojmljive, saj si v egiptčanski družbi žal utirajo pot nove oblike nasilja nad ženskami, predvsem kar zadeva šalov in pokrival,« je ugotavljala Corgnatijeva. Veliko je tudi avtoportretov, v celoti gre za korpus kakih 400 posnetkov. »Fotograf je namreč življenje sprejemal kot gledališko igro: všeč mu je bilo maskiranje, všeč mu je bilo odigravati vsakič druge vloge«. Črnookega lepota lahko torej na razstavi vidi-

mo v vlogi gangsterja, heroja Zorra, šarmantnega mornarja ali celo golega Kristusa.

Včerajšnje predstavitev se je udeležil tudi ameriški fotograf Berry Iversen, Van Leov dobri prijatelj, ki upravlja danes v imenu ameriške univerze v Kairu prijateljstvo bogato fotografsko dediščino.

Mladi raziskovalki Anna Krekic in Michela Messina sta se lotili nelahkega zbiranja gradiva o prisotnosti armenske skupnosti v Trstu. S pomočjo dokumentov, fotografij in umetnin sta tako izrisali obsežen zgodovinski okvir, ki sega vse od konca 18. do začetkov 20. stoletja in je za seboj zapustil sledove. Najbolj vidni so seveda tisti s področja toponomastike, se pravi imena nekaterih tržaških ulic (poimenovanih po armenskih družinah Ananian, Hermet, Ciamician) ali pa cekev, ki še danes stoji v Ulici Giustinelli.

Razstavi bosta odprti vse do 25. maja vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 9. do 19. ure. (sas)



KATINARA - Osnovna šola Frana Milčinskega

Prešeren in Milčinski zaznamovala dan kulture

Proslava je potekala v sredo v dvorani Dijaškega doma



Svoje mesto so na proslavi našle tudi otroške igre

KROMA

ROJAN - V Marijinem domu Skrivnosti morskih globin v filmih Marka Civardija

V petek, 7. marca, je bil v rojanskem Marijinem domu prijeten in zanimiv večer v organizaciji Društva Rojanski Marijin dom z naslovom S kamero v podvodnem svetu, na katerem je podvodni snemalec Marko Civardi predvajal nekaj svojih najlepših filmov iz podmorskega sveta. Za enega od teh je prejel celo tri nagrade na svetovnem prvenstvu, ki je potekalo v kraju Palma de Mallorca na Kanarskih otokih (Španija).

V svojo kamero je Civardi ujel skrivnosti morskega dna, predvsem bogato morsko favno. V izredno lepih posnetkih z mojstrsko montažo so gledalci lahko občudovali na filmskem platnu ribe in mehkužce vseh vrst, ki so v nešteti barvah najrazličnejših odtenkov zdaj gibčno in požrešno, zdaj mirno in potuhnjeno plavali v morskih globinah ali ždeli, skriti med morsko floro. V Avstraliji je nastal film o morskih želvah, iz naših krajev pa so zanimivi posnetki o čistilni akciji morskega dna okrog Miramara in Grljana.

Civardijevi posnetki so bili prava poslastica predvsem za ljubitelje morja. Ob koncu lepega večera so mu prisotni zaželeli, da bi se kar najbolje uvrstil na prihodnjem svetovnem tekmovanju podmorskih snemalcev v Franciji.

Učenci in učitelji Osnovne šole Frana Milčinskega na Katinari so v sredo, 12. marca, počastili dan slovenske kulture. Proslava, ki se je odvijala v prostorih Slovenskega dijaškega doma »Srečko Kosovel«, je sovpadala tudi s praznovanjem 140-letnice rojstva Frana Milčinskega, po katerem nosi šola ime. Zato je bil osrednji del kulturnega sporeda posvečen prav temu avtorju.

V uvodnem delu se je pod vodstvom Manuela Purgerja in spremljavi Nike Nadlišek - oba sta člana kulturnega društva Lonjer-Katinara in bivša učenca katinarske šole - predstavil šolski zbor, ki je zapel dve ljudski pesmi. Sledil je nastop prvošolčkov, ki so podali nekaj misli o Prešernu. V prvem delu sporeda so se še predstavili učenci 2. in 3. razreda z izborom poezij in uglasbenih pesmi našega tržaškega pesnika Miroslava Košute. Učenci so se s Košutovimi pesmicami hudo mušno poigrali in jih vpeljali v otroške igre, saj so kot nalašč igrive, ritmične in prežete z nonsense domišljijo, tako da so se najmlajši z njimi sproščeno razigrali. Učenci 3. razreda so se v igro vključili z dvema ljudskima, ki so jih podali z Orffovimi instrumenti in nato »zbadali« publiko s Košutovimi zbadljivkami. Šolski zbor je vso igrivost avtorjevih pesmic popestril s petjem Jezek si bodice šteje, Veverička ve in Kje se skriva sonce, ki jih je uglasbila tržaška glasbenica Dina Slama.

V drugem delu sporeda, ki je bil posvečen obeležitvi 140-letnice rojstva Milčinskega, so učenci 4. in 5. razreda uprizorili odlomke iz njegove najpopularnejše knjige Butalci. S humorjem in grotesko prežete vsebine so nastopajoči podali suvereno in domiselno. Za to priložnost so z učitelji pripravili tudi bogato sceno ter na domovih izbrali tudi temu primerne kostume. Vse dogajanje na odru je s smehom in aplavzi spremljala res številna publika, ki je do zadnjega kotička napolnila dvorano dijaškega doma. Za zaključek so se najmlajši učenci s pesmico poklonili Prešernu, proslava pa se je slavnostno zaključila s šolskim zborom, ki je zapel slovensko himno.

OPČINE - Nižja srednja šola Srečka Kosovela

Za dan kulture Dolhar o Kugyju

Gost je spregovoril predvsem kot navdušen gornik

V zadnjih časih, ob priložnosti 64. obletnice njegove smrti, so Tržačani in tudi posebej tržaški Slovenci namenili kar nekaj pobud spominu na Juliusa Kugyja. Tako so tudi na openski srednji šoli Srečka Kosovela, kjer že vrsto let v povezavi z Dnevom slovenske kulture prirejajo srečanja z zanimivimi osebnostmi iz tržaškega kulturnega življenja, sklenili letos posvetiti pozornost Kugyju kot izrazitemu predstavniku večkulturnega tržaškega okolja.

Kot sodobnega avtorja številnih knjig iz planinske literature ter temeljitega poznavalca Kugyjevega življenja in dela so v sredo, 5. marca, na šolo povabili Rafka Dolharja, zdravnika in javnega delavca, ki pa je priložnostnemu občinstvu spregovoril predvsem kot navdušen gornik. Izvirno izhodišče za predavanje je bila Kanalska dolina, okolje, v katerem je odrasčal in ostal nanj posebno navezan predavatelj, pa tudi tisto, ki si ga je Kugy izbral kot gorsko okolje svoje starosti. Predvsem pa so imeli učenci priložnost spoznati Ku-

gyja kot zavzetega obiskovalca in raziskovalca Julijskih Alp, gora, katerim je ostal predan vse svoje življenje, saj jih je izbral za »domovino svoji duši«, vse odkar ga je kot otroka prvič očaral razgled nanje na jasnem nebu nad Tržaškim zalivom. Vzdušje, v katerem je odrasčal v družini raznolikega narodnostnega izvora, pa je pogojevalo tudi njegov odnos do gornišтва, ki mu je vseskozi pomenilo sredstvo za izpolnjevanje širšega poslanstva, usmerjenega v zbliževanje ljudi in narodov.

Z zanimanjem, s katerim so sledili predavanju, so učenci tudi prisluhnili sošolcem, ki so z branjem niza odlomkov iz Kugyjevih knjig še bolj neposredno predstavili njegovo življenjsko pot ter njegove bogate spomine na ničkoliko opravljenih planinskih poti in vzponov. Kugyjeva srčna ljubezen do narave, po kateri se navdihuje tudi po njem poimenovani natečaj, ki so se ga mnogi učenci že kdaj udeležili, lahko tudi mlade bralce pritegne, da sežejo po njegovem knjižnem delu.

V Slovenskem klubu o Ocvirkovi monografiji

Marsikdo od nas poseže po Zbranih delih slovenskih pesnikov in pisateljev, prebira pronicljive eseje v vsakem od Sto romanov, ki so v drugi polovici 60-ih in 70-ih letih izšli pri Cankarjevi založbi ali konsultira ustrezni zvezek Literarnega leksikona. Komur je literatura pri srcu torej ve, koliko vsi dolgujemo Antonu Ocvirku, ki si je omenjene zbirke zamislil, jih osnoval, urejal in k sodelovanju pritegnil najprodnorejše strokovnjake. Zato bo predstavitev monografije, ki sta jo ob stoletnici rojstva Antona Ocvirka pripravila Tone Smolej in Majda Stanovnik, na torkovem srečanju v Slovenskem klubu priložnost za vpogled v preteklo snovanje na Filozofski fakulteti, za pogovor o arhivih, ki so zavirali ali spodbujali nove prijeme, o iskanju novih poti, o takratnih založniških možnostih. Obsežno delo, ki je ob koncu lanskega leta izšlo pri Novi reviji v zbirki Znameniti Slovenci, je namreč neprecenljiva zbirka podatkov o življenju in delu utemeljitelja slovenske komparativistike, toda bere se tekoče, ker je bilo Ocvirkovo življenje prepolno življenjskih doživetij, srečanj, medosebnih sporov in plodnih razpravljanj. Obdobje njegove formacije in prvih afirmacij so 20. in 30. leta pr. stol., katerim sledijo leta jasnih odločitev, ki ga stanejo deportacijo v Auschwitz. Ko se iz strašne preizkušnje vrne domov pa poprime takoj za delo, ob kratkih zapisov do obnove znanstvenega snovanja in poučevanja na univerzi. To je bil njegov svet, komparativistika in literarna teorija pa polji, ki jih je gojil in razvijal od svojih prvih srečanj s sodobnimi svetovnimi misleci. S svojimi stališči je Ocvirk razgibal slovensko ustvarjalno sceno, dajal umetnikom zagona, včasih tudi pogojeval recepcijo. V Kosovelovem letu smo veliko govorili tudi o Ocvirkovi zadržanosti do Integralov. Toda pri tem je sojenje seveda pristransko, ker ne upošteva vseh faktorjev in kot se navadno dogaja s sentencami post hoc, krni ugled urednika, ki glede na čas in okoliščine izdaje gradiva prevzema tudi ne-lahko vlogo presojevalca pesnikove veličine.

Na torkovem večeru v Slovenskem klubu bodo ljubljanski gostje Majda Stanovnik, Tone Smolej in Janez Vrečko najprej predstavili dokumentarni film, nato pa še sami spregovorili o Ocvirku in njegovi neprecenljivi zapuščini. Dogodek z naslovom Anton Ocvirk bo v torek 18. t. m. ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Frančiška 20/II). (BK)

BARKOVLJE - Na Osnovni šoli Frana Saleškega Finžgarja bogat teden ob prazniku slovenske kulture

Človek lahko pesni tudi v narečju

Otroci so se srečali z barkovljansko govorico - Glasbena in likovna delavnica ter spomini na taborišče - Zaključna interna prireditev - Aprila izlet v Piran



Skrivnosti violončela je otrokom razkrila Simona Slokar

Tudi letos so učenci barkovljanske osnovne šole Frana Saleškega Finžgarja proslavili dan slovenske kulture. Slovenski kulturi so posvetili ves teden, v katerem so skušali neposredno spoznati, kako se kultura lahko pojavlja v najrazličnejših oblikah, tudi v vsakdanjem življenju. Domačinka Majda Pertot je učenecem povedala, kako so nekoč skoraj vsi govorili v Barkovljah. Po barkolansko so tudi poskusili povedati in napisati nekaj sporočil. Istočasno so lahko tudi spoznali, kako se je območje v teh letih spremenilo in kako se je človek vsemu temu prilagodil. Zvedeli so za celo vrsto poklicev, ki so jih danes ljudje opustili zaradi novonastalih sprememb v življenju. Naslednji dan so ob poslušanju pesmi narečnega pesnika Aleksandra Furlana presenečeno opazili, da se lahko umetniško izražamo tudi v narečju. Prisluhnili so pesmim, ki pričajo navezanost barkovljanskih ljudi na morje in domači kraj. Kultura pa ni le beseda, zato so na šoli gostili violončelistko Simono Slokar, ki je otrokom zaigrala nekaj prijetnih melodij. Marsikaterega učenca je zvok tega instrumenta dobesedno očaral, tako da so otroci glasbenico zasuli z vprašanji in si zaželeli, da bi se še sami kdaj

preizkusili v igranju na ta instrument. Tudi učenec Vanja je pred sošolci ob spremstvu svoje učiteljice Jagode Kjuder zaigral nekaj pesmi na violino. Učenci so lahko tako primerjali obe glasbili, Vanja in učiteljica Jagoda pa sta si zaslužila lep aplavz. Za likovno izražanje je poskrbela umetnica Mihaela Velikonja, ki je učenecem pokazala nekaj svojih umetnin ter razložila njihov nastanek. Potem ko so učenci teoretično spoznali slikanje z akvareli, so se še sami preizkusili v tej tehniki. Rezultati pričajo, da so bile razlage učinkovite, saj bo marsikatera slika res olepšala šolske stene. Na šoli so učenci še gostili gospoda Župančiča, ki jih je s pričevanji o svojem življenju v taborišču in med vojno seznanil s takratno težko realnostjo. Ob koncu kulturnega tedna pa so učenci priredili interno prireditev, na kateri so recitirali Prešernove in Župančičeve pesmi, starejši učenci pa so mlajšim posredovali tudi nekaj podatkov o nastanku in razvoju slovenskega knjižnega jezika. Sedaj pa čaka barkovljanske šolarje velikonočni premor, da se bodo lahko zasluženo odpočili in okrepili, saj se bodo aprila mudili na dvodnevem izletu v Piranu. A o tem kdaj drugič.



Srečanje z Ljiljano Avirovič

V okviru Večerov v knjižnici, ki jih prireja Občinska knjižnica Občine Devin-Nabrežina v Grudnovi-Kamnarski hiši v Nabrežini in jih vodi Tatjana Rojc, bo danes ob 18. uri srečanje z literarno prevajalko Ljiljano Avirovič. Tokrat bodo prisotne tudi študentke Visoke šole modernih jezikov za prevajalce in tolmače tržaške univerze, ki so sodelovale pri prevodu tekstov pomembnih tržaških avtorjev. Med temi je tudi Marko Sosič. Častna gostja večera je nekako vskočila, saj se je moral najavljeni gost, pisatelj Dušan Jelinčič, srečanju moral odpovedati iz zdravstvenih razlogov. Ljiljana Avirovič prevaja iz srbskega, hrvaškega in ruskega v italijanski jezik, ter iz italijanskega v hrvaški jezik. Gre za pravo posrednico med posameznimi kulturami, ki šteje v svojem prevajalskem opusu dela Magrisa, Madierijeve, Pasternaka, Jergovića in še številnih drugih avtorjev. Posveča pa se tudi raziskovalnemu delu in esejistiki. Za svoje delo je prejela številna priznanja.

Artinscena za mlade plesalce

Konec aprila bo v tržaškem gledališču Tripčovich mednarodni natečaj - nagrada mesta Trst Artinscena - za mlade plesalce, izvajalce musicalov in koreografske skupine. V okviru Unescovega svetovnega dne plesa ga razpisuje tržaška plesna akademija Artinscena. Udeleženci (vpise zbira do 31. marca na sedežu ustanove v ulici Coroneo 15, po telefonu 040 636271 in po elektronski pošti info@artinscena.net, več informacij na spletni strani www.artinscena.net) se bodo ocenjevalni komisiji predstavili v soboto, 26. aprila. Najboljši iz vsake starostne kategorije (zglasiti se smejo izvajalci od 8. do 25. leta) pa bodo nastopili naslednjega dne, v nedeljo, 27. aprila, vedno v dvorani Tripčovich, na mednarodnem baletnem festivalu ob 20.30.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 15. marca 2008
KLEMEN

Sonce vzide ob 6.17 in zatone ob 18.11
- Dolžina dneva 11.54 - Luna vzide ob 11.00 in zatone ob 2.55.

Jutri, NEDELJA, 16. marca 2008
CVETNA NEDELJA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 15 stopinj C, zračni tlak 1015,8 mb raste, veter 13 km na uro severo-zahodnik, nebo pooblačeno, vlaga 72-odstotna, morje skoraj mirno, temperatura morja 9,7 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 15. marca 2008
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 44 (040 794943), Trg Valmaura 11 (040 812308).
Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 44, Trg Valmaura 11, Trg Sv. Jakoba 1. Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 17.00, 19.00, 21.00, 23.00
»Caos calmo«.

AMBASCIATORI - 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »Grande, grosso e Verdone«.

ARISTON - 16.00, 18.00 »Odette Toulemonde - Lezioni di felicità«; 20.00, 22.15 »Grindhouse (Usa 2007)«.

CINECITY - 18.30, 20.20, 22.10 »Jumper«; 15.20, 16.30, 17.40, 18.45, 19.50, 21.15 »10.000 ac«; 18.30 »Non è un paese per vecchi«; 15.20, 17.35, 20.00, 22.05 »I padroni della notte«; 15.00, 16.45 »Cenerentola e gli 007 nani«; 14.45, 16.00, 17.15, 19.45, 21.15, 22.15 »Grande grosso e ... Verdone«; 15.15, 17.30, 19.45, 22.00 »Water horse - La leggenda degli abissi«; 14.40 »Alvin superstar«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.00, 20.00, 21.45 »Persepolis«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.30, 21.15 »Non è un paese per vecchi«.

FELLINI - 16.15, 17.45 »Mimzy il segreto dell'Universo«; 19.15, 21.45 »Il petroliere«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »I padroni della notte«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.40, 18.35, 20.30, 22.20 »Onora il padre e la madre«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.00, 17.10, 19.20, 21.30, 23.40 »Juno Juno«; 15.40, 18.00, 20.20, 22.40 »Pošast iz vode«; 19.40, 21.50, 23.55 »Smrtne obljube«; 15.10, 16.20, 17.30 »Divji safari«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »10.000 A.C.«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Water horse - La leggenda degli abissi«; Dvorana 3: 16.40, 18.30, 20.20, 22.15 »Il falsario«; Dvorana 4: 16.00, 17.20 »Cenerentola e gli 007 nani«; 18.40, 20.30, 22.15 »Tutti i numeri del sesso«.

SUPER - 17.10, 20.20 »Sweeney Todd: il diabolico barbiere di Fleet street«; 15.45, 19.00, 22.15 »Jumper«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.00, 22.10 »10.000 A.C.«; Dvorana 2: 17.20, 19.50, 22.10 »Grande, grosso e Verdone«; Dvorana 3: 17.45, 20.10, 22.15 »Onora il padre e la madre«; Dvorana 4: 17.30, 19.50, 22.00 »Water Horse - La leggenda degli abissi«; Dvorana 5: 17.50, 20.00, 22.00 »Lo scafandro e la farfalla«.

SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO PRIMOREC

prireja ob praznovanju
mednarodnega dneva žena

III. NAGRADNO RAZSTAVO DOMAČIH SLAŠČIC IN SLANEGA PECIVA S POKUŠNJO

danes, 15. marca 2008 ob 20.30
Ljudski dom, Trebče

Večer bo popestril

HARMONIKARSKI ORKESTER GLASBENE MATICE ŠPETER
pod vodstvom Aleksandra Ipavca

Slaščice in slano pecivo dostavite v Ljudski dom od 17. do 18. ure

Čestitke

Draga JANA! Veliko zdravja in sreče, življenje naj ti v miru teče. 15 poljubčkov na vsako stran prejmi za tvoj rojstni dan. Luisa, Anamarija in Andrej.

Ob uspešno zaključenem študiju na konservatoriju Tartini čestita MIRKU FERLANU ŽePZ Vesna.

Prisrčno bomo po naše MARI zapele »Da bi zdrava in vesela še živela mnogo let...« in ji še iskreno zaželele, da bi se danes nadvse lepo imela. Prijateljice

Na tržaški fakulteti za industrijsko inženirstvo je uspešno diplomiral

Daniel Piculin

Ob pomembnem dosežku mu iz srca čestitajo

vsi domači

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠEREN sporoča, staršem in dijakom, da bodo skupne govorilne ure: v četrtek, 27. marca 2008, od 18. do 20. ure za bienij in klasično smer; v petek, 28. marca 2008, od 18. do 20. ure pa za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

Izleti

AŠD-SK BRDINA organizira društveno tekmo v nedeljo, 16. marca v Forni di Sopra. Vabljeni vsi tečajniki, člani in prijatelji. Za prijave pokličite društveno št. 347-5292058 ali 340-1653533 (Valentina). Vljudno vabljeni!

KRUT vabi na štiridnevni izlet na Dansko (odkrivanje Kopenhagna, Severne Zelandije in njenih gradov, vikingov in stare prestolnice Roskilde) od 24. do 27. aprila. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka v ul. Cicero ne 8/B, tel. št. 040-360072. Vabljeni!

OBČINI ZGONIK IN REPENTABOR v sklopu projekta Interreg Italija-Slovenija »Conosci il Carso - Spoznaj Kras« vabita v nedeljo, 16. marca 2008, na brezplačni vodeni ekskurziji na Volnik. Zbor pohodnikov na razpotju za Zagradec ob 9.15 za jutranja izleta (z vodenjem v italijanščini oz. slovenščini) ter ob 14.30 za popoldanski izlet (samo v italijanščini). Dodatne informacije: mobi št.: 340-5569374 in e-naslov curiosidinatura@libero.it.

SPDT vabi v nedeljo, 16. marca, na zelo zanimiv pohod skozi geološki čas. Zbirališče bo ob 8.30 na Poklonu pri Pilu (za restavracijo Furlan). Vodič Paolo Sossi nas bo vodil po ozemlju Repentabra: s Poklona na Col, nato bomo prečkali državno mejo, se podali na Voglje, na Volniško gričevje in se vrnili mimo P'ča nazaj na Poklon. Vabljeni člani in tisti, ki bi radi bolje spoznali kraje, ki nas obdajajo!

POMLADANSKI IZLET SPDT vabi članke na že tradicionalni pomladanski izlet, ki bo na velikonočni ponedeljek, 24. marca 2008. Letošnji izlet, bo potekal po Vertovčevih poteh, to je po te-



Občina Dolina
v sodelovanju s **Srenjo Boljunec**
vljudno vabi na prireditve ob zaključku projekta
"Dolina Glinščice in njena okolica"
Interreg IIIA Italija - Slovenija 2000 - 2006

SOBOTA, 15. MARCA
Predstavitve uresničenih posegov
Gornji Konec, na začetku Steze Prijateljstva

10.30	Otvoritev Steze Prijateljstva ob petju in besedi Sprehod v sodelovanju s SPDT in društvom CAI
12.00	Otvoritev Marijine cerkvice na Pečah Sveta Maša Krajši koncert mešanega pevskega zbora "F. Venturini" iz Domja, dirigent: Cinzia Sancin
Sledi	Zdravica v Botaču

matski pohodni poti, ki nas vodi skozi vasi zgornje Vipavske doline. Zbirališče bo ob 8.30 pri spomeniku v Križu. Od tu se bomo z osebnimi avtomobili odpeljali v Ustije pri Ajdovščini. Vse potrebne informacije Vam nudi vodja izleta Livio - tel. 040/220155.

SPDT organizira konec marca tridnevni zimski vzpon na Monte Grappa. Program: v petek, 28. marca, odhod z osebnimi avtomobili do kraja San Liberale in vzpon do koč Camparonetta, kjer bomo prenočili; sobota, 29. marca, pohod po lepi razgledni poti »sentiero panoramico delle Meatte«, vzpon na vrh Monte Grappa, ter preko grebena »cresta dei Solaroli« vrnitev v koč; v nedeljo, 30. marca, povratek (po drugi poti) v San Liberale. Izlet vodi Franc Starec, kateri Vam nudi vsa potrebna navodila na tel. št. 338-4913458. Število udeležencev je omejeno, zato je nujna takojšnja prijava. Priporočamo zimsko opremo, žepno svetilko in spalno vrečo.

SINDIKAT SPI-CGIL IN KROŽEK AU-SER za Kraško Območje vabita na izlet v Pordenone v soboto, 29. marca 2008. Za vpis in podrobnejše informacije kličite številke 040-2024053 in 348-6963043 (g. Fragiacomio) ter 040-327229 (g.a. Milič).

VABIMO VAS na lep in prijeten štiridnevni izlet v Plitvice, Šibenik, Split, Medjugorje, Mostar in Sarajevo. Odhod bo 24. aprila iz Trsta ali iz Opčin. Info na tel. št. 333-1461383.

Mali oglasi

PRODAM štirikolesnik quad polaris, 330 cc, letnik 2005, za dve osebi, v odličnem stanju. Okvirna cena 3.900 evrov. Tel. 333-2631685.

4000 KV. METROV nezazidljivega zemljišča, med Opčinami in Repnom, dostop z avtom, prodam za 20.500 evrov. Tel. 347-6145807.

AGRITURIZEM sta odprla Jožko in Ljuba Colja, Samatorca 21. Tel.: 040-229326. Agriturizem bo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah, do avgusta. Toplo vabljeni!

AGRITURIZEM GRGIČ Padriče 139, je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah. Toplo vabljeni. Tel. na 338-8804089.
DAJEM V NAJEM delno opremljeno stanovanje v Gabrovcu, 45 kv. metrov, vhod, spalna soba, dnevna soba s kuhinjo, kopalnica, 400,00 evrov mesečno. Tel. na 347-6259771.

IZGUBIL SEM zlato uro znamke Eberhard, v okolici Trnovce. Poštenega najditelja čaka nagrada. Klicati na tel. št. 328-7908111.

IŠČEMO na Opčinah zazidljivo zemljišče z vrtom ali hišo z vrtom (tudi potrebno popravi). Tel.: 040-200156 ali 340-4022209.

KUPIM malo hišo, od 30 do 40 kv. metrov v Trstu. Tel.: 320-3557811 ali 329-1898705.

NUDIM lekcije iz nemščine dijakom srednjih in višjih šol. Klicati ob večernih urah na tel. št. 346-9453545.

NUDIM umetne nohte, pedikuro, manikuro in depilacijo. Tel. št.: 392-3772233.

PRODAM panje z družinami. Tel.: 347-8039439

PRODAM po ugodni ceni belo vinomalvazija. Tel.: 347-1915058

PRODAM po ugodni ceni delovno mizo za geometre, z vsemi pripomočki zraven. Tel.: 349-8430222.



RICMANJSKI TEDEN 2008

DANES, 15.3. ob 20.30
Ricmanje - prireditvena dvorana

Celovečerni koncert
Mešanega pevskega zbora
TRIGLAV iz Splita
Vodi prof. Tatjana Kurajica

PRODAM štedilnik s pečjo znamke Fagnese (160x60). Tel. na št.: 347-9473838.

PRODAM BOX GARAŽO za dva avtomobila v bližini komercialnega centra »Il Giulia«, primeren tudi za skladišče, 32 kv m. (višina 3,80 m, širina 3 m in dolžina 10 m). Tel. št. 349-8633811 ali 040-566323 ob uri obedov.

PRODAM pletilni stroj znamke Necchi, dvoredni (doppia frontura). Tel.: 333-4555403.

PRODAM spalno sobo v dobrem stanju po ugodni ceni. Tel. 347-4879766.

STARODOBNIK - 23 LET - VW POLO 1050 kub. v odličnem mehanskem in karoserijskem stanju, bele barve, prodam za 1.000 evrov. Telefon: 040-208989.

V TRSTU PRI UNIVERZI dajem v najem opremljeno stanovanje, dve spalni sobi, dnevna soba, kuhinja, kopalnica, dva balkona in klet. Primerno za dve študentki ali par. Tel. 333-5627059.



Poslovni oglasi

V OKOLICI KOMNA PRODAMO zazidljivo parcelo, velikost 2.335 kv.m, ob asfaltirani cesti, sončna lega, s pogledom na morje. Cena po dogovoru. Tel. 0038631370524

MAJHEN VINOGRAD V DOLINI oddam za obdelovanje. Tel. 349-4255042

DIJAŠKI DOM IZ TRSTA IŠČE sodelavca za delo na socialnem in vzgojnem področju. Zainteresirani naj pošljejo svoj curriculum na naslov info@sddsk.org

IŠČEMO PRODAJALCA/KO za sezonsko zaposlitev v rastlinjaku s celodnevnm urnikom. Poslati curriculum fax 040-823193 ali telefonirati 040-8990103-115

KNJIGARNA TERČON V NABREŽINI IŠČE pomočnika/co trikrat tedensko.

MIZARSKA DELAVNICA v obrtniški coni Zgonik zaposli osebo. Poklicati na tel. 335285063.

SALON MAJDA NA OPČINAH išče frizerko. Tel. 040/211359

Vesele velikonočne praznike z domačimi proizvodi pekarnice DAVORIN STAREC



Poleg pestre izbire kruhov, tudi doma izdelane colombe, pecivo, presnici, pince, bela in makova potica

Prosek 138, postajališče avtobusov št. 42, 44
tel. 040 225257 - mob. 347 878 3 629



glasbena matica GLASBENI SPLETI
KONCERTNA SEZONA 2007/08

OPERNI GALA Arije in zbori italijanskega verizma



Solisti, zbor in orkester SNG Opera in balet Ljubljana
Dirigent: Loris Voltolini

V torek, 18.marca 2008 ob 20.30
v Kulturnem domu v Trstu (ulica Petronio 4)

Info in rezervacije: Glasbena matica Trst
tel. št. 040 418605 (od pon. do pet. z urnikom 10-12)

Zveza cerkvenih pevskih zborov - Trst
Zveza pevskih zborov Primorske
Zveza slovenskih kulturnih društev Trst-Gorica-Videm

Zveza slovenske katoliške prosvete
Javni sklad RS za kulturne dejavnosti

vabijo na koncert revije

PRIMORSKA POJE 2008

danes, 15. marca, ob 20.30

v cerkvi sv. Marije Magdalene v Bazovici

Nastopili bodo:

ZDRUŽENI ZBOR ZCPZ — Trst, ŽePZ SINJI GALEB DU — Izola,
MePZ IVAN KOKOŠAR — Koritnica, ŽuPZ SVETA LUCIJA — Piran,
MoPZ MIRKO FILEJ — Gorica, MePZ ADRIATIC — Hrvatini



Obvestila

**ZDRUŽENJE PROSTOVOLCEV HO-
SPICE ADRIA ONLUS** vabi na preda-
vanje Težki bolnik v družini: važnost
komunikacije v sredo, 26. marca ob
17. uri v razstavno in konferenčno
dvorano (Narodnega doma) v Trst ul.
Fabio Filzi 14, predavatelj dr. Giuan-
luca Borotto, zdravnik v hospicu Pi-
neta del Carso Nabrežina.

KROŽEK AUŠER za kraško območje va-
bi svoje člane na družabno popoldne
danes, 15. marca, s pričetkom ob
16.30. Srečanje se bo odvijalo v pro-
storih »dopolavoro ferroviario« v Na-
brežini. Za ples bo igral »Duo melody«.

SKD PRIMOREC prireja ob prazno-
vanju mednarodnega dneva žena 3.
nagradno razstavo domačih slaščic in
slanega peciva s pokušnjo danes, 15.
marca 2008 ob 20.30, Ljudski dom,



Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratova-
le naslednje črpalke:

AGIP: Drevored Campi Elisi 59,
Milje - Trg Caduti Libertà, Naselje Sv.
Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna
cesta 14

ESSO: Trg Foraggi 7, Opčine - križišče

Q8: Istrska ulica 212

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-
TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km
36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4
TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv.
Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev.
49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Ka-
tinara - Ul. Forlanini, Furlanska ce-
sta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7,
Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Car-
naro - Državna cesta 202 km 3+0,67,
Opčine - križišče, Kraška pokrajins-
ka cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan
RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Trebče. Slaščice in peciva lahko do-
stavite v Ljudski dom do danes, 15.
marca od 17. do 18. ure. Za informa-
cije pokličite na tel. št. 338-4482535.
Večer bo popestril Harmonikarski or-
kester Glasbene Matice Špeter pod
vodstvom Aleksandra Ipvaca.

**SLOMŠKOVO DRUŠTVO IZ SV.
KRIŽA** organizira predavanje z na-
slovom »Ikonca - podoba nevidnega«.
Predavala bo Silva Bogatec danes, 15.
marca 2008, ob 20. uri, v Slomškovem
domu v Sv. Križu.

SOCIALNO SKRBTSTVO občin Devin-
Nabrežina, Zgonik in Repentabor, ter
Zadruga La Quercia, v sodelovanju s
KRD Dom Briščiki, organizirajo KO-
TIČEK PRAVLJIC danes, 15. marca
ob 15.30, v mali dvorani doma v
Briščikih št.77. Na sporedu bo prav-
ljica v ital. in slov. jeziku »Tri Pere-
sa«. Prost vstop za otroke vrtcev in
osnovnih šol bivajočih na teritoriju
zgoraj navedenih občin.

**DRUŠTVO SLOVENSКИH IZO-
BRAŽENCEV** in Zveza cerkvenih
pevskih zborov vabita na velikonočno
srečanje s tržaškim škofom Evgenom
Ravignanijem, ki bo v ponedeljek 17.
marca v Peterlinovi dvorani, ul. Do-
nizetti 3, ob 20.30.

SKLAD SERGIJ TONČIČ v Trstu prireja
v ponedeljek, 17. marca 2008, ob 12.
uri, tiskovno konferenco ob razpisu
nagrade ZLATO ZRNO - za umet-
niške dosežke mladih slovenskih
ustvarjalcev iz Dežele Furlanije Julij-
ske krajine. Predstavitev nove pobu-
de bo v Informativnem centru v Na-
rodnem domu v Trstu, Ul. Filzi 14.
Vljudno vabljeni.

SŠKD TIMAVA Medjavs Štivan vabi
vse člane na 7. redni (letos volilni) ob-
čni zbor, ki bo v torek, 18. marca
2008, ob 19.30 (prvo sklicanje) in ob
20. uri (drugo sklicanje), v gostilni pri
Pinotu, v Medjevsi 10a. Kandidatne
liste in prijave kandidatov za društve-
ne organe sprejemamo do ponedeljka,
17. marca 2008, na tel. št.: 338-
7738027 (Igor).

**BIOENERGETSKA PREHRANA PO
TRADICIONALNI KITAJSKI MEDI-
CINI** Začetek 1. tečaja v torek, 18.
marca 2008, ob 19. uri, v dvorani KRD
Dom Briščiki v Briščikih. Seminar bo
vodila gospa Lina Lo Faro - strokov-
njak za prehrano. Za informacije tel.:
347-7657924.

abonmajska
sezona
07/08

www.teaterssg.it

Marius Ivaškevičius

**MESTO
TAKO BLIZU**

Režija: Aleksandar Popovski



Prevajalec: Zdravko Duša
Igrajo: Barbara Cerar,
Janko Petrovec, Nikla P. Panizon,
Romeo Grebenšek, Vlado Vlaškalič

**danes,
15. marca, ob 20.30**
red B, parkirnišče v ul. Conti

ponovitve:

nedelja, 16.03., ob 16.00 - red C
(varstvo otrok)
petek, 21.03., ob 20.30 - red T (ital. nad.)
četrtek, 27.03., ob 19.30 - red K
(varstvo otrok - ital. nad.)
petek, 28.03., ob 20.30 - red F

brezplačna tel. številka 800 214302 ali +39 040 362542
z obrazom svojega časa

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNI-
CA** prireja Otroške urice v NŠK. Na-
slednja pravljica bo na sporedu v to-
rek, 18.marca 2008, ob 16.30 v
otroškem kotičku v knjižnici. Pravljica
Hopek in velikonočni zajček bo
pripovedovala Alenka Hrovatin.

ONAV - Tržaška sekcija italijanskega
združenja pokuševalcev vina priredi
v torek, 18. marca, ob 20.15, na svo-
jem sedežu na Lonjerski cesti št. 267
predstavitev kmetije GRION iz Ko-
privnega in njenih vin. Vabljeni vsi
člani in prijatelji! Zaželjena je pre-
dhodna prijava na tel. 333-4219540.

SLOVENSKI KLUB vabi na predstavitev
monografije ANTON OCVRK. O
življenju in delu utemeljitelja kompa-
rativistike na Slovenskem, uredniku te-
meljnih knjižnih zbirk (Zbrana dela, Sto
romanov, Literarni leksikon) bo najprej
spregovoril filmski posnetek, nato pa
avtorja knjige Majda Stanovnik in To-
ne Smolej ter Janez Vrečko s Filozofske
fakultete Univerze v Ljubljani v torek,
18.t.m. ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani
(Ul. sv. Frančiška 20/II).

**STRANKA KOMUNISTIČNE PRENO-
VE** vabi člane in simpatizerje na javni
pokrajinski aktiv v torek, 18. mar-
ca, ob 18. uri, na tržaški federaciji
SKP-EL, v Ul. Tarabocchia, 3.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ obvešča, da bo
v torek, 18.marca 2008, ob 20.45, na se-
dežu na Padričah, redna pevska vaja.

SPI CGIL Krožek za vzhodni Kras vabi
člane in prijatelje na praznik včlanje-
vanja, ki bo v sredo, 19. marca 2008, ob
16. uri, v prostorih Prosvetnega doma
Tabor na Opčinah, Narodna ulica št. 51.

**VZPI-ANPI IN FILMSKI KROŽEK CHAR-
LIE CHAPLIN** vabita v sredo, 19. mar-
ca ob 18.30, v Ljudski dom, v Podlonjerju,
v Ul. Masaccio 24, na predstavitev filma
o partizanu Arrigo Boldriniju.

FOTOVIDEO TRST 80 sklicuje redni
občni zbor volilnega značaja v četrtek,
20. marca v Gregorčičevi dvorani, ul.
San Francesco 20 ob 19.30 v prvem skli-
cu, 20.uri v drugem sklicu. Vabimo za-
to, da se ga udeležijo vsi člani. Kdor ni
še poravnal članarine za leto 2008, bo
lahko to storil pred pričetkom.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS
se bo sestal v četrtek, 20. marca 2008, ob
20. uri, v svojem sedežu (Prosek št. 159).

REDNI OBČNI ZBOR pihalnega orke-
stra Ricmanje, bo potekal v četrtek,
27. marca, v Babni hiši v Ricmanjih,
v prvem sklicanju ob 20. uri in ob dru-
gem sklicanju ob 20.30. Letos se izteče
tudi mandat upravnemu odboru, za-
to bomo na občnem zboru izvolili tu-
di nove člane odbora. Zato je še po-
sebej zaželena prisotnost vseh članov!
Naj še opozorimo, da se v volilno li-
sto lahko prijavi vsak polnoletni član.
Volilna lista je izobešena v prostorih
sedeža vse do 20. marca.

ZSKD v sodelovanju s kulturnimi društvi
in v organizaciji SKD Vigred, vabi na
ogled kabaretno predstave »Radio-ak-
tivni live!« v sredo, 26. marca, ob 20. uri,
v Štalco v Šempolaju.

SKD TABOR ob 40-letnici delovanja
vabi vse člane in članice v nedeljo,
6.aprila 2008, ob 12.uri, pred Pro-



SKD Igor Gruden

*prireja koncert
mešanega pevskega zбора*

OBAL'CA iz Kopra

ki ga vodi Aleksandra Pertot

DANES, 15. MARCA OB 20.30

V KULTURNEM DOMU

I. GRUDEN V NABREŽINI

Vabljeni!

svetnim domom na SKUPNO FO-
TOGRAFIJO društvenih članov.
»Podvigu« bomo nato skupaj naz-
dravili na dvorišču Prosvetnega doma.
Za podrobnejše informacije so na raz-
polago društveni odborniki in sple-
na stran www.skdtabor.it.

**NŠK - SLOVENSKI INFORMATIVNI
CENTER** razpisuje natečaj za znak oz.
grafično podobo Narodnega doma v
Trstu. Dodatne informacije in razpis
so na razpolago v Sic-u (ul. Filzi 14,
tel. št. 040-3481248, urnik: ponedel-
jek-torek-četrtek 10-12 in sredo-petek
16-18, elektronski naslov info@narodnidom.eu) in v Narodni in študij-
ski knjižnici (ul. sv. Frančiška št.20).
Natečaj zapade 15. aprila 2008.



Prireditve

SKD TABOR obvešča, da je med delav-
niki v popoldanskih urah med 16. in 19.
uro odprta fotografska razstava »Sta-
ranzano - Le donne, i lavori nel Nove-
cento« (Štarancan - Ženske in delo sko-
zi dvajseto stoletje). Vabljeni na ogled!

OBČINA DOLINA v sodelovanju s
Srenjo Boljunec, vabi na prireditve ob
zaključku projekta »Dolina Glinščice
in njena okolica«, v sklopu pobude
INTERREG IIIA Italija - Slovenija.

Danes, 15. marca: predstavitev ure-
sničenih posegov. Zbirališče v Gor-
njem Koncu, na začetku Steze Prija-
teljstva ob 10. uri. Spored: otvoritev
Steze Prijateljstva ob petju in besedi,
sprehod v sodelovanju planinskih
društev SPDT in CAI, ob 12. uri ot-
voritev Marijine cerkvice na Pečah,
sveta maša ter koncert mešanega
pevskega zboru F. Venturini od Dom-
ja. Sledi: zdravica v Botaču.

RICMANJSKI TEDEN: danes, 15. mar-
ca, ob 20.30, v prireditveni dvorani ce-
lovečerni koncert MePZ Triglav iz
Splita. Vodi prof. Tatjana Kurajica.

SKD IGO GRUDEN prireja koncert
zboru Obalca iz Kopra pod vod-
stvom Aleksandre Pertot danes, 15.
marca, ob 20.30 v Kulturnem domu
Igo Gruden v Nabrežini.

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šem-
polaju na razstavo - prodajni sejem ve-
likonočnih pirhov in raznih ročnih del
ter na razstavo fotografij Marija Ma-
gajne »Barve otroštva v črno-belem«.
Urnik: danes, 15., nedelja 16. in po-
nedeljek, 17. marca, od 16. do 19. ure.

V BAZOVSKEM DOMU je odprta raz-
stava klekljarskih izdelkov s sledečim
urnikom: danes, 15. marca, od 18.30
do 20.30 in v nedeljo, 16. marca, od
11. do 12. ure.

**ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBO-
ROV - TRST,** Zveza pevskih zborov Pri-
morske, Zveza slovenskih kulturnih
društev Trst-Gorica-Videm, Zveza slo-
venske katoliške prosvete in Javni sklad
RS za kulturne dejavnosti vabijo na
koncert revije Primorska poje 2008 da-
nes, 15. marca, ob 20.30 v cerkvi sv. Ma-
rije Magdalene v Bazovici. Nastopili bo-
do: Združeni zbor ZCPZ - Trst, ŽePZ
Sinji galeb DU - Izola, MePZ Ivan Ko-
košar - Koritnica, ŽuPZ Sveta Lucija -
Piran, MoPZ Mirko Filej - Gorica,
MePZ Adriatic - Hrvatini.

RICMANJSKI TEDEN nedelja, 16. mar-
ca 2008, ob 18. uri, v prireditveni dvo-
rani, koncert Pihalnega orkestra Ric-
manje, vodi Aljoša Tavčar.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek
in Draga v sodelovanju z Združenjem
mandolističnih ansamblov Furlanije
Julijske krajine »Assoplettro« vabi v ne-
deljo, 16. marca 2008, ob 18. uri, v sre-
nsko hišo v Gročani, na koncert Dežel-
nega mladinskega tamburaškega an-
sambla Furlanije Julijske krajine. Na-
stop bo zaključil glasbeno delavnico, ki
se bo odvijala v popoldanskih urah.

**SKD TABOR - ZSKD OPENSKA GLA-
SBENA SREČANJA.** V nedeljo, 16.

marca, ob 18. uri, gostuje v Prosvet-
nem domu na Opčinah »Harmoni-
karski orkester GM Synthesis 4«, di-
rigent Klavdij Furlan. Vabljeni!

RICMANJSKI TEDEN Ponedeljek, 17.
marca 2008, ob 20.30, v galeriji Bab-
na hiša, »Glasbeni večer«. Nastopajo:
Henqueleth Brass Ansamble, Erika
Bersenda in Marko Manin.

GLASBENA MATICA v okviru kon-
certne sezone Glasbeni spleti prireja
Operni gala v izvedbi solistov, zboru
in orkestra SNG Opera in balet Lju-
bljana, pod vodstvom dirigenta Lori-
sa Voltolinija. Na sporedu bodo arije
in zbori italijanskega verizma. Kon-
cert bo v torek, 18.marca ob 20.30 v
Kulturnem domu v Trstu. Info in re-
zervacije na št.: 040-418605 (od po-
nedeljka do petka z urnikom 10-12).

8. GLASBENA REVIJA V sredo, 19.
marca 2008, ob 16. uri, v gledališču
Prešeren v Boljuncu, bo zaključni na-
stop 8. Glasbene revije, ki jo je prire-
jal Glasbeni laboratorij Državne nižje
srednje šole Sv. Cirila in Metoda, na
kateri bo nastopilo 123 učencev
osnovnih in nižjih srednjih šol s slo-
venskim in italijanskim učnim jezi-
kom iz tržaške pokrajine. Po nastopu
solistov in skupin bo komisija (prof.
M. Reichenberg, F. Perez-Tedesco, Š.
Job, F. Nesbeda) nagradila izvajalce.

DRUŠTVO NOE' v sodelovanju in s po-
kroviteljstvom občine Devin-Na-
brežina, organizira koncert »Memorial
Miran Hrovatin« v četrtek, 20. marca,
ob 20.30, v avditoriju Jadranskega za-
voda združenega sveta v Devinu. Na-
stopajo: solisti in zbor Zavoda
združenega sveta, zbor Rilke, MePZ
Gorjansko, MePZ Rdeča zvezda - De-
vin, Pevska skupina Musicum. Prosto-
voljni prispevki bodo namenjeni Skla-
du Luchetta-D'Angelo-Ota-Hrovatin.
Info: 040-299461, 349-8419497.

V BAMBIČEVI GALERII na Opčinah,
Proseška 131, je do 21. marca na ogled
razstava slik Geni Gruden - Pejšaži.
Urnik: od ponedeljka do petka od 10.
do 12. in od 17. do 19. ure.



Osmice

BERTO TONKIČ v Doberdobo je odprl
osmico. Toči belo in črno vino in nu-
di domač prigrizek.

OSMICO je odprl Damian Glavina v
Lonjerju št. 255.

OSMICO je odprl Paolo Pernarčič v
Medji vasi, 21.

OSMICO smo odprli pri Deanu Vergi-
nella, na Kontovelu. Tel.: 348-
8049335.

OSMICO so odprli pri Coljevih v Sa-
matorci št. 53. Tel. št. 040-229586 ali
340-1461778.

OSMICO sta odprla Ivan in Andrej An-
tonič (Cervolje 34), tel. št. 040-299800.

OSMICO je odprl Benjamin Zidarič v
Praprothu št. 23.

OSMICO je odprl Jadran v Ricmanjih
175. Tel. 040-820223.

PRI PIŠČANCIH so Ferfolja odprli
osmico. Točijo belo in črno vino ter
nudijo domač prigrizek. Toplo va-
bljeni!

V ZGONIKU je odprl osmico Janko
Kocman.

Prispevki

Dino Zubin z družino daruje 100,00
evrov za MoPZ Fran Venturini.

Ob 10. obletnici smrti Ade Bezenšek
daruje družina 50,00 evrov za Slo-
vensko dobrodelno društvo.

V spomin na Ado Bezenšek, Borisa in
Marka daruje družina 50,00 evrov za
Cerkev Sv. Andreja v Trebčah in
50,00 evrov za Godbo Viktor Parma
iz Trebč.

V spomin na Lucijana Sosiča darujejo
žena in otroci, ob 20. Pokalu prijatel-
jstva treh dežel - 4. Memorial Lucija-
na Sosiča, 100,00 evrov za SK Devin.

15.3.1993

15.3.2008

Barbara Kralj Gregorič

Vedno v naših srcih.

Tvoji dragi

Barkovlje, 15. marca 2008

Koliko dražja je energijsko varčna hiša?

Poraba letne porabe energije za ogrevanje v klasično grajenih zgradbah znaša v povprečju približno 200 kilovatnih ur na kvadratni meter na leto. Preračunano na porabo goriva to pomeni 20 litrov olja na kvadratni meter uporabne površine na leto. Večji del teh stavb je bil zgrajen pred 20 in več leti in v večini primerov brez zadostne toplotne izolacije.

Takšna raba energije, ki je občutno prevelika, pa v bodoče tudi ne bo več možna.

Z uveljavitvijo novih pravilnikov o toplotni zaščiti in učinkoviti rabi energije je v evropskih državah predpisana največja letna raba. V praksi to pomeni nekje med šest in osem litri ekstra lahkega kurilnega olja na kvadratni meter stanovanjske površine na leto. Če še upoštevamo dodatne toplotne izgube na ogrevalnem sistemu, ki so lahko od 10 do 20 odstotne, znaša poraba kurilnega olja med sedmimi in desetimi litri na kvadratni meter. Vnaprej predpisana letna raba energije mora biti v skladu z zakonodajo v Evropski uniji, ki jasno definira vrednost približno 70

kilovatnih ur toplotne energije na kvadratni meter uporabne površine letno.

Dobra izolacija

Z dobro izolacijo lahko občutno zmanjšamo toplotne izgube in se tako približamo razredu energijsko varčnih hiš, pri katerih letna raba energije za ogrevanje in pripravo tople vode ne presega evropske zgornje meje. Za nizkoenergijske hiše tako velja, da za ogrevanje prostorov porabimo največ 55, za pripravo vode pa 25 kilovatnih ur na kv. meter uporabne površine na leto. Glede na količino porabljenih letne energije za ogrevanje ločimo med nizko-energijskimi hišami s porabo med 20 in 55 kilovatnimi urami na kv. meter ter pasivnimi hišami, kjer ta vrednost znaša manj od 20 kilovatnih ur na kv. meter. V svetu je zgrajenih že precej poskusnih stavb, ki imajo povečano toplotno zaščito ovoja in vgrajene sodobne sisteme ogrevanja in prezračevanja, pri katerih je raba energije za ogrevanje med nič in 20 kilovatnih ur na kv. meter na leto.

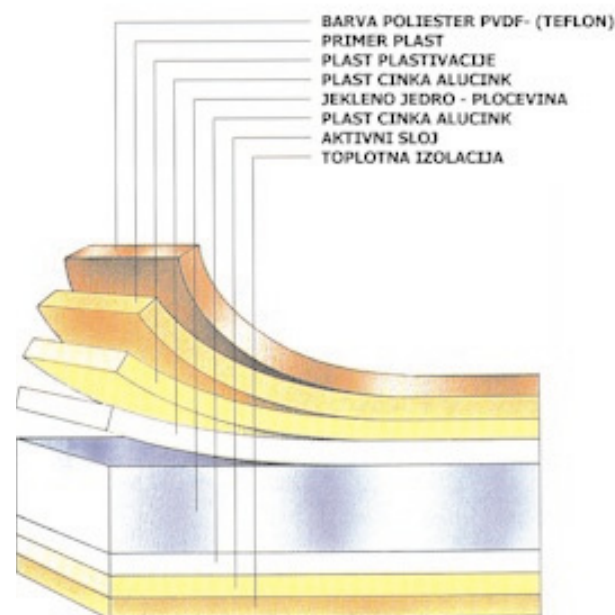
Med nizkoenergijske hiše štejemo lahko tudi klasične hiše, kjer je poudarek na zadostni toplotni izolaciji in vgrajenih kvalitetnih oknih. Za ogrevanje teh zgradb koristimo nižje temperature dovoda, kar nam omogoča izkoriščanje alternativnih virov toplote. Pri načrtovanju novih objektov lahko izbiramo med različnimi vrstami nizkotemperaturnih ogrevalnih sistemov, ki ga uporabimo tudi poleti za hlajenje prostorov. Za hlajenje potrebujemo dodatno hladilno napravo, odločimo se lahko za uporabo toplotne črpalke in vgradnjo površinskega oziroma ploskovnega ogrevanja. Pri že obstoječih zgradbah lahko z dobro toplotno izolacijo ter zamenjavo oken porabo toplotne energije za ogrevanje toliko zmanjšamo, da zgradbo štejemo med nizkoenergijske. Pri tem obstaja nevarnost, da je obstoječi ogrevalni sistem postane predi-menzioniran, kar ima za posledico znižanje izkoristka kotla in ponavadi zaradi neustrezne regulacije, tudi znižanje izkoristka ogrevalnega

sistema. Poleg tega z vgradnjo tesnih oken zmanjšamo ventilacijske izgube in izmenjavo zraka v prostoru. Iz teh razlogov je potrebno najpogosteje za dovod zadostne količine svežega zraka vgraditi prezračevalni sistem. V nasprotnem primeru lahko povzročimo neugodje v prostoru, pojavi se lahko vlaga in z njo povezana plesen. Če si pomagamo z prekomernim odpiranjem oken, pomeni to znatne toplotne izgube.

Koliko dražja je nizkoenergijska hiša?

Analiza stroškov za gradnjo nizkoenergijske hiše je pokazala, da so ti za približno 33.000 evrov višji, če jih primerjamo s stroški za gradnjo stanovanjske klasične hiše, ki je načrtovana glede rabe energije v skladu z veljavnimi predpisi o toplotni zaščiti. Višji stroški pri gradnji nizkoenergijske hiše nastanejo zaradi vgradnje kontroliranega prezračevanja, vgradnje povečane debeline toplotne izolacije ter gradnje, kjer je z ustreznim načinom preprečimo prekomerne pojave je toplotnih mostov ter zagotovljena ustrezna zrakotesnost ovoja.

Za pasivne hiše je značilna takšna arhitektura, da v čim večji meri omogoča izkoriščanje sončne energije za ogrevanje v zimskem času. Debelina toplotne izolacije ovoja stavbe je še bolj izdatna kot pri nizkokaloričnih hišah in znaša od 30 do 40 cm. Zaradi nizkih potreb po ogrevanju se najpogosteje kot vir ogrevanja uporablja toplotne črpalke v kombinaciji s sprejemniki sončne energije. Nadaljnje prihranke dosežemo s prisilnim prezračevanjem in vgradnjo naprav za vračanje toplote odtočnega zraka.



Primer idealnega zaporedja izolacijskih plasti

Elementi za pretvarjanja sončnega obsevanja so v večini nameščeni na ovoju stavb in jih imenujemo tudi elementi za naravno ogrevanje stavb z soncem. Stavbo pripravimo tako, da sama sprejema sončno energijo, da je obenem hranilnik toplote in ogrevalni sistem. To naredimo tako, da stavbo dobro toplotno izoliramo in na severni strani predvidimo minimalne zastekljene odprtine. Za takšne hiše je značilna postavitev v smeri sever – jug. Južna stena je zastekljena z ustreznimi stekli, na severni steni pa je delež zasteklitve majhen. Stavba naj bo z bivalnimi prostori obrnjena proti jugu, ter z ostalimi pomožnimi prostori obrnjena proti severu.

Razmerje cen med pasivno hišo in nizkoenergijsko hišo

Potrebno je investirati približno 4.000 evrov več za vgradnjo dodatne toplotne izolacije ovoja pri načrtovanju pasivne hiše v primerjavi z nizkoenergijsko oziroma približno 37.000 evrov več v primerjavi s klasično hišo. Višji stroški pri gradnji nizkoenergijske hiše v primerjavi z klasično hišo nastanejo zaradi vgradnje kontroliranega prezračevanja z vračanjem toplote odtočnega zraka, vgradnje optimalnega ogrevalnega sistema in vgradnje povečane debeline toplotne izolacije. Z ustrežno zasnovano stavbo in določitvijo optimalne toplotne zaščite lahko zmanjšamo količino potrebne dodatne energije za ogrevanje, kajti absolutna količina sončne energije se manjša z naraščanjem kakovosti toplotne zaščite stavbe.

Dokaj enostaven izračun pokaže, da je možno z določenimi ukrepi zgraditi hiše, ki spadajo v razred s porabo 3 litre olja na kvadratni meter uporabne površine. Glede na stroške gradnje take hiše, posebno pa pasivne hiše s porabo manjšo od 2 litra olja na kvadratni meter uporabne površine, se lahko pojavi problem ekonomske upravičenosti, ker so vračilni roki takšne investicije lahko precej dolgi. Drugače razmišljajo v nekaterih evropskih deželah, kjer so za graditelje, ki se odločijo za gradnjo varčnih hiš na voljo zelo ugodni krediti.

Dobra ideja!
Nizkoenergetska žarnica
nam dovoljuje dober
prihranek energije!

 **EDIL CARSO** snc.

**GRADBENO PODJETJE IN
OBNOVA ZGRADB**

**Obrtna cona ZGONIK
Proseška postaja 29/B**

**Tel. 040.2528036
Faks 040.2529521
Mob. 348.5211656**

www.edilcarso.it

e-mail: edilcarso@libero.it

 **BETON EST** srl

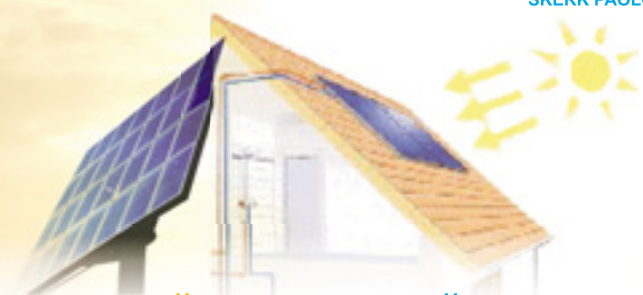
Beton - Pesek - Gramoz - Malta - Gradbeni material - Orodje



Milje (TS) - Industrijska cona Noghere - Strada delle Saline, 40
Tel. 040 9235023 - 9235026
faks 040 9234007

BORDON IMPIANTI ELETTRICI
BORDON ELEKTRICNE INSTALACIJE

IDROSYSTEM
SKERK PAOLO



FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI sistemi

Specializirani smo v projektiranju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkoriščanje odloka z davčno olajšavo do 55% "Conto energia" z dne 19.02.07

Šempolaj, 15 - 34011 (TS)
Tel. 040.200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpianti.com
info@bordonimpianti.com

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040.225035 Mob. 3332811793
www.idro-system.it
info@idro-system.it

tecnoedile

TRST, Ul. Cosulich 9 (industrijska cona)
tel. 0039/040/827045 - 830688



**GRADBENI IN INDUSTRIJSKI
STROJI IN OPREMA • PRODAJA IN
NAJEM • SERVIS • REZERVNI DELI**

: gradbeništvo

za vašo reklamo
na Primorskem dnevniku
brezplačna št. 800.129.452

Varčne hiše, ki jih poznamo



Skoraj vse montažne hiše, ki se prodajajo na trgu, so nizkoenergijske, kar pomeni, da v kurilni sezoni porabijo od tri do pet litrov kurilnega olja na kvadratni meter. Seveda lahko ta poraba odstopa glede na zemljepisno lego in mikroklimatske razmere, na porabo pa vplivajo še izolacija in kakovost ter vrsta stavbnega pohištva. Poraba je odvisna tudi od življenjskega sloga stanovalcev in načina ogrevanja.

Uspešno energetsko varčnost zgradb merimo z energijskim številom, ki pove, koliko kilovatov energije je potrebnih za ogrevanje enega kvadratnega metra površine v enem letu. Morda še bližja nam je meritev z litri porabljenega kurilnega olja za ogrevanje kvadratnega metra, 10 kilovatov približno ustreza poraba enega litra kurilnega olja na kvadratni meter.

Dobro znan izraz za stavbo v kateri so poskrbljeni minimalni standardi varčevanja z energijo je »nizkoenergijska hiša«. Za ogrevanje kvadratnega metra v taki stavbi porabimo med 40 in 60 kilovatnih ur oziroma štiri do šest litrov kurilnega olja na leto. V nizkoenergijskih hišah uporabljamo običajne ogrevalne sisteme in grelna telesa, kot so na primer radiatorji. Svež zrak v prostor prihaja prisilno po notranjem razdelilnem sistemu, izrabljen zrak pa se odsesava brez izrabljanja njegove toplote. Podvrsta nizkoenergijske hiše je »trilitrska hiša«, njeno energetsko število oziroma letna poraba je okoli tri litre kurilnega olja za ogrevanje kvadratnega metra. Tudi takšna zgradba še vedno potrebuje konvencionalne ogrevalne sisteme, poleg tega ima vgrajeno prezračevalno napravo, ki uporablja toploto izrabljenega zraka, ali pa zbiralnike sončne energije, ki ogrevajo sanitarno vodo. Po mednarodnih merilih je »pasivna hiša« energijsko tako varčna, da na

tehnoloških in gradbenih znanosti ustvarila »ničenergijske hiše«. Ti objekti vso porabljeno energijo (toplota in električna energija) pridobivajo sami iz sončne energije. Kljub temu pa še niso neodvisni od energetskega omrežja. Takšne hiše aktivno in pasivno izrabljajo sončno energijo za ogrevanje in za proizvodnjo elektrike, ki jo med poletnimi presežki oddajajo v javno omrežje, pozimi pa se iz njega napajajo. Poleg vseh lastnosti pasivne hiše je zanje značilen tudi velik hranilnik toplote, ki le-to hrani za oblačne dni. Naslednji korak k energetski samostojnosti zgradbe je poimenovan »energijsko samozadostna hiša«. Vso potrebno energijo za ogrevanje prostorov in vode, elektriko za gospodinjstvo in razsvetljavo pridobi iz sončne energije. Zanj so potrebne velike površine sončnih celic ter akumulatorji, ki shranjujejo elektriko. Ker zgradba ni priključena na javno energetsko omrežje, poletne presežke električne energije z elektrolizo vode pretvori v vodik in kisik, pozimi pa iz njiju v gorivnih celicah proizvaja elektriko. »Plusenergijska hiša« je napoved uresničevanja znanstvene fantastike. Ne samo, da je samozadostna, pridobivanje električne energije v sončnih celicah je tako izdatno, da lahko presežke oddaja v električno omrežje. Za takšno hišo je treba izkoristiti vse mogoče energijske prihranke in uporabiti vse razpoložljive načine izkoriščanja sončne energije.

leto porabi največ 15 kilovatov oziroma 1,5 litra kurilnega olja za ogrevanje kvadratnega metra. V njej se ogrevamo s prezračevalno napravo, ki hkrati izkorišča toploto izrabljenega zraka, zato ne potrebujemo običajnega ogrevalnega sistema, v poletnih mesecih pa nikakršne potratne klimatske naprave. Tudi siceršnja skupna poraba energije je omejena na največ 120 kilovatov na kvadratni meter na leto. K tej vsoti je ogrevanju prišeta energija za pripravo tople vode in vsa poraba elektrike.

Pri rešitvah, ki nas peljejo v bodočnost je kombinacija

Gradbeno podjetje in izkopi

BIZJAK BORIS

Nabrežina kamnolomi 83/A

Tel. 040.200103
Fax 040.202415 - Mob. 335 6939992

EDIL - PORFIDI TRENTINA

Skladišče in urad na Proseku (nasproti avtobusne garaže ACT)

Tel. 040/251044;
faks 040/251145

VSE VRSTE PODOV ZA ZUNANJE POVRŠINE

- porfirji • peščenjaki • prane cementne plošče • kamnite kocke in obloge • kamniti robniki • material za pokrivanje streh • strešne opeke iz žgane gline...

VELIKA IZBIRA GRADBENEGA MATERIALA

- opeke • železne in lesene konstrukcije • izolacijski materiali • železne PVC cevi • ograje...

POHIŠTVO KRALJ S.R.O.

UL. CARŠIA, 45
OPČINE
Tel. 040/213579
e-mail: info@kralj.it

PROJEKTIRANJE IN
OPREMLJANJE
NOTRANJNH
PROSTOROV

POHIŠTVO VRATA STOPNIŠČA
POHIŠTVENI DODATKI MIZARSTVO

DANEV

■ PRAZNJENJE GREZNIC IN ČISTILNIH NAPRAV

■ ČIŠČENJE ODOČNIH KANALOV Z VODNIM PRITISKOM

■ PREGLEDI S TV KAMERO IN ZIDARSKA DELA

V NOVI OBRTNI CONI ZGONIK
PROSEŠKA POSTAJA 29/C
TEL. 040 2528113 - FAX 0402528124
e-mail: info@danev.it

Železnina Terčon

VSAKOVRSNO ORODJE IN OPREMA

NABREŽINA 124
tel. 040 200122

WARM

Damir Starc

● PRODAJA ● NAČRTOVANJE
● ZIDAVA ● POPRAVILA

Cm d. 125 x g. 100 x v. 180

KASTELL

Cm d. 140 x g. 110 x v. 185

AMBIENTE

PROSEK 551 • tel 040.225177, fax 040.225193, mob. 3483051855

CRISMANI DAVID

od leta 1985

gradnja in prenova
GRADBENO PODJETJE

Mob. 338.8313006 Tel. Fax 040.220573
Križ, 175 - Trst

www.crismanidavid.it

**GORICA** - Goriški kandidati Slovenske skupnosti za deželni svet

»Naša lista odprta civilni družbi, pristen izraz slovenske manjšine«

Za Terpina imajo kandidati SSK največjo možnost izvolitve med Slovenci v goriških listah

Goriški kandidati Slovenske skupnosti: z leve Paljk, Bertinazzi, Črničeva, Terpin in Zavadlavova, ki se jim je pridružil še Čavdek

BUMBACA

»Vesel sem, da slovenski kandidati nastopajo tokrat na samo treh listah in da so večinske politične komponente manjšine pod isto streho, vendar prepričan sem, da je edino lista Slovenske skupnosti pristen izraz manjšine in jamstvo, da, kjer sedijo naši predstavniki, se odločitve ne sprejemajo mimo nas.« S to politično oceno je deželni tajnik stranke Damijan Terpin pospremlil včerajšnjo predstavitev goriških kandidatov SSK za deželni svet. Pod simbolom in slovenskim imenom stranke kandidirajo poleg Terpina še Dario Bertinazzi, Julijan Čavdek, Mara Černic, Jurij Paljk in Majda Zavadlav. »Naša ekipa kandidatov je briljantna in prodorna,« je poudaril Terpin in dodal: »Za nas je to praznični in zgodovinski dan. Po petnajstih letih se spet predstavljamo na deželnih volitvah z lastnim simbolom in imenom. V ta namen smo izkoristili volilni zakon, za katerega ima veliko zaslug pokojni Mirko Špacapan. Izkoristili smo povezavo z Demokratsko stranko, ki je s sklenitvijo dogovora dokazala politično daljnovidnost. Izkoristili pa smo tudi našo moč in sposobnost pritegniti ljudi, kar nas navdaja s prepričanjem, da bo rezultat zagotovljen.«

O listi je Terpin povedal, da povsem izpolnjuje zakonsko obvezo o ženski prisotnosti, »kar je pri nas uveljavljena praksa, kot dokazuje dejstvo, da sta najvišja predstavnik SSK v javnih upravah ravno ženski, in sicer županja Fulvia Premolin in pokrajinska odbornica Mara Černic«. Predvsem pa je naglasil politično odprtost in širino stranke: »Pri sestavi liste bi lahko črpali le iz strankinih vrst. Tega nismo storili. Odrpali smo se civilni družbi, kot dokazujeta kandidaturi Jurija Paljka in Majde Zavadlav, dveh osebnosti manjšine. V Trstu smo naredili še korak dlje, ko smo kandidirali bivšega tajnika SKGZ Igorja Gabrovca in dokazali, da pod našo streho lahko sobivajo različni idejni in politični nazori. Zato lahko rečem, da smo zbirna stranka Slovencev v Italiji, da smo politično nadvse zanimivi in da dihamo s civilno družbo. Dokazali pa smo tudi, da znamo upravljati v korist celotne skupnosti in da nismo zagledani le v manjšino.«

Terpin je pojasnil volilni mehanizem: »SSK bo izvolila svojega deželnega svetnika, če bo prejela en odstotek vseh glasov. En odstotek je seveda v našem dometu, izvoljen pa bo tisti kandidat, ki bo kandidiral v kraju, kjer bomo dobili najvišji odstotek. Če bo to v Gorici ali Trstu, tega danes ne moremo vedeti. Dejstvo pa je, da ima prav vsak naš kandidat, tako v Trstu kot v Gorici, resno in konkretno možnost izvolitve. V ta namen smo ubrali najbolj demokratično pot. Nimamo nosilca liste, a smo kandidate razvrstili po abecednem redu.« Za Terpina imajo kandidati SSK največje možnosti izvolitve med slovenskimi kandidati leve sredine na Goriškem: »Čudi nas kandidatura Majde Bratina na listi Demokratske stranke, saj ne more prodreti, slovenski glasovi zanjo pa so izgubljeni. Marko Marinčič mora delati račune z Robertom Antonazom, ki je favorit, a njegovo imenovanje v novi deželni odbor ni avtomatično, saj bo moral Illy zagotoviti večjo žensko prisotnost.« (ide)

GORICA - Marinčič predstavil predlog Forum

Trajna peš cona v centru

»Prevozne naj bodo le ulice De Gasperi, Roma, Mameli, S. Chiara, Cadorna in Diaz«

S temnejšo barvo je zaznamovano območje peš cone

Uresničitev otoka za pešce v okolici Verdijevega korza. To je temelj načrta za posodobitev prometne ureditve v goriškem mestnem središču, ki ga nameravajo občinske svetu in občanom predlagati Forum za Gorico in druge politične sile, ki so lani podprle kandidaturu Andrea Bellaviteja.

»Načrt ima več ciljev, in sicer omejitev onesnaženosti zraka, koriščenje mestnih prostorov za srečevanje in socializacijo, ovrednotenje centra in zagotavljanje varnosti,« je povedal svetnik Forum Marko Marinčič in spomnil na problem koncentracije delcev PM10, zaradi katere je morala uprava v prejšnjih tednih zapreti center prometu. »Potrebno je uvesti trajne ukrepe, saj bodo zakoni postali strožji. Predlog odbornika Del Sordija o uporabi metana za pogon vozil je pozitiven, sam pa ne zadošča. Zato predlagamo, da se začne izvajati prometni načrt, ki ga je odobril Brancatijev odbor, ob tem pa bi bilo treba uvesti tudi trajno peš cono, katere središče bi bil korzo Verdi. Prevozne bi ostale ulice De Gasperi, Roma, Mameli, S. Chiara, Cadorna in Diaz, ulici Boccaccio in Oberdan pa bi bili enosmerni. Nov režim bi uvedli postopno: najprej bi omejili število parkirišč v mestu in povezali z javnimi prevozi parkirišča pri Rdeči hiši, v Podgori in pri sejamskem razstavišču s centrom, nato pa bi zgradili parkirišča na območju tržnice in ulice Manzoni ter jih namenili stanovalcem. Tedaj bi lahko dokončno odstranili parkirišča v peš coni,« je povedal Marinčič. Načrt predvideva tudi spremne ukrepe, in sicer potenciranje avtobusov, spodbujanje uporabe javnih prevozov s povišanjem parkirnin in uporabo tega denarja za ovrednotenje mestnega središča ter ureditev kolesarskih stez v mestu.

GORICA - Včeraj vrhunec praznovanja mestnih zavetnikov sv. Hilarija in Tacijana

»Izvirnost mesta v večjezičnosti«

De Antoni: »Mesto rase, če vsi njegovi sestavni deli čutijo odgovornost za njegovo prihodnost« - V deželnem avditoriju so podelili priznanje pisatelju Paolu Maurensigu

Na trgu pred goriško stolnico se je včeraj dopoldne zbrala množica občanov, ki so se udeležili obreda in prireditve ob praznovanju zavetnikov sv. Hilarija in Tacijana. Praznik se je začel s slovesno mašo, ki jo je v stolnici daroval nadškof Dino De Antoni. »Razvoj našega mesta lahko spodbudimo s tem, da postavimo v ospredje pomen osebe in solidarnosti,« je v homiliji povedal nadškof in poudaril: »Mesto rase, če se vsi njegovi sestavni deli, od posameznikov do institucij, čutijo odgovorni za njegovo prihodnost. V globaliziranem svetu je tudi pomembno, da skrbimo za identiteto mesta in njegovo izvirnost, ki jo v Gorici predstavljajo večjezičnost ter kulturno, gospodarsko in duhovno bogastvo«. Po maši je De Antoni ob prisotnosti prefekta Roberta De Lorenza, poslanca Alessandra Marana, župana Ettoreja Romolija ter drugih predstavnikov oblasti in institucij blagoslovil mesto, nato pa sta nastopili folklorna skupina Santa Gorizia in godba na pihala brigade Pozzuolo. Zvečer so v deželnem avditoriju podelili nagrado Sv. Hilarij in Tacijan, ki si jo je tokrat prislužil pisatelj Paolo Maurensig, avtor uspešnic Lüneburska varianta in »Canone inverso«.



Nadškof De Antoni, v ospredju prefekt De Lorenzo in župan Romoli (desno), nagrajeni Maurensig (levo)

BUMBACA

**ŠTANDREŽ** - Proračun

Povoljno mnenje z rezervo

Rajonski svet za Štandrež je v četrtek izrekel povoljno mnenje z rezervo glede proračuna goriške občine za leto 2008. Osem rajonskih svetnikov, ki so se udeležili zasedanja, namreč pričakuje, da bo goriška občinska uprava vključila v proračun tudi postavko o prispevku v višini 650.000 evrov, ki ga je deželna vlada namenila za prekvalifikacijo vaškega središča.

»Deželni odbor je februarja sprejel sklep o prispevku 45.500 evrov letno za Štandrež za obdobje dvajsetih let. Ta denar nam omogoča, da preuredimo pločnike in ceste, zato je pomembno, da ga uprava vključi v proračun,« je povedal predsednik rajonskega sveta Marjan Brescia in pristavil: »Uprava ni vključila postavke v proračun, ker je dežela še



MARJAN BRESCIA

BUMBACA

le pred nedavnim sprejela sklep, računamo pa, da bo to naredila.« Na potrebo po vključitvi deželnega prispevka v proračun goriške občine sta opozorila tudi občinska svetnika Oljke Božidar Tabaj in Federico Portelli. V ta namen sta vložila amandma, o katerem bodo razpravljali na prihodnjem občinskem svetu.

Na seji rajonskega sveta je tekla beseda tudi o namestitvi naprav za merjenje zračne in zvočne onesnaženosti. »Goriški industrijski konzorcij namerava opraviti študijo o najboljši namestitvi naprav za merjenje zvočne onesnaženosti v industrijski coni med Štandrežem in Sovodnjami. Kritične točke, kjer bi bilo najbolj primerno meriti zvočno onesnaženost, so ulica Natisone, ulica Sv. Mihaela in Škrlje. Upamo, da bodo rezultate študije izkoristili tudi za namestitev naprav za merjenje onesnaženosti zraka. Za nabavo letete konzorcij vložil na deželo prošnjo za prispevek 200.000 evrov,« je povedal Brescia.

Rajonski svet je v četrtek ne nazadnje sklenil, da bo tudi letos dodelil po 500 evrov projektom, ki jih bodo predstavili šola, župnišče, vaški kulturni društvi in tri štandreaška športska društva. (Ale)



PLEŠIVO - Slovenska konzulta s krminskimi upravitelji o prostorski stiski

Občina privolila v širitev poslopja šole Ludvik Zorzut

Problem ostaja denar, saj bo za šolski center potrebnih 500 tisoč evrov - Obrnili se bodo na deželo

Krminska občinska uprava je pristala na širitev poslopja osnovne šole Ludvik Zorzut na Plešivem, za denar pa se bodo morali obrniti na deželo. Včeraj sta župan in podžupan občine Krmin Luciano Patat in Alessandro Pesaola srečala predstavnika slovenske konzulte pri goriški pokrajini Petra Černica in Borisa Fabianija ter zastopnike staršev in učnega osebja, s katerimi so se pogovorili o problemu prostorske stiske v šoli na Plešivem in o vprašanju sedeža slovenskega vrtca v Krminu. Černic je izrazil mnenje, da je širitev stavbe na Plešivem edina kratkoročna možnost za ureditev slovenskega šolskega centra v občini Krmin, upravitelja pa sta zagotovila, da se bosta zavzela za uresničitev projekta.

»Patat in Pesaola sta sprejela našo enotno zahtevo, ki smo jo oblikovali na podlagi številnih srečanj z zainteresiranimi subjekti in predstavniki slovenskih ustanov. Pristala sta na širitev poslopja na Plešivem, problem pa ostaja denar. Podžupan Pesaola nam je povedal, da bi za dozidavo potrebovali vsaj 500 tisoč evrov, s katerimi občina ne razpolaga. Zato sta s Patatom odločila, da se bosta obrnila na deželo FJK. Po izvolitvi nove deželne vlade bosta sklicala srečanje z izvoljenimi svetniki iz goriške pokrajine in z novim deželnim odborikom za šolstvo ter skušala pridobiti finančno kritje za izvedbo posega,« je povedal predsednik pokrajinske konzulte Peter Černic in pristavil: »Upravitelja sta povedala, da razumeta problematiko slovenske šole in vrtca. Največjo neznanko predstavlja sedež slovenskega vrtca, ki deluje v poslopju redovnic v Krminu, kjer pa so se pojavile številne težave. Upravitelja vsekakor upata, da bo slovenski vrtec lahko ostal pri sestrah vsaj še dve ali tri leta, saj bo šolski center v najboljšem primeru nared v tem času.«

Za širitev sedanjega sedeža slovenske šole na Plešivem so se že od vsega začetka izrekli starši otrok, ki obiskujejo osnovno šolo Zorzut. »Širitev poslopja na Plešivem se nam enostavno zdi edina realna možnost. Edine razpoložljive stavbe v Krminu namreč ne spoštujejo varnostnih predpisov,« je povedala Elena Orzan in poudarila: »Širitev poslopja na Plešivem pa je boljše rešitev tudi glede na razvojne perspektive, saj bi v prihodnosti lahko privabila tudi otroke iz bližnjih slovenskih vasi, kot so Ceglo, Medana in Vipolže.« (Ale)

Včerajšnji pogovori na krminski občini

BUMBACA



DOBERDOB - Tanja Visintin predstavila knjigi o Doberdobskem Krasu

V odkrivanju neznane soseske

Didaktični sprehodi se začenjajo na Gradini in nadaljujejo v smeri Doberdobskega jezera, Jamelj, Bonetov in Dola do Čukišča

Na Gradini je v četrtek zvečer potekala druga predstavitev knjig Tanje Visintin Spoznavanje Doberdobskega Krasa. Knjigi sta dve, ker sta bili natisnjeni v slovenski in italijanski inačici. Prva predstavitev je bila lani na sedežu Kulturnega društva Kras v Dolu ob Prešernovem dnevu kulture. Tokratna predstavitev je potekala prav tako v kraju, ki ga besedilo obravnava, saj se ponujeni didaktični sprehodi začenjajo prav na Gradini, nadaljujejo pa v smeri Doberdobskega jezera, Jamelj, Bonetov in celotnega Dola do Čukišča.

Ana Černic iz zadruge Rogos, ki sedaj upravlja sprejemni center na Gradini, je uvedla večer s pozdravom gostom, med katerimi je bil tudi podžupan občine Doberdob Nordio Gergolet, in predstavitev avtorice ter urejevalca in prevajalca knjige Alda Rupla. Slednji je polni predavalnici obrazložil nastanek obeh knjig, finančne in organizacijske pristope ter svoj odnos do naravnega bogastva, ki je značilno za Doberdobski Kras.

Avtorica diplomske naloge in raziskovalka doberdobskega prostora Tanja Visintin je s pomočjo prosojnic posredovala dvojezični publikli vzroke za nastanek raziskave, predvsem pa je s posnetki pričarala poti namenjene ogledom in jih opisala z manj znanimi podrobnostmi, ki jih je zbrala med listinami in iz pričevanj prebivalcev. Posebno podrobno je prikazala tako imenovano Vodno pot, ki pa je le ena izmed šestih: ostale so namenjene favni in flori, arhitekturi stavb in naselij, kamnolomom, zgodovini, navadam in drugim podrobnostim. Knjigi sta med ostalim podrobna potopisa po krajih, poteh in stezah območja, za katero si samo predstavljamo, da ga poznamo, ker živimo v bližini. (ar)

Z leve Ana Černic, Aldo Rupel in Tanja Visintin na Gradini

BUMBACA



SOVODNJE - Učenci osnovne šole Peter Butkovič Domen preživeli intenzivna dneva

Umetniški navdih in solidarnost

V četrtek likovna delavnica z Robertom in Davidom Faganelom, včeraj srečanje z Vesno Primožič - Starše so povabili na dobrodelno razstavo Klic dobrote



Sovodenjski otroci so zapeli ob odprtju dobrodelne razstave (levo), mladi ustvarjalci med svojimi izdelki (desno)

BUMBACA

Sovodenjski osnovnošolci so preživeli intenzivna dneva v znamenju ustvarjalnosti in solidarnosti. V četrtek sta šola Butkovič obiskala slikarja Roberta in David Faganel. Med likovno delavnico, ki so se je udeležili tudi osnovnošolci z Vrha, so otroci dali duška svoji ustvarjalnosti. Mlajši učenci so pod mentorstvom Roberta Faganela ustvarjali na temo jesenske kraške pokrajine, skupina starejših otrok, ki jo je vodil David Faganel, pa se je s tempera tehniko preizkusila v slikanju tihožitja s pisanimi cveticami. Po srečanju z likovno umetnostjo je bila večeraj na vrsti poezija. Vesna Primožič je otrokom spregovorila o svojih verzih in navdihu, prebrala jim je nekaj pesmi in odgovorila na njihova vprašanja. Včerajšnji šolski dan so sovodenjski otroci zaključili s slovesnim odprtjem razstave Klic dobrote. Staršem so bili na ogled krožniki in škatlice, ki so jih učenci okrasili s tehniko decoupage. Namen razstave, za izvedbo katere sta se zavzeli predvsem učiteljici Alenka Radetič in Elena Zulian, je bilo nabiranje prostovoljnih prispevkov za organizacijo Opam, ki skrbi za opismenjevanje afriških otrok. (Ale)





NOVA GORICA - Skupen projekt vodooskrbe štirih občin

Mrzlek bo oskrboval tudi Brda in Trnovsko-Banjško planoto

V ponedeljek bo minister Žagar izročil odločbo, ki potrjuje sofinanciranje projekta

Po nekajletnih pripravih in usklajevanjih bo projektu varovanja vodnega vira Mrzlek in celovite oskrbe prebivalcev s pitno vodo na območju Trnovsko-Banjške planote, Goriških Brd in Vipavske doline v ponedeljek uradno prižgana zelena luč. Štirim občinam, ki so vključene v projekt - Nova Gorica, Brda, Ajdovščina in Renče-Vogrsko - bo namreč na slovesnosti v Goriških Brdih minister za lokalno samoupravo in regionalno politiko Ivan Žagar izročil odločbo, ki potrjuje sofinanciranje projekta iz kohezijskega sklada EU in iz državnega proračuna.

»Od dobrih 37 milijonov evrov, kolikor je projekt v celoti vreden, bodo nepovratna evropska in državna sredstva pokrila skoraj 32 milijonov evrov, preostali del pa bodo zagotovile občine investitorke same,« pojasnjuje koordinator projekta Miran Lovrič, direktor novogoriške družbe Vodovodi in kanalizacija. Med glavnimi cilji projekta so varovanje najpomembnejšega vodnega vira Mrzlek v regiji, od koder se oskrbujejo tudi nekateri kraji v sosednji Italiji, med le-temi Gorica, zagotavljanje zadostne količine neoporečne vode iz tega vodnega vira tudi v Brdih in na Trnovsko-Banjški planoti, zagotavljanje kakovostne pitne vode iz vira Hubelj za vse prebivalce Vipavske doline in zmanjšanje vodnih izgub na glavnih odsekih vodnega omrežja v vseh občinah investitorkah.

Projekt ima velik pomen za izboljšanje vodooskrbe v vseh naštetih občinah, saj se povsod srečujejo z različnimi oblikami težav v povezavi z njo. Območje Trnovsko-Banjške planote sploh še nima urejenega ustreznega sistema preskrbe z vodo. Prebivalci se z njo oskrbujejo iz lokalnih virov ali pa morajo uporabljati deževnico. Težave nastanejo v sušnih obdobjih, ko zmanjka zdravstveno ustrezne pitne vode. Projekt bo prebivalcem planote zagotovil izgradnjo 15 kilometrov dolgega cevovoda, s katerim bodo priključeni na vodni vir Mrzlek, rekonstrukcijo primarnega vodovoda v skupni dolžini 15 kilometrov, rekonstrukcijo oz. novogradnjo 6 vodohranov, posodobitev vodarne Mrzlek in izgradnjo glavnega kanalizacijskega zbiralnika iz naselja Grgar. V Brdih je oskrba z vodo vezana na vodni vir podtalnice v Prelesju, ki pa v času nališov in zlasti v daljših sušnih obdobjih ne zagotavlja ustrezne kakovosti pitne vode, saj je le-ta tedaj večkrat motna in mikrobiološko neustrezna. V okviru projekta bodo Brici dobili nov povezovalni vodovod v dolžini 7,5 kilometra, ki bo celotno območje priključil na neoporečni vodni vir Mrzlek. Obstoječi vodovodni sistem zaradi dotrajanosti cevovodov beleži velike vodne izgube, ki pa

Vodarna Mrzlek

BUMBACA



bodo občutno zmanjšane po predvideni sanaciji primarnih cevovodov v skupni dolžini dobrih 14 kilometrov, obenem pa bodo zgradili oz. rekonstruirali 9 vodohranov.

Vodarna Mrzlek deluje na zgornji meji potrebne kapacitete za obstoječo vodooskrbo občin Nova Gorica, Šempeter-Vrtojba, Miren-Kostanjevica, Brda ter za oskrbo krajev v sosednji Italiji. »Izdatnost vodnega vira Mrzlek bo ob sedanjih potrošnji in predvideni modernizaciji vodarne omogočala, da se bodo tudi prebivalci Goriških Brd in del Trnovsko-Banjške planote v prihodnje oskrbovali z vodo iz tega vira,« sporočajo z novogoriške mestne občine. Izvir Hubelj pa je glavni vodni vir za oskrbo osrednje in deloma spodnje Vipavske doline. Analize vode na tem vodnem viru so pokazale, da je le-ta večkrat oporečna in ne ustreza standardom o pitni vodi, zato je v sklopu

projekta predvidena čistilna naprava na vodnem viru. Poleg tega pa se je zaradi zastarele 13 kilometrov dolgega vodovodnega sistema v Vipavski dolini, katerega posledice so velike vodne izgube, pojavila še potreba po njegovi sanaciji. V občini Renče-Vogrsko pa bodo s pomočjo projekta rekonstruirali primarni vodovod v skupni dolžini 10 kilometrov.

»Projekt izboljšanja vodooskrbe na področju Trnovsko-Banjške planote, Goriških Brd in Vipavske doline ter investicija v kanalizacijski odsek za varovanje vodnega vira Mrzlek naj bi se pričel fizično izvajati do septembra letošnjega leta, potem ko bodo izbrani vsi izvajalci gradbenih del, strokovnega nadzora nad gradnjo ter informiranja in obveščanja javnosti. Vse investicije naj bi bile zaključene v prvi polovici leta 2011,« pojasnjuje Miran Lovrič. (km)

ŠEMPETER Junija magnetna resonanca

»Kljub izkazanemu povečanju odhodkov nad prihodki v letu 2007 v višini 735.000 evrov bolnišnica posluje likvidno in redno poravnava vse svoje obveznosti,« zagotavlja vršilec dolžnosti direktorja šempetrske bolnišnice Silvan Saksida. V finančnem načrtu zavoda za leto 2008 je po njegovih besedah predvideno pozitivno poslovanje bolnišnice na podlagi opredeljenih sanacijskih ukrepov na področju materialnih stroškov, stroškov dela in investicij.

Finančni načrt bolnišnice za letošnje leto predvideva za 1,2 milijona evrov naložb v infrastrukturo, dobra 2 milijona evrov za nabavo nujne medicinske opreme in 200 tisoč evrov za nujno investicijsko vzdrževanje. »V letu 2008 nameravamo obnoviti nevrološki oddelek, požarno varstveno sanacijo osrednje bolnišnične stavbe in pristopiti k posodobitvi energetskega sistema z možnostjo sproizvodnje električne energije,« pojasnjuje Saksida. V načrtu je tudi priprava projektne dokumentacije za izgradnjo dolgo načrtovanega urgentnega centra. Med naložbami z največjo prednostjo je nabava milijon evrov vrednega CT aparata, pri investicijskem vzdrževanju pa adaptacija prostorov za mamograf, ki bo deloval v okviru sekundarnega centra za bolezni dojk.

Bolnišnica se je že pred časom odločila za nakup lastne magnetne resonance. Pogodba z dobaviteljem naprave, izbranim na javnem natečaju, je bila podpisana konec leta 2007. »Z uporabo magnetne resonance bomo predvidoma pričeli prvi delovni dan v juniju. Vrednost aparata je 1.450.000 evrov,« dodaja Saksida. Nakup bodo financirali deloma iz lastnih sredstev, deloma s pomočjo kredita. Na vprašanje, ali se namerava prijaviti na razpis za direktorja bolnišnice, kar naj bi svet zavoda obravnaval na aprilski seji, pa odgovarja: »O kandidaturi za direktorja še razmišljam. Dokončno odločitev bom sprejel v času objave razpisa.« (km)

SGP, pogajanja v teku

Posebna komisija, ki jo je imenoval novogoriški mestni svet in predstavnik podjetja SGP Gorica, nadaljujejo pogajanja za razrešitev dolgotrajnega spora glede skoraj 160.000 kvadratnih metrov javnih površin na ozemlju Mestne občine Nova Gorica. Kot je povedala predsednica omenjene komisije, Boža Mozetič, sta obe strani stališča glede »prvih problemov« doslej že precej uskladili, po njenih besedah je na obeh straneh izkazane veliko volje, da se zadeva reši v obliki pogajanj. Ker pa gre za razpravo o občinskem premoženju, bo potrebno še natančno ovrednotenje vseh dejavnikov, med drugim tudi to, kaj bi morebitna rešitev pomenila za občinski proračun. Če oz. ko bo do dogovora med obema pogajalskima stranema prišlo, ga bo po svetničnih besedah potrebno »spraviti še v pravno obliko«, končno besedo pa bo imel novogoriški mestni svet. (km)

Briški župnik spet doma

V Brdih so včeraj povedali, da se je 83-letni župnik J.L. iz Kozane v Goriških Brdih že vrnil na dom, potem ko ga je v torek v Italiji doletela prometna nesreča. Kot so pojasnili italijanski varnostni organi, se je briški duhovnik ponesrečil pri Romansu v torek okrog 22. ure; s svojim avtomobilom tipa renault clio je pristal na strehi, zaradi česar so ga odpeljali v goriško bolnišnico. Kot smo včeraj že poročali, so ga sorodniki v torek pogrešali, saj niso bili obveščeni o nesreči, in so sprožili alarm pri novogoriški policiji. Takoj je stekla iskalna akcija, ki so jo prekinili šele naslednjega dne, ko so novogoriške policiste seznanili z nesrečo in hospitalizacijo njihovi goriški kolegi.

Equilibri pred zaprtjem

Včeraj je v Gorici odjeknila vest, da je knjigarna Equilibri v Semeniški ulici tik pred zaprtjem. Do tega bo prišlo ob koncu meseca. Za takšno bolečo potezo se je odločil knjigarnar Gianni Fierro zaradi povišanih stroškov in vse manjšega zanimanja za dobre knjige, ki so bile v njegovi knjigarni doma, kot so tam domovale tudi likovne razstave. Equilibri pa bo odslej društvo, ki bo sooblikovalo goriško kulturno sceno.

Udaril uslužbenca igralnice

V novogoriško igralnico so v četrtek zvečer odpravili tudi trije italijanski gostje. Ko so prispeli, so vozilo pustili pred vhodom, da bi ga uslužbenec igralnice odpeljal v garažo. Ko se je le-ta v vozilo usedel in ga hotel odpeljati, je na sopotnikov sedež prisedel 40-letni Italijan, uslužbenca vprašal, kaj dela v vozilu in ga z dlanjo udaril po glavi. Policisti so ga kaznovali z globo. (km)

Razstava v hiši Morassi

V hiši Morassi v goriškem grajskem naselju bodo danes ob 18. uri odprli razstavo slik Giorgia Gallottinija, Vere Elvire Mauri in Mariadolores Simone; prireja jo center Tullio Crali in bo na ogled do 31. marca med 16. in 19. uro.

Plesni tečaj ŠZ Dom

V okviru Športne šole 2008 prireja ŠZ Dom iz Gorice plesni tečaj za otroke od prvega do petega razreda osnovne šole; vodil ga bo priznani slovenski plesni učitelj Franci Vaupotič. Tečaj bo potekal v Kulturnem domu v Gorici ob sobotah med 10. in 12. uro. Začel se bo 29. marca, zaključil pa ob koncu maja. Vpisovanje poteka v uradu ŠZ Dom od ponedeljka do petka med 17.30 in 19. uro (informacije na tel. 0481.33288); vpisni rok se bo zaključil 20. marca.

Drevi zadnja predstava

V goriškem Kulturnem domu se bo nočijo ob 20.45 zaključil gledališki niz Teatrando (»Ridi e rifletti«). Na vrsti bo komedija Augusta Bonardija z naslovom »Mi è caduta una cavalla nel letto«; vstopnina 7 evrov, blagajna bo odprta eno uro pred začetkom predstave. (ik)

0 grofovem vrtnarjenju

V konjušnici palače Coronini v drevoredu 20. septembra v Gorici bo danes ob 17.30 predavanje iz niza »Visto e non visto«; gost bo docent iz Modene Eraldo Antonini, ki bo govoril na temo novih odkritij grofa Alfreda Coroninija s poudarkom na agronomiji in vrtnarstvu.

GORICA - Dobra udeležba na letošnjem Mitingu za mir v Kulturnem domu

Škof Rožman skozi pravne vire

Poletto opozoril na potvarjanje preteklosti, Marušič izpostavil zakone raznih držav, tudi Slovenije, ki obsojajo sodelovanje s sovražnikom



Poletto in Marušič v Kulturnem domu

BUMBACA

Kar veliko ljudi se je v ponedeljek zbralo v Kulturnem domu na vsakoletnem Mitingu za mir. Srečanje je postalo že tradicionalno in je namenjeno vrednotam NOB, prijateljstvu in tovarištvu, ki ju je izobilkoval skupni boj proti nacifašizmu. Namenjeno pa je tudi obravnavanju in treznemu razmisleku o takratnem dogajanju in kasnejših poskusih potvarjanja zgodovine ter omalovaževanja partizanskega gibanja.

Uvodoma je ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel podčrtal vlogo, ki jo srečanje odigrava med stari in iskrenimi prijatelji, nakar je besedo prevzel goriški predsednik VZPI-ANPI Silvino Poletto. Poudaril je najprej, da so mitingi v Kulturnem domu nemalo pripomogli, da je med bivšimi borci z obeh strani meje ponovno prišlo do tkanja tesnih stikov. Najprej razmejitev, nato pa različna politična ureditev držav, sta stike nekoliko zrahljali. Spomnil se je tudi, da so na teh srečanjih sodelovali predstavniki italijanske manjšine v Istri in na Reki. Poletto je v nadaljevanju omenil nekatere knjižne novosti iz novejših dobe, ki skušajo obiti enostranski prikaz vojnih in povojnih dogodkov. Ravno knjige s tematiko odporništvu, neizprosne boja svobodomiselnih ljudi, pa tudi kolaboracije in hlapčevskega odnosa nekaterih sredin do okupatorja, so dajale glavni ton ponedeljkovemu mitingu.

Glavni gost večera je bil Tomaž Marušič iz Sol-

kana, član Zveze borcev iz Nove Gorice, sicer bivši minister za pravosodje v Sloveniji. Na podlagi raziskav, izsledkov in podatkov iz ameriških in italijanskih arhivov, je Marušič predstavil svojo knjižico, ki je izšla decembra 2007 z naslovom Škof Gregorij Rožman 1941-1943. Glavni vir pri pisanju publikacije sta bili knjigi H. Jamesa Burgwyna »Empire on the Adriatic - Mussolini conquest of Yugoslavia 1941-1943« in Marca Cuzzija »L'occupazione italiana della Slovenia«. Marušič je to delikatno vprašanje obdelal iz pravnega vidika, upoštevajoč zanesljivo dokazno gradivo uglednih zgodovinarjev, ki v marsičem ovirajo poskuse rehabilitacije ljubljanskega škofa in njegove še vedno sporne vloge v odnosu z okupatorjevimi silami. Marušič je zelo podrobno razčlenil in razložil pravno dokumentacijo s procesov ter poseben poudarek namenil zakonom raznih držav, tudi sedanje Slovenije, ki obsojajo sodelovanje s sovražnikom.

Ob koncu se je razvila debata, v kateri je bila v ospredju analiza novih pogledov na zgodovinska dejstva, ki se oblikujejo z odpiranjem raznih »top secret« arhivov. Nekaj misli je bilo izrečenih tudi na račun stališč, ki jih razne države imajo do fašizma, vojne in do povojnega obdobja. Omeniti velja še, da je večer potekal v t.i. »pasivni dvojezičnosti«, kar pomeni, da je vsakdo, brez prevajanja, govoril v svojem jeziku. (vip)



GORICA - Sejem Zelenih prstov

V objemu narave

Razstavišče odprto tudi danes in jutri

Včerajšnje ogledovanje vsakovrstnih rastlin in vrtnarskih pripomočkov

BUMBACA

Ljubitelji vrtnarstva in dela na prostem so prišli na svoj račun. Na goriškem sejmskem razstavišču v ulici Barca so namreč včeraj odprli sejem Zelenih prstov, ki letos poteka že četrtrič. Pobuda, ki jo prireja sejemska družba Udine e Gorizia Fiere, se bo nadaljevala tudi danes in jutri, ko bodo med 10. in 20. uro obiskovalcem na voljo stojnice z najrazličnejšimi pripomočki za vrtnarjenje, publikacijami in rastlinami, med katerimi je letos tudi 300 vrst orhidej, pa tudi posveti, praktični prikazi, predavanja in druge

spremnne pobude za otroke in odrasle.

Včerajšnjega odprtja z obrednim rezom traku so se ob predsedniku sejmske družbe Sergiu Zaniratu in predsedniku goriške Trgovinske zbornice Emiliju Sgarlati udeležili številni upravitelji, med katerimi so izstopali deželni odbornik Roberto Antonaz, župan Ettore Romoli, njegova odbornika Francesco Del Sordi in Sergio Cosma ter pokrajinski odbornik Marko Marinčič. Razstavne hale so takoj napolnili ljudje, ki bodo imeli brezplačen dostop na sejmišče še danes in jutri.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Grande, grosso e Verdonek«. Dvorana 2: 17.40 - 20.40 »Il petroliere«.

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia 40
ESSO- Ul. Lungo Isonzo 77
ERG- Ul. San Michele 57
AGIP- Ul. Trieste 179
TRŽIČ
SHELL- Ul. Boito 43
AGIP- Ul. Matteotti 22
ERG- Ul. G.F. Pocar
KRMIN
OMV- Drev. Venezia Giulia 53
GRADIŠČE
SHELL- Drev. Trieste 50/a
RONKE
AGIP- Ul. Redipuglia, na državni cesti 305 km 14+
ŠTARANCAN
AGIP- Ul. Trieste 47
MARIAN
AGIP- Ul. Manzoni 164
ŠKOCJAN
AGIP- Ul. Battisti 22 (Pieris)
ROMANS
AGIP- Ul. Aquileia 34

dinski center). Zbrani denar bodo namenili v humanitarne namene.

SLIKARSKA RAZSTAVA TERPICTURA (Avstrija - Italija - Slovenija) v organizaciji kulturnega centra Tullio Crali bo na ogled še danes, 15. marca, med 10.30 in 13.30 v razstavnih prostorih Državne knjižnice v ul. Mameli v Gorici. Razstavljajo Birgit Bachmann, Antonio Crivellari, Jaun Arias Gonano, Arjan Pregl, Claudia Raza, Larissa Tomassetti, Etiko Tutta, Klavdij Tutta in Gloria Zoitl.

V DEŽELNEM AVDITORIJU v ul. Roma v Gorici je na ogled fotografska razstava z naslovom »La chiesa del S. Cuore: Cronaca ed immagini 1892-2008« v organizaciji fotografskega krožka Isontino BFI. Razstavljajo Agostino Colla, Antonio Fabris, Claudio Melchior, Davide Rozic, Tarcisio Scappin, Stefano Sentieri, Luigi Tosoratti in Giovanni Viola; na ogled bo do 19. marca vsak dan med 10. in 12. ter med 16. in 19. uro, ob nedeljah zaprto.

V DVORANI APT na trgu Martiri della Libertà d'Italia (palača postaje) bo še danes, 15. marca, med 15. in 19. uro na ogled razstava z naslovom »Prossima fermata... viaggio nei 150 anni di trasporto pubblico in Provincia, Gorizia e dintorni«.

V GALERIJI FRNAŽA na Erjavčevi ulici 4 v Novi Gorici bo do 28. marca na ogled razstava del Marjete Pahor.

V GALERIJI KULTURNEGA DOMA V GORICI je na ogled samostojna razstava umentice Marine Brumat iz Fare; do 20. marca od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 16. in 18. uro, v večernih urah pa med raznimi kulturnimi prireditvami.

V GOSTILNI KORŠIČ v Števerjanu bo do 21. marca na ogled fotografska razstava Marka Lutmana, Renata Elie in Simona Komjanca na temo pomladi.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ bo do 12. aprila na ogled razstava Rudija Skočirja z naslovom Moji srčni kraljici; od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro, ob prireditvah in po domeni (tel. 0481-531445).

V PALAČI ATTEMS-PETZENSTEIN v Gorici bo do 24. marca na ogled razstava »Abitare il Settecento«; od torika do nedelje med 9. in 19. uro. Ob sobotah (ob 16. uri) in ob nedeljah (ob 11., 15. in 17. uri) bodo brezplačni vodeni obiski razstave; informacije na tel. 0481-547541.

V POKRAJINSKIH MUZEJIH v grajskem naselju bo v četrtek, 20. marca, ob 18.30 odprje 5. izvedbe »virtual-Gart«. Razstavljali bodo Sergio Culot, Maria Fina, Sergio Scabar, Andrej Perko in Paul David Redfern. Razstavo bo predstavil umetnostni kritik Fabio Favretto, za glasbeno spremljavo bodo poskrbeli Nino Rota in Aleksandra Pavlovic na klavirju in Sandi Vrabec s klarinetom; na ogled bo do 31. marca; informacije na tel. 329-0710577.

Šolske vesti

URAD DIDAKTIČNEGA RAVNATELJSTVA v ul. Brolo v Gorici bo danes, 15. marca, zaprt.

Izleti

PD RUPA-PEČ prireja izlet v Rusijo od 21. do 29. avgusta. Ob velikem zanimanju je na razpolago še nekaj prostih mest v drugem avtobusu; vpisovanje in informacije na tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

PD ŠTANDEŽ prireja šestdnevno avtobusno potovanje na Poljsko med 22. in 27. aprilom; informacije in vpisovanje na tel. 0481-20678 (Božo) in na tel. 347-9748704 (Vanja).

PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA prireja v petek, 21. marca, klasičen zimski vzpon v kraljestvu Jalovca (Tamar-Kotovo sedlo); obvezna popolna zimska oprema; prevoz z osebnimi avtomobili; težavnost odvisna od razmer. Sestanek z udeleženci bo v torek, 18. marca, ob 18. uri na sedežu društva, Bazoviška 4, v Novi Gorici (tel. 003865-3023030). Vodita Igor Kleč (tel. 0038631-629199) in Tomaž Barbič.

PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA prireja v soboto, 22. marca, izlet po jarkih in kavernah 1. svetovne vojne. Tura je primerna za vsakogar, potekala bo na območju Skalnice in Vodici; hoje je za približno 5 do 6 ur; obvezna oprema - svetilka in čelada;

zbirno mesto ob 9. uri na Prevali; prijave in informacije na sedežu društva, Bazoviška 4, v Novi Gorici (tel. 003865-3023030), kjer bo v četrtek, 20. marca, ob 18. uri sestanek z udeleženci. Pohod vodi Rajko Slokar.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA prireja v nedeljo, 6. aprila, avtobusni izlet v Škocjan za ljubitelje pešhoje in narave. Planinci bodo prehodili pot po soteski reke Reke od Famelj do Škocjana, drugi pa si bodo po želji lahko ogledali Škocjanske jame. Prijave na sedežu društva v četrtek, 20. marca, od 19. do 20. ure.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA vabi v nedeljo, 16. marca, v sklopu Kekčeve poti na pohod na Škabrijel. Odhod s parkirišča pri Rdeči hiši ob 12. uri; informacije na tel. 333-1581015 (Dino Paulin) in tel. 0481-882328 (Marko Lutman) v večernih urah.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo štiridnevni izlet z avtobusom v Turin in okolico od 30. maja do 2. junija; informacije in vpisovanje na tel. 0481-78398 (drogerija Mila), na tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici) in na tel. 380-4203829 (Miloš).

Koncerti

IZ CIKLUSA ART SREDICA bo v sredo, 19. marca, ob 20.15 v Kulturnem domu Nova Gorica koncert harmonikarjev Mihe Debevca (diatonična harmonika) in Tomaža Rožanca (klasična harmonika) z naslovom Spopad harmonik.

PRIMORSKA POJE 2008 bo v nedeljo, 16. marca, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici; nastopajo MPZ Dragotin Kette iz Ilirske Bistrice, ŽPZ Prem iz Ilirske Bistrice, MePZ Duri iz Cola, vokalna skupina Grlica iz Vipave, MPZ Valentin Vodnik iz Doline in pevski zbor Univerze na Primorskem iz Kopra.

VEČERNI KONCERTI KULTURNEGA ZDRUŽENJA LIPIZER: v petek, 28. marca, ob 20.45 bo v deželnem avditoriju v Gorici koncert violinistke Yane Deshkova in pianista Francoisa Kiliana; informacije v turistični agenciji IOT, ul. Oberdan 16 v Gorici (tel. 0481-533838), v Ticketpointu v Trstu (tel. 040-3498276) in v uradu ACUS v Vidmu (tel. 0432-2014191).

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA iz Gorice prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica«: danes, 15. marca, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju v Gorici bo nastopil pianist Ferdinando Mussutto; vstop prost.

Obvestila

ŠZ DOM prireja Športno šolo za osnovnošolske otroke. Vadbene ure bodo namenjene plesnim zvrstem in bodo na sporedu ob sobotah od 10. do 12. ure. Tečaj bo vodil strokovnjak na področju plesnih veščin Franci Vaupotič. Pričetek vadbe je predviden za soboto 29. marca; informacije na sedežu društva v Gorici - Ul. Brass, 20 - tel. 0481-33288 od ponedeljka do petka med 17.30 in 19. uro.

USTANOVljeni ČEZMEJNI GORIŠKI MEŠANI MLADINSKI ZBOR z zborovodjo Gregorjem Klančičem vabi fante med 15. in 18. letom, ki jih zanima petje v zboru na preizkus v Točko ŽKD na ul. Gradnikovih brigad 25 v Novi Gorici pred vajami zbora ob 16.20 vse petke v marcu; informacije na tel. 003865-3330311.

EKOLOŠKI OTOK V STRAŽICAH je odprt ob sobotah med 10. in 20. uro, med tednom pa med 14. in 20. uro. V Podgori in Ločniku sta ekološka otoka odprta med 8. in 20. uro ob sobotah, med tednom pa med 14. in 20. uro.

GALERIJA SPAZZAPAN v Gradišču obvešča, da je odprta z novimi urniki in sicer od 9. do 12. in od 16. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

DOBERDOBSKA OBČINA razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajo na razpolago prej nenajeta stanovanja v lasti. Pojasnila, prepis razpisa in predvideni obrazci so na razpolago na doberdobskem županstvu, ul. Roma 30, od ponedeljka do petka med 8. in 10. uro ter ob ponedeljkih tudi med 14.30 in 17. uro, oziroma na občinski spletni strani www.doberdob.it.

KD BRIŠKI GRIČ iz Števerjana prireja v četrtek, 20. marca, od 15. ure dalje v domu na Bukovju v Števerjanu barvanje pirhov za otroke, ki se želijo zabavati ob barvanju in plesu. Otroci naj s seboj prinesejo vsak 6 kuhanih jajc. Za zabavo in ples bodo poskrbele mentorice; informacije na tel. 320-1817897 (Daniela).

MLADINSKI CENTER NOVA GORICA pričenja v torek, 18. marca, ob 17. uri s tečajem slovenskega jezika za osnovnošolce in srednješolce, ki bo potekal v prostorih Mladinskega centa v Novi Gorici na Bazoviški 4 (pod tribunami stadiona in Športnem parku v Novi Gorici). Tečaj je brezplačen; informacije in prijave na tel. 003865-3334020 ali info@mc-ng.org.

MLADINSKI PEVSKI ZBOR IN PROSVETNO DRUŠTVO VRH SV. MIHAELA razpisujeta 8. Srečanje otroških in mladinskih pevskih zborov Zlata grla 2008. Revijalni del srečanja bo v soboto, 5. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah, tekmovalni del pa v Kulturnem Centru Lojze Bratuž v Gorici v nedeljo, 6. aprila, ob 17. uri. Zbori se lahko vpišejo najkasneje do 5. marca. Pisna prijava mora vsebovati uradno ime pevskega zbora, vrsto zasedbe, poštni naslov, predvideno število sodelujočih, program nastopa in opredelitev, v katero kategorijo se zbor prijavlja (A ali B). Prijave je treba poslati na faks 0481-882488; informacije na tel. 333-3461368 (Mirko Ferlan) in na pdrhsvmihaela@yahoo.it.

V KULTURNEM CENTRU MOSTOVNA v Solkenu bo danes, 15. marca, ob 18. uri predstavitev seminarja Ustvarimo priložnost, ki bo med 3. in 6. aprilom v Velenju. Iščejo 80 udeleženk in udeležencev iz vse Slovenije v starosti od 18 do 30 let.

Prireditve

NA GRADU KROMBERK bo v torek, 18. marca, ob 20. uri predstavitev publikacije Izvestje št. 4 V - Raziskovalna postaja ZRC SAZU Nova Gorica. Na predstavitvi bodo nastopili Danila Zuljan Kumar, Vesna Ličen, Neva Makuc, Jasna Fakin Bajc, Špela Ledinček Lozej, Branko Marušič.

SEMINAR ZBOROVSKEGA PETJA pod vodstvom priznanega skladatelja in zborovodje Ambroža Čopija z naslovom »Kako preko stilo raznolikega programa vzgojiti dobrega pevca/pevko?« bo danes, 15. marca, in v soboto, 26. aprila, od 14. do 17. ure ter od 18. do 21. ure v Točki ZKD, Gradnikove brigade 25, v Novi Gorici. Zaključno srečanje bo v soboto, 31. maja, ob 20. uri v veliki dvorani Mestne občine Nova Gorica; predhodna prijava in informacije na e-naslov: mepz.sontius@gmail.com ali na tel. 00386031-371618.

V DRŽAVNI KNJIŽNICI v ul. Mameli v Gorici bo v ponedeljek, 17. marca, ob 18. uri odprte razstave z naslovom »Le sanguigne di Vilma Canton« v organizaciji kulturnega centra Crali iz Gorice.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVOĐAJALCEV - sekcija Sovodnje prireja v četrtek, 27. marca, ob 20.30 v dvorani KD Skala v Gabrjah predavanje Vesne Cescutti z naslovom No-sečnost in materinstvo.

Mali oglasi

ODDAM GARAŽO v Gorici, v strogem središču, na drevoredu 24. maja; tel. 393-5952869.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Antonia Figelj por. Culot iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče; 11.30, Mariano Colla iz bolnišnice Sv. Justa v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče. **DANES V FARI:** 14.00, Maurelio Disegna v cerkvi in na pokopališču. **DANES V TRŽIČU:** 9.50, Rinaldo Pozzar iz bolnišnice v cerkev Sv. Jožefa in na pokopališče; 11.00, Maria Muggia por. Pizzignacco (iz goriške splošne bolnišnice ob 10.15) v baziliki Sv. Ambroža in v Trst za upelpele; 11.50, Giovanna Bonetti vd. Palman iz bolnišnice v cerkev Sv. Odršenika in na pokopališče.



TOMIZZOV DUH

Balkanizirati Evropo

MILAN RAKOVAC



Tale naslov je, da bom jasen, zgolj predlog: sveta krava Ottocenta, t.j. nacionalna država, je hkrati tudi nora krava 21. stoletja. In zato je treba Evropo balkanizirati, jo razdrobiti, razbiti samo idejo Države, da bi, paradoksalno, lahko izgradili Evropo - državo.

Prva štoriša za to idejo: v Pulju slikovit grafit v »odcepitvenem« tonu: »Monte Zaro država«. Monte Zaro je četrto sredi mesta, kjer je nekoč stalo antično gledališče, ki so ga Benečani razzidali in zgradili zasebne palače gottico fiorito, ossia gottico turco. Da ni diga glas Gabriele Emo, bi razidali i Arenu, ma ne noi altri »barbari«, nego la civiltà' veneta! Te ga voia! Pak pensan, o ten grafitu; a ki će biti avangarda Europe ko ne mi drugi krstijani istrijski?!

Druga šturiša: karikatura o raspadu Jugoslavije kruži internetom. Iz ruske babuške (?) K.und K. izlazi SHS, pa iz nje SFRJ, pa iz nje Serbia&Montengro, pa iz Srbije - Kosovo. I sada se Europa trese od zebnje da može biti atomizirana na bezbroj novih država. Ali, na istom tom Zapadu je stvorena »ingeniozna« formula - Dayton; to je onaj »zaboravljeni precedent« po kojem nakon rata Dick&Balkan company mogu napraviti državu kako se sjet, pa i državu-u-državi, The Republic of Srpska. I sad more ki ča će i ki kako će; abasso tutte le Repubbliche.

Ghe disevo a quel Triestin »del' ultima ora« su TeleQuattro, no tanti anni fa; e femo allora de novo el TLT-STT, altroche' euro-regioni ?! E 'desso l' Europa se spaca, i disi. E perche no?! Zakaj ne?! Da, da, sada nakon Kosova može nastati atomizacija Europe, so what?! Flaman-ci su već faktički racijepili Belgiju, sutra može država postati Wales, Škotska, preksutra Baskija, Korzika, Padanija, Tirol južni i sjeverni, Furlanija, Istra, il Regno delle due Sicilie; da i ne spominjem kavkaski krug država-u-državama.

U romanu Snovid, prije više od dvadeset godina, zagovaram re-atomizaciju Europe; »treba andorizirati Europu«. EU, koja ne zna što bi sama sa sobom, može jednom postati država ako se ne protivi pojmovima kao što su »andorizacija« ili »balkanizacija«. Pojam balkanizacija uveden je u opticaj nakon raspada Otomanskog carstva, on u sebi sadrži tendencije rascjepkanosti, te etničkog, vjerskog, kulturalnog načela kao temelja nastanka novih zajednica, država, nacija.

Mlohav savez nacionalnih država, kakav je EU, teško može roditi Europu-kao-domovinu (by Vaclav Havel), i zdrava »subverzija« je nužna, poput euro-re-

gionalizma, koji je ostao samo retorička figura, ili atomizacije, balkanizacije kao legitimnih procesa razaranja sakrosantne Države Nacije, koja je i danas Temelj Civilizacije, a u stvari samo anakroničan ostatak spomenutog stupidnog Ottocenta.

Rusija je u pravu, pravno, kada upozorava da može nastati niz novih država na precedensu Kosovo. Rusija tu, dakako, misli na atomiziranje novostvorenih kavkaskih država, da bi ih lakše kontrolirala: Čečenija ne, ali Južna i Sjeverna Osetija, ili Abhazija - da. Ili razbijanje Moldavije. Ali, malo nas izvan tog »Kavkaskog kruga kredom« (by Bettrolt Brecht) zna da je sjeverna Moldavija naseljena mahom ruskim etnosom, ili da su Abhazi (kavkaski muslimani) vjekovni trn v riti usred kršćanske Gruzije - i proruski nastrojani, kao što su Gruzija i Armenija i Čečenija kost u grlu Rusima...

Balkan »narušava« Europu sustavno, sjetimo se Balkanskih ratova 1912. i 1913., dva svjetska rata, pa serije balkanskih ratova 1991. - 1999. Balkan balkanizira Europu jednako sustavno; poput načela etno-banditizma, kako je Ervin H.M. pisao u reportažama iz rata u Bosni i Hercegovini 1992. - 1995. Ali tu je i ideološka balkanska formula autofašizacije i mafijaške militarizacije i kriminogene »tranzicije«. Milošević je, uostalom, tvorac novog populizma, koji će se proširiti Balkanom - ali i Europom. Taj populizam, koji danas pobjednički nastupa diljem Europe, uz pomoć Zapada razorio je jugoslavenski socijalistički model, opasniji nego sovjetski real-socijalizam.

Posljedica - raspad i propast dva ideološka stupa europske demokracije, kršćanskih i socijalističkih demokrata. Uostalom, ta su dva pola europske demokracije već bila pred strategijskim partnerstvom, čega se treba sjetiti na 30. godišnjicu umorstva Alda Mora, jer on i Enrico Berlinguer već su taj povijesni kompromis bili započeli: ZATO je ubijen Moro.

Jasno, vse to je le moj nebogljen, sarkastičen odziv na politično korektno brbljanje evrobirokratov, ki se slepo držijo procedure, protokola in ceremonije, Hrvaška pa (za razliko od denimo Bolgarije ali Romunije) drago plačuje svoj balkanski voluntarizem. OK, Hrvaška je sedaj pred vrati EU in čaka da bo postala »lokomotiva Balkana«. Morda bo tedaj EU omilila soljenje pameti Balkanu (kar sicer sebi, svojim starim in novim članicam ne počne), mu sklenila pomagati in tako začeti z imaginarno balkanizacijo Evrope.

REVIJI OBROBJA IN ABSOLUTE POETRY

V spletnih literarnih revijah tudi večjezični prevodi Marka Kravosa

Na straneh tujih spletnih literarnih revij čedalje pogostejše najdete tudi prevode slovenskih avtorjev. Pesnika Marka Kravosa lahko tako ta hip »odkrijete« vsaj na dveh mestih in v petih jezikih.

Izbor pesmi z naslovom Mesto po meri je v italijanščini objavljen v spletni reviji Absolute poetry, prevajalsko delo pa sta opravili Darja Betocchi in Patrizia Raveggi (<http://lellovoce.altervista.org/spip.php?article715>).

V štirih jezikih prinaša Kravosove pesmi tudi najnovejša, zimska številka mednarodne spletne revije Pobocza/Obrobja, ki ima sedež sicer na Poljskem, usmerjena pa je v glavnem v literaturo srednje in vzhodne Evrope. V slovenskem, poljskem, češkem in srbskem jeziku so objavljene Kravosove Pesmi desetnice (enajst desetvrstnic, ki se vse začenjajo z značilnim verzom Grem jaz tako s sprehajalnim korakom skozi vse to). Poleg izvirnika so, kot rečeno, pesmi prevedene še v

poljščino; v ta jezik jih je prevedel Miłosz Biedrzycki iz Krakova, ki ima po materi slovenske korenine (rojen je v Kopru, je sin profesorice Katke Šalamun Biedrzycki in nečak Tomaža Šalamuna), sicer inženir geofizike, a tudi avtor šestih pesniških zbirk. Češki prevod je delo Aleša Kozárja, ki ima v svojem velikem prevajalskem opusu tudi Bartolovega Alamuta (prevod je izšel 2003), Jančarja, Lainščka in kljub mladim letom številne druge sodobne avtorje. V srbsčino je Kravosove Desetnice prevedla Nela Marković Bebler, pisateljica, scenaristka, esejistka in prevajalka z obsežnim opusom.

Poljska večjezična spletna revija Pobocza (Obrobja) je sploh poseben fenomen. Izšla je že trideseta (!) številka, saj ima uredništvo vsako različico za posebno številko. Letno navadno izidejo štiri številke, dosegljive na spletu (www.pobocza.pl), ter vsaj en tiskan almanah. »Uradni jeziki« revije so poleg poljščine še slovenščina, češčina, slovaščina, hrvaščina, srbsčina,

bošnjaški jezik ter pogosto tudi drugi. V novi številki najdete po tri avtorje, ki pišejo v naštetih jezikih ter ukrajinščini, nekaj esejev, velik pomen pa dajejo med drugim tudi fotografiji. Seveda lahko v spletnem arhivu in polistate tudi po vseh ostalih številkah revije, ki redno izhaja vse od leta 1998. Izdajatelj, Krajenskie Stowarzyszenie Kulturalne (Krajensko kulturno društvo) iz mesta Wiecbork, dobiva sredstva za revijo in druge projekte tudi od poljskega ministrstva za kulturo. Slovenska verzija revije je doslej izhajala brez slehernega finančnega prispevka: ni ga bilo za avtorje, prevajalce in urednico, pesnico ter prevajalko Tatjano Jamnik iz Krakova. Revija Obrobja ni pač v Sloveniji nikoli našla razumevanja in bo, kot kaže, ravno zaradi tega njena slovenska različica usahnila. Škoda bo velika, saj je doslej objavila vsaj dvajset najuglednejših slovenskih avtorjev, in to v štirih, petih jezikih hkrati.

Peter Kuhar

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Abonmajski niz alternativne scene

Nesrečno življenje, ko umetniške duše ne dopolnjuje primeren talent

Umetniška duša, ki je ne dopolnjuje primeren talent in ki je vrh vsega vodila v zgoreno poklicno izbiro, morda celo iz sovražnih in maščevalnih nagibov do staršev, tako da je na koncu vzrok za zagrenjeno in nesrečno življenje, je ena bistvenih tem monodrame Patricka Süskinda Kontrabas (Das Kontrabass), ki je ta teden na sporedu v mali Bartolijevi dvorani Rossettijevega gledališkega poslopja v Trstu. Predstavo, uvrščeno v abonmajski niz alternativne scene, je režiral Marco Risi, v vlogi zagrenjenega kontrabasista nastopa znani igralec Maurizio Micheli.

Nemški pisatelj Patrick Süskind je zaslovel leta 1985 z romanom Parfum, ki je pripoved o bolestni obsedenosti; štiri leta prej je spisal monodramo Kontrabas, ki po svoje prav tako pripoveduje o neobvladljivi obsedenosti. Protagonistovo življenje namreč povsem pogojuje kontrabas, s katerim si služi vsakda-

nji kruh. To bi bilo sicer še kar v redu, če bi kontrabasist svoje glasbilo ljubil, nasprotno pa ga sovraži in prezira, pravzaprav prezira samega sebe in vrh vsega se mu dozdeva, da tudi drugi prezirajo njega. Svoja negativna čustva skuša zabrisati s povelečevanjem vloge kontrabasa v orkestru in v glasbi sploh, vendar resnični občutki neobzdržano vrejo na dan. Süskindovo monodramo (mimogrede povedano, pred leti jo je postavilo tudi Slovensko stalno gledališče z odličnim Antonom Petjejem v vlogi kontrabasista) odlikuje zelo duhovito besedilo, ki odstira zanimiv pogled na poklic glasbenika bodisi v svobodnem poklicu kot člana komornega ali jazzovskega ansambla bodisi v stalni, skoraj uradniški službi v velikem državnem orkestru. Veliko je učenih, a nikakor ne dolgočasnih opazk o nastanku kontrabasa in njegovi vlogi v različnih glasbenih sklopih, prav tako je veliko duhovito podanih raz-

mišljanj o človeški duši in njenih vzgibih, skratka gre za zanimiv in prijeten tekst, ki mnogo kaj pove. Režiser Marco Risi in Maurizio Micheli sta v njem poudarila zlasti sarkastično in komično plat in nekoliko zabrisala njegovo mračno, celo tragično bistvo. Kljub temu se tudi v njuni postavitvi jasno izrisuje protagonistovo nezadovoljstvo nad življenjem, pravzaprav groza, ki jo igralec v sklepnem prizoru izrazi z nemim krikom. Sicer je Maurizio Micheli s sodelovanju z Annabello Cipriani besedilo priredil in monolog kontrabasista, ki se obrača izključno k gledalcem v dvorani, spremenil v dvogovor z mladim učencem med prvo lekcijo. Duhoviti Maurizio Micheli tudi tokrat potrjuje svoj odlični igral-ski talent; poleg njega v vlogi skoraj vedno nemega in ne ravno brihtnega učenca nastopa Federico Vigorito. (bov)

PIRAN - Obalne galerije

Na ogled Poreklo Graziana Pompilija

Razstavo del kiparja, ki se je rodil na Reki, živi pa v Bologni, so priredili v sodelovanju z galerijo Franco Bertacini iz Ravenne

V sodelovanju z italijansko galerijo Franco Bertacini iz Ravenne so Obalne galerije Piran priredile pregledno razstavo del Graziana Pompilija. Italijanski umetnik je znan tako v Italiji kot v širšem mednarodnem prostoru, predvsem zaradi male plastike in kot avtor več monumentalnih skulptur za javne in zasebne prostore v Italiji in drugod po svetu. Živi in dela sicer v Bologni, vendar pa se je rodil na Reki leta 1943. Leta 1999 je bil povabljen na kiparski simpozij »Forma viva« v Portorožu, kjer je izdelal veličastno kamnito skulpturo Človek, navdihujoče, biva / Poeticamente abita l'uomo, ki se danes nahaja na zeleni površini vhoda v Piran.

Na razstavi si lahko ogledamo kipe, slike in velike objekte, ki so porazdeljeni po različnih lokacijah, in sicer v Mestni galeriji, v cerkvi sv. Roka, v galeriji Meduza 2 in na mestnih trgih ter ulicah. Eksponati različnih dimenzij in materialov nam jasno dokazujejo strokovno znanje na različnih področjih kiparskega ustvarjanja.

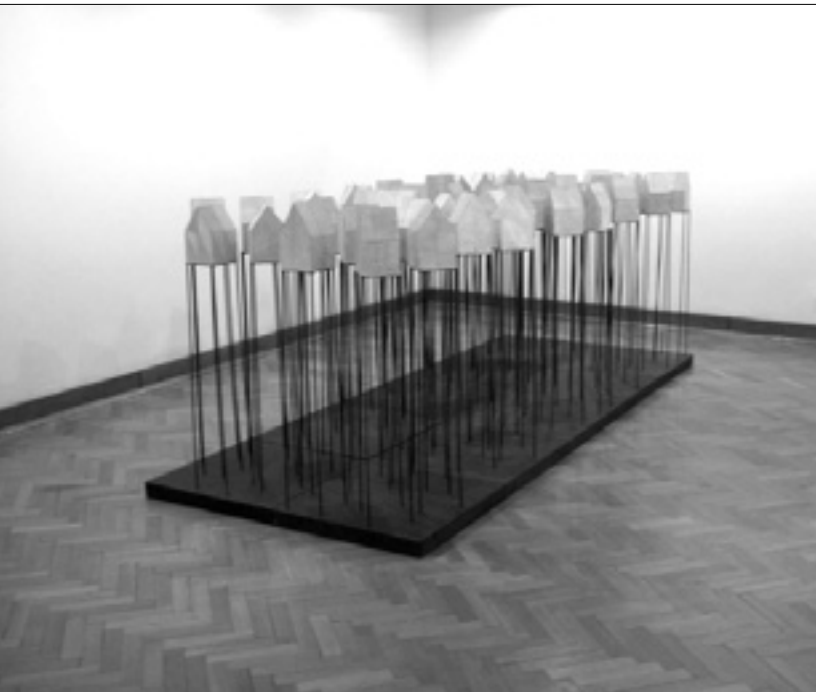
Iz izdelkov izstopa kot dominanten element podoba hiše. Slednja se pojavlja v lastni enostavnosti. Štiri gladke stranske zidov in dve nagnjeni gladki strešni površini se sklicujejo na idejo načrtovanja prostora sveta. V tem omejenem prostoru človek najde varnost pred neurjem in nevarnostmi, istočasno pa mu hiša omogoča vzpostavlanje družinskega vzdušja in ohranjevanje lastnega rodu in zgodovine.

Kamniti izdelki večkrat predstavljajo osamljene podobe hiš v soočanju s shematično ponazoritvijo prostora. Gladke površine, ki v glavnem opredeljujejo podobe hiš, se stopnjujejo z bolj grobo izdelanimi površinami. V tem nasprotju je mogoče zaslediti umetnikovo pripadnost istrskem območju, kjer se človeška prisotnost spopada z grobstvo pokrajine. V drugih priložnostih umetnik izdre iz kamnite celote podobo hiše, tako da v materiji ostane samo njena sled. Umetnikov poseg, ki v iskanju idealnega bistva temeli na odvzemanju odvečnega, lahko imetimo s poskusom človeškega iskanja

lastnega jaza. Kamniti izdelki, v svoji strogosti in hladnosti, se nam predstavijo kot antični monoliti. Nasprotno pa delo iz žgane gline, ki se nahaja v piranski galeriji Meduza 2, vzbuja občutke mehko-be in toplote domačih votivnih kipcev. Tako vzdušje začutimo tudi pred ploščicami iz žgane gline, razstavljenimi v cerkvi svetega Roka.

Klasična podoba hiše se pri prostornih postavitvah in v slikah pojavi na kolu ali označena kot ogrodje sestavljeno iz količkov. Vertikalnost izvira iz vere do absolutnega, ki se dviga nad nami in pred nami. Te podobe umetnik predstavlja tudi v skupini kot kolišča. Slednja uprizarja tudi na kovinskih ploščah z lakom in rjo. Podobe kolišč se na slikarskih podlagah poenostavljajo v temne homogene geometrične oblike, razstavljene v kontrastu s svetlečo površino. Razstavo, ki jo spremlja še pravkar izdana monografska publikacija, si je mogoče ogledati do 16. marca od torka do sobote med 11. do 17. uro; ob nedeljah pa med 11. in 13. uro.

Štefan Turk



Pompilijeva dela so na ogled na različnih lokacijah



VOLITVE - Sporne izjave bivšega obrambnega ministra v Berlusconijski vladi

Martino: Italijanski vojaki naj se umaknejo iz Libanona

Prodi in D'Alema: To je neodgovorno - Berlusconi skuša Martina braniti, Fini previden

RIM, BRUSELJ - V že tako razburkano volilno kampanjo so včeraj vlomile polemike okrog italijanske zunanje politike. Za to je poskrbel bivši obrambni minister v Berlusconijski vladi Antonio Martino. V intervjuju za dnevnik *Quotidiano Nazionale* se je zavzel za umik italijanskih sil iz mednarodne mirovne misije v Libanonu. »Morali bi korenito zmanjšati ali celo črtati našo vojaško prisotnost v Libanonu, pomembno povečati število naših vojakov v Afganistanu ter poslati vojaške svetovalce v Irak in na Kosovo... Svoje vojaške enote moramo uporabiti tam, kjer so koristne. Italijansko misijo v Libanonu si je izmislil D'Alema, da bi mu na tak način odpustili nepremišljen odhod iz Iraka,« je izjavil Martino.

Njegova izvajanja so takoj izzvala kritične reakcije. Med prvimi se je oglasil zunanji minister Massimo D'Alema. »Priča smo nezaslišanim trditvam,« je dejal ob robu zasedanja Evropskega sveta v Bruslju. »Italijanska desnica nastopa na demagoški način, ki meče težko senco na mednarodni ugled naše države. Smešno je, da se Martino hoče vrniti v Irak, od koder bi se hotele umakniti tudi ZDA,« je dejal vidno nejevoljen. Podobno se je v Bruslju odzval ministrski predsednik Romano Prodi: »Gre za nerazumljive trditve, ki so s političnega vidika naravnost dramatične,« je menil.

Martinova stališča je medtem v Italiji skušal braniti voditelj Ljudstva svobode Silvio Berlusconi. Povedal je, da je desna sredina svoj čas podprla italijansko misijo v Libanonu, a pristavil je, da je vselej izrazila pomisleke glede omejitev, ki veljajo za italijanske vojake. »Večjo prisotnost v Afganistanu pa zahtevajo sami Združeni narodi,« je pristavil. Veliko bolj previdno se je izrazil njegov politični sopotnik Gianfranco Fini. »Zgrešeno bi bilo oditi iz Libanona. Martino pa je s svojim nastopom odprl vprašanje, v kolikšni meri naj bo Italija tam prisotna, tudi spričo dejstva, da ima številne obveznosti na mednarodnem prizorišču, razpolaga pa z omejenimi močmi,« je dejal.

Voditelj Demokratske stranke Walter Veltroni in premierski kandidat Mavrične levice Fausto Bertinotti sta Martinovo stališče označila za »neodgovorno in provokativno«, voditelj UDC Pier Ferdinando Casini pa je menil, da gre za neodgovorno igranje na račun italijanskih vojakov, ki tvegajo svoje življenje na tujem.

Medtem je včeraj predsednik libanonskega parlamenta povabil italijanskega veleposlanika v Bejrutu na pogovor za pojasnila.

Gianfranco Fini (levo) in Silvio Berlusconi zagovarjata spet različna stališča



PARMA - Afera Parmalat na sodišču

Začenja se proces stoletja

Calisto Tanzi in drugih 55 oseb obtoženih raznih kaznivih dejanj - Ena aretacija tudi v Sloveniji

PARMA - Štirinajst milijard finančnega primanjkljaja, 200 tisoč oškodovanih delničarjev, 56 obtožencev, 125 predvidenih sodnih obravnav in kakih 10 milijonov strani dokumentacije. To je le nekaj osnovnih podatkov o sodnem procesu stoletja, procesu zoper obtožence primera Parmalat, ki se je formalno začel včeraj v Parmi. Pred štirimi leti in tremi meseci so namreč ustanovitelj koncerna Calista Tanzija in 64 drugih oseb obtožili ponarejanja bilance in kaznivega stečaja podjetja Parmalat. Sodniki so včeraj obravnavo kmalu po začetku prenesli na 6. maj; takrat bodo obravnavali tudi stečaje družb Parmatour, Ciapazzi, Emilia Romagna Factor in Ributti.

Luknja v bilanci družbe Parmalat je prišla na dan 22. decembra 2003: Enrico Bondi, ki ga je Tanzi prikladal z namenom, da bi rešil podjetje (pozneje je bil imenovan za izrednega komisarja), je takrat ocenil, da je primanjkljaj za štiri milijarde evrov; zatem so ugotovili, da znaša primanjkljaj celo 14 milijard evrov. Javno tožilstvo trdi, da so Tanzi in ostali vodilni možje multinacionalke (Fausto Tonna, Domenico Barili, Calistov brat Giovanni Tanzi in drugi) zavestno režirali nezakonite dejavnosti. Na zatožni klopi je tudi predsednik bančne družbe Capitalia Cesare Geronzi, ki je obtožen oduševanja in sodelovanja v goljufivem bankrotu. V okviru obsežne preiskave pa so v Sloveniji po nalogu švicarskih pravosodnih organov aretirali bivšega svetovalca Parmalata Luco Sala, ki je osumljen pranja denarja.



Rokovanje Tanzijevega odvetnika in javnega tožilca ANSA

ITALIJANSKO DOGAJANJE V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

Le Figaro v slovo odhajajočemu liderju: Prodi pokazal državniško vizijo, kar je prava redkost v individualistični Italiji

Zadnji teden nisem zasledil v tujem tisku veliko dopisov iz Italije, kjer očito ni posebno odmevnih dogodkov, tudi ker volilna kampanja teče po ustaljenih tirih medsebojnega obtoževanja in splošnih programskih napovedi.

Rad pa bi opozoril na lepo slovo, ki ga *Le Figaro* posveča Prodiu. Sicer desno usmerjeni francoski dnevnik poroča, da se je Prodi poslovil sredi splošne ravnodušnosti in neprizadetosti z napovedjo, da se je zaključila njegova politična pot, ki se je začela leta 1966. Lider večine brez lastne stranke, vodja vlade brez zadostne podpore, ustanovitelj in predsednik grupacije, v kateri nima nobenega vpliva, Prodi je odigral nevhvalno vlogo razčiščevalca odnosov v levici in mu je uspelo ustvariti zavezništvo med levimi katoliki in laiki marksistične težnje, ugotavlja pariški dnevnik. Sredi navzkrižnih vetov, diktatov, zmedenih pojmov in šibkega programa, zaradi česar se je njegova vlada sesula, je Prodi pokazal državniško vizijo, kar je prava redkost v individualistični Italiji, me-

ni *Le Figaro*, ki napoveduje, da bo Prodi lahko še odigral pomembno vlogo na mednarodni ravni, n. pr. kot ambasador OZN ali pa Evropske unije.

Pa pojdemo k političnemu vsakdanu. V dopisu o Berlusconijevem predvolilnem nastopu v Milanu *Financial Times* ugotavlja, da je na začetku volilne kampanje Fini nastopil kot Berlusconijev naslednik. Kljub svojim 71 letom Berlusconi razpolaga z zadostno energijo in karizmo za peto volilno kampanjo in za morebitni tretji vladni mandat, verjetno pa - v primeru zmage - ne bo ostal na vladi vseh naslednjih pet let, pač pa bo zaključil svojo uspešno pot kot predsednik republike in bo vladno krmilo predal Finiju. Nacionalno zavezništvo ima sicer korenine v fašistični preteklosti, piše londonski gospodarski dnevnik, vendar je Fini obsodil fašizem in Mussolinija.

Britanski *Daily Mail* pa ugotavlja, da je trdno zasidran v fašistični preteklosti Berlusconijev rimski kandidat Ciarrapico, ki s svojimi spornimi stališči spravi v težave desnosredinsko zavez-

ništvo. »I'm a lifelong fascist« (»Sem vse življenje fašist«), naslavlja britanski dnevnik, ki posreduje Ciarrapicovo pojasnilo: sem fašist, vendar nisem proti Judom, kar je že nekaj... Tudi barcelonski *La Vanguardia* poroča o polemikah glede neprimerne kandidature pristaša fašističnega režima, opozarja pa tudi na sodne probleme, ki jih ima Ciarrapico in na dokončno obsodbo zaradi afere Banco Ambrosiano. Francoski tednik *Nouvel Observateur* pa piše, da predstavnik, ki se neposredno sklicuje na fašizem, kandidira v okviru stranke Ljudstva svobode, ki združuje Berlusconijevo Forzo Italia in Finijevo Nacionalno zavezništvo, ki se je sicer že pred leti distanciralo od fašizma.

Argentinski *Clarín* piše o italijanskih reakcijah na Zapaterovo zmago v Španiji, ki daje kisika Veltroniju v spopadu z Berlusconiem. Slednji zaenkrat še vodi volilno tekmo, pa čeprav s prednostjo, ki se je zlasti za senat občutno zmanjšala in naj bi trenutno znašala manj kot 5 odstotkov. Zapaterovo zmago si ne-

kako prisvaja Veltroni, za katerega je zmaga v Španiji »dobra novica za vso Evropo«. Bertinotti pa ga spodbija, češ da Veltroni ni vodja socialistične stranke, pač pa zavezništva s pomembno katoliško komponento, in ta nasprotuje zakonom, ki jih je uveljavil Zapatero tudi proti mnenju Cerkve.

V dopisu iz Italije *Washington Post* izpostavlja dve izmed najnovejših Berlusconijevih stališč. Najprej, da njegov nasprotnik Veltroni v resnici samo posnema: prevzel je nekdanji volilni program Forze Italia, sedaj pa tudi gesla in govore ameriškega predsedniškega kandidata Baracka Obame. Drugi citat pa je sporni odgovor mladi z začasno zaposlitvijo, z nasvetom naj reši svoje ekonomske probleme tako, da se poroči z njegovim sinom ali kakim drugim bogatašem. Bralce bi rad opozoril, da bi nekorektno stališče do žensk v trenutku »odpihnilo« kandidata za kakršno koli javno funkcijo v ZDA, na katere se Berlusconi tako rad sklicuje.

Trije obrazi Italije, je naslov fran-

Umrla ustanoviteljica fokolarov Chiara Lubich



CHIARA LUBICH

RIM- Minulo noč je v 88. letu starosti na svojem domu v kraju Rocca di Papa pri Rimu umrla ustanoviteljica in voditeljica t.i. fokolarov, verskega gibanja, ki ima okoli šest milijonov privrženecv po vsem svetu in ki se zavzema za medverski dialog, mir in dejavno duhovnost v edinosti na vseh področjih človekovega življenja. Chiara Lubich se je rodila 22. januarja 1920 v Trentu, za duhovno pot pa se je odločila sredi druge svetovne vojne, 7. decembra 1943, ki je za fokolare datum nastanka njihovega gibanja. Gibanje je delovalo desetletja, vendar brez uradne papeške potrditve, ki je prišlo šele leta 1990 z Janezom Pavlom II., medtem pa je v Italiji in drugod po svetu zrastle veliko številne skupnosti. V svoji sožalni brzjavki fokolarom je papež Benedikt XVI. med drugim poudaril, kako si je Chiara Lubich stalno prizadevala za cerkveno občestvo, ekumenski dialog in bratstvo med narodi, pripadnike gibanja pa je pozval, naj stopajo po njeni poti. Pokojnice so se spomnili tudi pomembni predstavniki italijanskega političnega življenja, kot voditelj Demokratske stranke Walter Veltroni, zunanji minister Massimo D'Alema in predsednik stranke Udc Pier Ferdinando Casini.

Napolitano o »primeru Gela«: Nikoli več zamud v sodstvu

RIM - V sodstvu naj ne pride nikoli več do zamud, kot je tista v Geli, kjer neki sodnik ni še napisal utemeljitve neke razsodbe proti mafijcem, čeprav je od slednje preteklo že osem let, številni obsojeni mafijci pa so zaradi tega že šest let na prostosti. To je sporočilo pisma, ki ga je predsednik republike Giorgio Napolitano posredoval podpredsedniku Višjega sodnega sveta Nicoli Mancinu. Pravosodni minister Luigi Scotti pa je odredil, naj se preveri, ali je sodnica za predhodne preiskave iz Barija Giulia Romanazzi, ki se ukvarja s tragedijo umrlih bratcev v Gravini, res pristala na intervju. Na podlagi nove ureditve sodstva namreč noben sodnik ne sme dajati javnih izjav o primeru, s katerim se ukvarja.

Sergij Premru



PLANICA Najdlje je poletel Schlierenzauer

PLANICA - Svetovni prvak v poletih Avstrijec Gregor Schlierenzauer je svojo premoč v tej disciplini dokazal tudi na prvi tekmi finala svetovnega pokala v Planici. V obeh serijah je bil najboljši, v prvi je s poletom 232,5 metra, kar je četrta najboljša daljava v zgodovini, tudi postavil avstrijski rekord. Drugo mesto je z zaostankom skoraj 20 točk zasedel Finec Janne Ahonen, tretji je bil svetovni rekorder Norvežan Bjoern Einar Romoeren. Nove točke so osvojili štirje Slovenci. Najboljši izmed njih je bil z 18. mestom Robert Kranjec.

SMUČANJE - Avstrijka Marlies Schild je zmagovalka slaloma alpskih smučark na finalu svetovnega pokala v Bormiu in je tudi skupno prva v disciplini. Američanka Lindsey Vonn je skupna zmagovalka pokala. Američan Ted Ligety je zmagovalec veleslaloma alpskih smučarjev in je postal tudi skupni zmagovalec discipline. Andrej Jerman je bil 24., drugi Slovenec Aleš Gorza pa je odstopil.

TUJCI - Včeraj so na posvetu mednarodne odbojarske zveze (FIVB) v Švici določili, da bosta lahko istočasno na igrišču v klubskih prvenstvih držav EU le dva tuja igralca, tj. člana odbojarskih zvez držav, ki niso članice EU, za odbojkarje iz držav EU pa ne bo nobenih omejitev. Pravilo bo veljalo za naslednji dve sezoni (2008-09 in 2009-10).

RUGBI - Pokal šestih narodov: Italija - Škotska (danes ob 14.00 po La7).

PARIZ-NICA - V zahtevni peti etapi s petimi vzponi je bil najmočnejši Španec Barredo.

TIRRENO-ADRIATICO - Tretjo etapo dirke od Tirenkega do Jadranskega morja je osvojil Španec Rodiguez. Tadej Valjavec je bil s 26 sekundami zaostanka 8.

NOGOMET - Znani četrtfinalni pari lige prvakov in pokala Uefa

V Rimu še niso pozabili na lanski 7:1

Luciano Spalletti: »Imamo petdeset odstotkov možnosti« - Angleški derbi - Fiorentina proti PSV-eju

NYON - Nekdanji vratar bivše Sovjetske Zveze Rinat Dassaev Romi ni prinesel sreče. V četrtfinalu lige prvakov čaka Spallettijeva varovance težak dvoboj proti staremu znancu, angleški ekipi Manchester United, proti kateri so se srečali (prav tako v četrtfinalu) že v lanski sezoni. Po domači zmagi z 2:1, je sledil v Angliji pravi polom. Totti in soigralci so izgubili kar s 7:1. Pravi »debacle«. Trener Spalletti pa ni pesimist: »Manchester in Roma imata vsaka po petdeset odstotkov možnosti za napredovanje v polfinale. Skušali se jim bomo maščevati za lanski pekoči poraz.« Oglasil se je tudi angleški trener Alex Ferguson: »Bolj kot tekma me skrbi usoda naših navijačev. V Rimu so jih lani napadli domači navijači in zatem še policija.«

Žreb nogometne lige prvakov je v četrtfinalu (tekme bodo na sporedu 1. in 2. aprila, povratne pa 8. in 9.) postregel še z angleškim derbijem med vodilnim v premier ligi Arsenalom in rekorderjem po številu naslovov prvaka Liverpoolom. Schalke 04 se bo pomeril z Barcelono, carigrajski Fenerbahče pa s Chelseajem. Prve polfinalne tekme bodo na sporedu 22. in 23. aprila, povratne 29. in 30. aprila, finale, ki ga bo gostila Moskva, pa se bo igral 21. maja.

Včeraj so izžrebali tudi pare četrtfinala pokala UEFA. Prve tekme bodo na programu 3. aprila, povratne pa 10. aprila. Polfinali tekmi bosta 24. aprila, povratni pa 1. maja. Finalni dvoboj bo na programu v Manchesteru 14. maja. Fiorentino čaka izkušeni PSV iz Eindhovna (Nizozemska). Ostali pari: Bayer Leverkusen (Nem) - Zenit St. Petersburg (Rus), Glasgow Rangers (Ško) - Sporting Lizbona (Por), Bayern München (Nem) - Getafe (Špa).



Romin trener Luciano Spalletti je zelo previden

ANSA

Četrtfinalni pari lige prvakov

Arsenal - Liverpool
Schalke 04 - Barcelona

Roma - Manchester United
Fenerbahče Carigrad - Chelsea

NOGOMET - Danes (ob 18.00) v A-ligi Udinese - Lazio

V Vidmu za pokal Uefa

Dossena in Zapotočny od prve minute - Nocoj tudi derbi kroga Roma - Milan

VIDEM - Udinese bo danes (- ob 18. uri) na domačem Frliliju gostil rimski Lazio. Marinovi varovanci, če se želijo uvrstiti v pokal Uefa, si ne smejo dovoliti spodrsrljajev. Lazio je namreč neposredni tekmeec za uvrstitve v evropski pokal in v tem trenutku so v zelo dobri formi. »Lazio je odlična ekipa. Prepričan sem, da bodo v Vidmu dali vse od sebe. Tudi naše moštvo je ujelo pravi ritem. V zadnjih krogih smo zbrali nekaj dobrih rezultatov. Nadaljevati moramo tako,« si želi trener Pasquale Marino, ki bo danes znova imel na razpolago Dosseno in Zapotočnyja. »Boj za pokal Uefa bo še zelo oster, saj se za ta cilj potegujeta še Palermo in Sampdoria.« Fabio Quagliarella bo proti Laziju igral stoto tekmo v A-ligi.

Verjetna postava:
UDINESE (3-4-3): Handanović, Zapotočny, Felipe, Lukovic, Ferretti, D'Agostino, Inler, Dossena, Pepe, Quagliarella, Di Natale. (Chimenti, Coda, Mesto, Pinzi, Eremenko, Candreva, Floero Flores).

Nocoj (ob 20.30) pa bo na sporedu pravi »big-match«. V Rimu (proti Romi) bo gostoval Ancelottijev Milan. Črno-rdeči bodo igrali v nekoliko okrnjeni postavi. V obrambni liniji bo odsoten poškodovani Nesta. Na njegovem mestu pa bo bržkone igral Bonera. Ancelotti bo v napadu zaupal trojici Kakà-Pato-Gilardino. Romin trener Spalletti resno računa na vse tri točke. V napadu bodo Tottiju pomagali Mancini, Perrotta in Taddei.

NAŠA NAPOVED - Peter Emili Cagliari ima več možnosti, da se reši, kot Primorec Moratti očitno zaupa Manciniju

Primorčev kapetan Peter Emili nogometu in A-ligi ne sledi več tako vneto kot nekoč. »Preveč je afer in podobnega. V Italiji se pač bolj piše in govori o tem, kot o igranem nogometu. Nekoč sem navijal za Juventus, zdaj pa sledim zelo malo.«

Skupni imenovalec Cagliarija in Primorca je zadnje mesto na lestvici. Katera od dveh ekip ima več možnosti za obstanek?

»Ne vem (smeh). Trenutno mogoče ima več možnosti za obstanek Cagliari.«

Kaj meniš o aferi Mancini? Je interjev predsednik Moratti ravnal pravilno?

»Moratti očitno zaupa Manciniju. Ne vem točno, zakaj je prišlo do te afere. nekaj se je pa moralo pripetiti. Sedaj bo odvisno, kako bodo odreagirali nogometaši. Predsednik se vsekakor ne bi smel vmešavati v tehnično-taktične zadeve.«

Trenerji so očitno pod udarom. Bo Ancelotti tudi v prihodnji sezoni sedel na Milanovi klopi?

»Mislim, da bo. Pri Milanu zaupajo svojim ljudem in Ancelotti je zrastel ter dozorel v Milanellu.« (jng)

PETER EMILI

KROMA



Petrova napoved:

Udinese - Lazio 1 (2:1)
Roma - Milan X (1:1)
Atalanta - Empoli 1 (1:0)
Cagliari - Torino X (1:1)
Fiorentina - Genoa 2 (1:2)
Inter - Palermo 1 (1:0)
Livorno - Parma X (2:2)
Reggina - Siena X (0:0)
Sampdoria - Catania 1 (2:0)
Juventus - Napoli 1 (3:1)
Triestina - Ravenna X (1:1)

Prejšnji krog: Luka Švab je prejšnji teden pravilno napovedal šest tekem (pravilna napoved 1 točka, pravičen izid 3).

Vrstni red: B. Kemperle 15 točk, D. Centrone in I. Tomasettig 11, E. Bevk 9, N. Bukavec, Z. Kuštrin in M. Kerpan 7, E. Pribac, I. Veljak in L. Švab 6.

NOGOMET - Danes na tržaškem Roccu

Navijači pričakujejo novo zmago Triestine

Proti Ravenni bo delil pravico Dondarini - Potrjena Granoche in Della Rocca

Zmaga proti Vicenzi je Triestini prinesla ne samo tri točke, ampak tudi nekaj poguma in uigran napadalni par. Granoche in Della Rocca sta se namreč prejšnjo soboto odlično ujemala: štiri goli ter dve asistenci dobro kažeta na to uigranost, ki je dotolkla branilce Vicenze.

Vendar zadnja gladka zmaga ne sme nikogar zadovoljiti. Danes na Roccu (pričetek ob 16. uri) imajo namreč Allegretti in soigralci izredno priložnost, da pospravijo pod streho novo zmago, ki bi jim zelo olajšala pot do obstanka. V goste prihaja dokaj skromen nasprotnik, ki se krčevito bori pred izpadom, a se bo temu s težavo izognil. Ravenna je imela v letošnjem prvenstvu nemalo težav. Začelo je s Pagliarijem na klopi, trenerja zaradi slabih rezultatov zamenjalo z nam dobro znanim Varrello, ki pa ni zdržal dolgo v mestu ob Jadranskem morju. V društvu so se odločili, da nazaj pokličejo Pagliarija, ki je tej ekipi tudi omogočil, da je lani prestopila iz C1 v B ligo. Hude težave imajo rumenordeči v obrambi. S 53 prejetimi goli so daleč najslabši v ligi (sledi ji Cesena, ki z Ravenco deli zadnje mesto na lestvici, a je prešla kar šest zadetkov manj, to se pravi 47!), doslej pa so v prvenstvu zmagali le štirikrat. Moštva iz Romagna kljub tem podatkom ne gre podcenjevati. V vrstah gostov igra kar nekaj nekdanjih igralcev Triestine. To so: branilca Marco Pecorari in Matteo Pivotto ter vezni igralec Lorenzo Rossetti, ki je med drugim tržaški klub zapustil januarja.

V taboru Triestine razmišljajo o

tej tekmi, a pogled gre tudi na koledar B lige, ki je v predvelikonočnem obdobju karseda natrpan. V samih sedmih dneh bo Triestina odigrala kar tri tekme. Po današnji z Ravenco bodo v torek Maranovi varovanci igrali v Frosinoneju, nakar se bodo vrnili v Trst, kjer jih v petek čaka zelo zahteven nasprot proti Cosmijevi Bresciii.

Tudi ta teden je Triestina opravila zadnji trening na Videmskem (točneje v Viscu), Maran pa je preizkušal razne postave. Tudi zato, ker nato ne bo imel na razpolago veliko časa, da bi pripravil naslednje tekme. Ni izključeno, da se bo trener Triestine odločil za popolnoma enako postavo tisti, ki je odpravila Vincenzo. Zaradi poškodbe ne bo Gorgoneja, vrača pa se Šgrigna. A zunanji napadalec nj bi začel s klopi in vstopil ob potrebi.

Verjetna postava Triestine: Dei; Kyriazis, Petras, Minelli, Rizzzi; Tabbiani, Allegretti, Princivalli, Testini; Della Rocca, Granoche.

Tekmo bo sodil Dondarini iz Finaleja Ligure. Slednji je bil na prisilnem počitku od tekme med Reggino in Juventusom, ko je grobo oškodoval črnobeke iz Turina, z njim pa Triestina nima najboljših statistike. Na tekmah Tržačanov je namreč delil pravico petkrat, Triestina pa v teh petih nastopih ni nikoli slavila (resnici na ljubo je šlo za pet tekem v gosteh). Ob eni tekmi v C2 ligi (1:1 v Bustu Arsiziu), je Dondarini Triestino sodil v B ligi v Sallernu (2:2), Bergamu (0:0 proti Albionoleffju), Cagliariju (3:1) in Palermu (3:1). Bomo videli, če bo na Roccu ligurijski sodnik prizaneslivejši... (I.F)



BAVISELA - 15. izvedba od 24. aprila do 4. maja

Nova trasa maratona in še druge športne novosti

Epicenter spremljevalnih dogodkov bo na četrtem pomolu - Mladinina tekma na nedeljo

Bavisela 2008 – zmes športnih prireditvev, glasbe, zabave in kulture – bo tudi letos popestrila tržaško sceno. 15. izvedba tržaškega športno-kulturnega dogodka bo od 24. aprila do 4. maja postregla z različnimi novostmi. Najpomembnejša novost bo nedvomno štart 9. Evropskega maratona: tekači bodo letos štartali v Gradišču, pot nadaljevali preko tržaškega drevoreda, Foljana, Ronk, Redipulje, Tržiča in obalne ceste vse do Velikega trga v Trstu. Trasa bo torej pravič tekla v dveh pokrajinah, prešla pa bo kar 7 občin. Druga novost pa predstavlja premik epicentra iz nabrežja na četrti pomol, kjer bodo stekle vse spremljevalne dejavnosti. Višek kulturnega dela Bavisela bo v soboto, 3. maja, ko bo pred publiko nastopil najpopularnejši italijanski kantavtor Francesco De Gregori; naslednji dan, 4. maja, pa bo višek športnih prireditev z 9. Evropskim maratonom in 13. Evropskim polmaratonom dveh gradov.

Ob že tradicionalnih športnih prireditvah in tekmovanjih vključuje letošnji športni program tudi nekaj novosti: v soboto 26. aprila bo prvo motociklistično srečanje, 4. maja pa bo ob maratonu, polmaratonu in netekmovalnem teku še prva izvedba polmaratona na rolerjih. Tekmovalci na rolerjih bodo kot polmaratonci štartali iz Devina (pol ure pred tekači) in bodo po obalni cesti zaključili tekmovanje na Velikem trgu.

Pri izvedbi programa bo tudi letos sodelovalo kriško društvo ŠD Mladina. Tokrat z dvojno nalogo: v nedeljo, 27. aprila (zaradi skupščine delničarjev Generali so športno prireditev premaknili iz sobote na nedeljo) bo na sporedu Ski Roll Mesta Trst za Trofejo Adriaker. Letošnja četrta izvedba bo na novem prizorišču: rolkarji bodo teknovali v šprintu od luške kapitanije do Karlovega pomola (približno 150 m). Kriško društvo bo sodelovalo tudi 4. maja pri izvedbi polmaratona na rolerjih.

Organizatorji so letošnjo 15. izvedbo predstavili včeraj v krožku Generali. Izsledki raziskave vpisanih prejšnjih izvedb napovedujejo, da bo najbrž letos vseh sodelujočih preko 20.000, med temi pa pričakujejo na tekaških preizkušnjah do 11.000 vpisanih (predvpisov je 1.870).

Športni program: 25. 4.: 13. Regata brez meja; **26. 4.:** 1. Motociklistično srečanje; **27. 4.:** 10. Triatlon Mesta Trst, 4. Ski Roll Mesta Trst in 2. Tržaški Waterhlon (tudi 28. 4.); **28. 4.:** 4. Orientacijski tek Mesta Trst ter 7. Baklada na Rolerjih in Roller Cup; **29. 4.:** Bavisela Young; **30. 4.:** 5. Retrorunning (tek nazaj) in 5. Nočni ekipni šprint 100 x 1000 m; **1. 5.:** 9. Bavisela Bike; **4. 5.:** 1. Polmaraton na rolerjih, 6. Bavivela, 9. Evropski maraton, 13. Evropski polmaraton dveh gradov, 15. Netekmovalne Bavisela.

4. Ski Roll Mesta Trst je dobil novo prizorišče: šprinterska preizkušnja bo letos na nabrežju, od luške kapitanije do Karlovega pomola. Kriško društvo Mladina pričakuje letos od 70 do 90 tekmovalcev, med njimi pa tudi vrhunske smučarske tekače Pietra Cottlera, Giorgia Di Cento in Petro Majdič

KROMA



HOKEJ NA ROLERJIH - Hud udarec za Polet ZKB Kwins

Do konca brez Fajdige

Štirimesečna izključitev - Ferjaničevi fantje bodo danes gostovali v Empoliju

Hokejist Poleta ZKB Kwins Aleš Fajdiga je izključen vse do konca prvenstva (30. junija). Tako se glasi odločitev zveze, ki je openskem društvu včeraj posredovala dopis. V motivaciji za štirimesečno izključitev piše, da je igralec na tekmi prejšnjega kola proti Arezzu nešportno reagiral na sodnikovo odločitev. »To pa ne velja, saj je Fajdiga reagiral na udarec nasprotnika, ne pa na sodnikovo odločitev,« je pojasnil kapetan Samo Kokorovec in nadaljeval: »V dopisu obenem piše, da so v pretepu na igrišču sodelovali tudi nasprotniki. Vprašljivo je, zakaj je kazen doletela le našega napadalca, ne pa ostalih, ki so bili vključeni v pretep,« je pojasnil Kokorovec, ki je obenem dodal, da sodnik ni dosodil na tekmi nasprotnikom niti prekrška. Zaradi netočnosti so se pri



Aleš Fajdiga (Polet ZKB Kwins) KROMA

društvo odločili, da bodo zvezi posredovali priziv.

Danes bodo torej hokejisti Poleta ZKB Kwins odšli na gostovanje v Empoli (začetek ob 18.00) brez

glavnega slovenskega napadalca: najbrž bo Aleša Fajdigo nadomestil mladi Marco Stella, ki pa še ni potrdil prisotnosti. Prav gotovo na gostovanju ne bo Micheleja Polonija (službene obveznosti), ostali pa bi morali biti na razpolago trenerju Ferjaniču. Ekipa je med tednom redno trenirala: »Potrebno bo, da bomo dopustili nasprotnikom čim manj golov, saj smo brez Fajdige v napadu povsem oškodovani,« meni Kokorovec.

Današnji nasprotnik Empoli je tretji na skupni razvrstitvi za neulovljivo Edero, Asiagom in Milanom. Empoli združuje nekaj kakovostnih igralcev in je tudi številčno popolnejši od openske ekipe. Pred dvema tednoma je sicer izgubila proti Arezzu, tako da je ekipa lahko ranljiva.

KOŠARKA - D-liga

Zmaga Brega

Breg - Dinamo Newport & Fly 92:76 (29:27, 45:40, 71:58)

BREG: Cerne 11 (1:2, 5:8, 0:1), Ciacchi 13 (1:4, 3:6, 2:2), Jevnikar 7 (1:2, 3:3, 0:1), Škorja 8 (1:2, 2:6, 1:2), Lorenzi 22 (4:5, 6:10, 2:5); Sila 18 (3:4, 6:9, 1:6), Widmann 3 (-, 0:1, 1:3), Grazioso 2 (-, 1:1, 0:1), Oblak, Križman 8 (0:1, 4:7, 0:2), trener David Pregarc. PON: Widmann (28') in Škorja (40').

Breg je v vnaprej odigrani tekmi devetega kroga deželne D lige suvereno zmagal proti goriskemu Dinamu Newport & Fly. Že v uvodnih minutah je bilo razvidno, da bo izid tekme zelo visok, saj sta obe ekipi branili precej lagodno, v napadu pa zadevali z visokimi odstotki. Domačini so na primer zadeli prvih šest metov in tako zasluženno vodili s 14:8. Gostje so za tem izkoristili nekaj nepazljivosti Brežanov v obrambi in še pred koncem četrtine poskrbeli za preobrat (19:20). Pri tem sta izstopala predvsem izkušena Fait in Leban, ki sta v prvih desetih minutah dosegla kar 23 pik (10 oz. 13) na skupnih 27! Pri Bregu je v drugi četrtini stopil v ospredje Borut Sila, ki je prav tako predstavljal nerešljivo uganko za consko obrambo Goričanov. Brežani so stalno vodili, v prvem polčasu pa niso utegnili zbrati več kot 7 točk naskoka (39:32). Ob koncu prvega polčasa je razlika med ekipama znašala 5 pik, sad košev tik ob izteku prve (trojka Sile) oz. druge četrtine (koš Cerneta). V drugi polovici srečanja so gostitelji končno strnili svoje vrste v obrambi in v šestih minutah pustili nasprotnikom samo šest točk, sami pa so jih s koši Križmana in Lorenzija zbrali kar dvakrat toliko. V zadnjem delu so Pregarčevi varovanci kljub težavam z osebnimi napakami dobro upravljali prednost in jo na koncu še povečali. (Mitja Oblak)

CURRI - Ivana Curri, članica tržaške ekipe Trieste Tuffi, je v Bocnu osvojila naslov državne prvakinja v kategoriji deklic iz trimetrške deske in stopla.

ROKOMET - Pokal EHF, povratna četrtfinalna tekma (danes ob 17.30 v Kopru): Cimos Koper Metalurg Skopje; **A2-liga** (danes ob 18.30 v Trstu): Pallamano TS - Alkund/Raiffeisen.

ACEGAS APS - Tržaški B2 ligaš bo danes (20.30) gostoval v Mestrah.

KOŠARKA - C1-liga: Bor Radenska v gosteh

Proti videmskemu Virtusu predvsem s čvrsto obrambo

V desetem krogu povratnega dela državnega prvenstva C-lige se bo Bor Radenska (22 točk) jutri v Vidmu pomeril z močnim Virtusom, ki deli četrto mesto na lestvici pri 30 točkah (15 zmag, devet porazov). Dvorana v ulici Marangoni velja za skorajda neosvojljivo trdnjavo, saj je doma izkušena furlanska peterka izgubila vsega samo dve tekmi (proti Roncadam in Cordenonsu). Sploh so doslej Videmčani odigrali izvrstno prvenstvo, saj so se že zanesljivo uvrstili v play-off, v katerem sicer predvidoma ne bodo imeli večjih ambicij. Postavo Virtusa ta čas med drugim baje pestijo tudi manjše poškodbe. Gre pa v vsakem primeru za skupino zelo nadarjenih košarkarjev: trojico glavnih nosilcev sestavljajo igralci bližji štiridesetimi kot pa tridesetim letom, in sicer play-maker z dolgoletnim prvoliškim stažem Fazzi, strelec Musiello in center Drigani. Sploh najbolj konstanten mož v ekipi pa je verjetno najboljši mlad košarkar prvenstva Campanotto (letnik 1986), ki zadeva po skoraj dvajset točk



Borov trener Andrea Mura

KROMA

vsak vikend. Izjemen strelski potencial moštva dopolnjuje še branilec Silvestri, pod košema pa sta zelo koristna tudi temnopolti skakalec Cruz in težki center Idelfonso.

Če bodo želeli presenetiti na težkem gostovanju, bodo morali varovanci trenerja Mure predvsem uveljaviti svoje večje ambicije in željo po zmagi. Namera je težka, vendar nasprotnik kljub vsemu ni nepremagljiv. Zelo pomembna bo čvrsta igra v obrambi nad Virtusovimi zunanji igralci. Tudi tokrat pa lahko dodano vrednost predstavlja Borova centrska dvojica Samec - Visciano v boju pod obema obročema. Med tednom so belo-zeleni trenirali dokaj dobro in intenzivno. V sredo so odigrali tudi prijateljsko srečanje proti tržiškemu B2-ligašu Falconstaru. Trener Andrea Mura bi moral spet razpolagati s kompletnoasedbo. Stefano Babich in Niko Štokelj sta se sicer nekaj dni mučila z vnetjem Ahilove tetive oziroma vročino, do jutri pa bi morala biti nared za nastop. V prvem delu je Virtus na Prvem maju zmagal z 72:82 na tekmi, ko je pri Boru debitiral v letošnjem prvenstvu Štefan Samec. Jutri se bosta ekipi spoprijeli ob 18. uri, sodnika bosta Ravagnan iz Benetk in Franco iz Padove.

KOŠARKA - C2-liga: Jadran Mark v Avianu

Na gostovanju brez podcenjevanja

Jadran Mark se bo v okviru devetega kroga povratnega dela deželnega prvenstva C2 lige podal na gostovanje v Avianu. Srečanje med vodilnim in predzadnjim na lestvici bo jutri ob 18.30, sodnika bosta Rivron iz Gradišča in Ticozzi iz Gorice. Kakovostna razlika med ekipama je očitna, če pomislimo, da so doslej Popovičevi varovanci zbrali 44 točk (22 zmag, en sam poraz), košarkarji iz pordenonske pokrajine pa samo osem (4-19). To pa bodo morali gostje pred vstopom na igrišče skušati odmisлити, saj se bodo morali paziti zlasti podcenjevanja številčno in po talentu omejenega nasprotnika, ki pa vendarle razpolaga z izkušeno paradno peterko. Sestavljajo jo branilca s preteklostjo v višjih ligah, veterana Brecciaroli (prvi strelec peterke, pred kakim desetletjem v Sacileju) in Napoli (bivši steber San Danieleja in

Codroipa), krili z učinkovitim metom iz razdalje Di Franco in Minatler center Cecco. Dober doprinos zna nuditi tudi mladi Američan Williams, sicer pa so Avianovi igralci iz ZDA praviloma zelo muhasti in večkrat jih celo ni na tekmo... Jutrišnji Jadranovi tekmeči so vsekakor zelo ranljiva ekipa, za sabo imajo šest zaporednih zastojev, doma pa navadno vendarle računajo na glasno podporo navijačev in utegnejo biti neugodni.

Jadranovo četo čakata v tednu dni najslabši dve ekipi v ligi (po Avianu še pepelka Tricesimo doma), tako da bi lahko ob ugodnem razpletu na ostalih igriščih prav kmalu slavili končno prvo mesto po rednem delu. Jutri bodo igrali kompletni z izjemo obolelega Alex Viteza, postava pa je trenirala kot je treba in odločno cilja na nov uspeh.



NOGOMET - Danes v promocijski, 1. in 2. amaterski ligi

Derbi kroga pri Sv. Alojziju Primorje in Zarja Gaja v gosteh

Kras Koimpex želi presenetiti - Primorje Interland ni dobro treniralo - Zarja Gaja favorit

PROMOCIJSKA LIGA
San Luigi (50 točk) - Kras Koimpex (39) ob 17.00

Pri Svetem Alojziju v Trstu bo danes derbi tekma 24. kroga promocijske lige. Tekmo bodo igrali šele ob 17. uri, saj bo ob 15. uri mladinska vrsta Triestine (prvenstvo Primavera) gostila Albinoleffe (državna prvenstva imajo namreč prednost). Krasovci so se dobro pripravili na današnjo tekmo in bodo skušali presenetiti vodilni San Luigi. Če bodo »rdeči« odnesli domov vse tri točke, bo prednost Tržacanov znašala »le« še osem točk. Če bo zmagal San Luigi, pa bo prvenstvo že skorajda odločeno. Trener Sergej Alejnikov ne bo imel večjih težav s postavo. Odsotna bosta le poškodovana Stabile in Banello. Ta teden je začel trenirati Ventrice, ki pa bo danes najbrž začel tekmo na klopi. **Sodnik:** Iseppe iz Maiana. **V prvem delu:** Kras - San Luigi 2:1.

1. AMATERSKA LIGA
San Sergio (42) - Primorje Interland (16) ob 15.00

Položaj Primorja na lestvici ni najbolj rožnat. »San Sergio je odlična ekipa. Igrati moramo borbeno in postrtovalno. Samo tako lahko odnesemo domov kako točko,« je povedal trener Navio Bidussi, ki je bil kritičen do svojih varovancev, saj ta teden niso dobro trenirali. »Preveč je bilo odsotnih,« je še dodal, ki danes ne bo računal na Pipana (poškodovan), Scarpo ter Picciolo (diskvalificirana). **Sodnik:** Ceregioni iz Gorice. **V prvem delu:** Primorje - S. Sergio 0:2.

2. AMATERSKA LIGA
Muglia (18) - Zarja Gaja (38)

Ekipa vzhodno-kraškega društva bo danes gostovala pri miljski Mugli, ki se bori za obstanek v ligi. Zarja Gaja pa se še poteguje za uvrstitev v končno prvenstva za napredovanje. Tekma bo najbrž živahna, čeprav so rumeno-modri vsaj na papirju glavni favoriti. Trener Moreno Nonis, doma iz Milij, bo mogoče imel kako težavo s standardno postavo. Ne bo diskvalificiranega Schiraldija, Segulina, ki je na šolskem izletu ter Gianelle (zbolel je za gripo). Pod vprašajem pa sta nastopa Arona Mihelčiča in Marka Kariša (lažji poškodbi). **Sodnik:** Minca iz Trsta. **V prvem delu:** Zarja Gaja - Muglia 1:0. (jng)

DANES SE - Elitna liga: Manzanese - Tricesimo; **promocijska liga:** Sangiorgina - Pro Cervignano (ob 17.00).

ODBOJKA - V ženski D-ligi

V ospredju »bančni« derbi

Na 1. maju v Trstu Bor Breg Kmečka banka proti Govolleyu Kmečka banka - Ženska C-liga: Sloga List proti favoriziranemu Martignaccu

Po derbiju moške D lige med Slogo in Olympio, ki je bil na sporedu prejšnji teden, bo tudi danes v D ligi v ospredju tržaško - goriški slovenski derbi. Tokrat se bodo med tako pomerile odbojkarice združene ekipe Bor/Breg Kmečka banka in Govolleya Kmečka banka. Obe ekipi sta v zadnjem krogu slavili, nove točke pa v boju za obstanek potrebujeta obe ekipi. Plave so sicer nekoliko na boljšem, a morajo proti ekipam s spodnje polovice lestvice nujno zmagati, Petejanove varovanke pa morajo do konca prvenstva čim večkrat zmagati. Goričanke bodo verjetno nastopile s isto postavo kot na zadnji tekmi. V vrstah domače ekipe ne bo Grigičeve, poleg tega pa je pod vprašajem nastop Marie Della Mea, ki ima še vedno težave z ramo. V isti ligi bo Kontovel gostil nevarni Roveredo, ki je že več let med boljšimi ekipami v D ligi. Če bo Bukavčevi in soigralkam uspelo zaustaviti najboljšo tolkačico Rovereda, bi lahko vendarle poskrbele za presenečenje. Treba pa bo seveda igrati zelo postrtovalno v polju.

V moški D ligi čaka tokrat pomembna tekma Olympio Tmedia, ki bo skušala na gostovanju v Trstu še drugič premagati Rigutti in ga na lestvici prehiteti. Napad Tržacanov sloni predvsem na bomberju Spinelliju, ki je lani igral pri Valu, medtem ko so Goričani bolj homogena ekipa. Upajmo, da bodo Hlede in soigralci ohranili svojo nepremaganost v drugem delu prvenstva.

Branilec Primorja
Edvin Brajnik je
tudi letos zelo
zanesljiv

KROMA



ELITNA LIGA - Vesna in Juventina jutri

Vsak nadaljnji spodrsrljaj bo nevaren

V okviru elitne lige (24. krog) čakata jutri štandreško Juventino in kriško Vesno izredno pomembni tekmi. To velja predvsem za »plave«, ki morajo na domači kriški zelenici absolutno premagati Monfalcone, drugače bodo s težavo dosegli obstanek v ligi.

Vesna (21 točk) - Monfalcone (34)

V kriškem taboru se zavedajo pomembnosti jutrišnje tekme. »Ni kaj. Zmaga je imperativ. Ta teden smo dobro trenirali in fantje so koncentrirani. Treba bo stisniti zobe in igrati postrtovalno,« meni športni vodja Paolo Vidoni. Trener Marco Della Zotta se bo po dvotedenski kazni vrnil na klop in imel bo na razpolago v se nogomataše. Od začetka bosta igrala tudi branilca Degrassi in Bertocchi, ki sta nadvse mo-

tivirana. Pri tržiški ekipi bo jutri odsoten solidni zvezni igralec Businelli. Po jutrišnji tekmi, čaka Vesno (po velikonočnem odmoru) serija treh izredno pomembnih tekem: Sevegliano, Muggia, Union 91. **Sodnik:** Nonis iz Pordenona. **V prvem delu:** Monfalcone - Vesna 1:0.

Torviscosa (37) - Juventina (27)

Trener Dante Portelli se je med tednom pogovoril z igralci in jim dopovedal, da se bo treba za obstanek še boriti. V nedeljo so namreč rdečebel igrali slabo in brez prave volje. »Pričakujemo torej reakcijo,« meni športni vodja Gino Vinti. Jutri bodo na razpolago vsi nogometaši. Torviscosa je solidna ekipa in zaseda tretje mesto na lestvici. **Sodnik:** Fazio iz Vidma. **V prvem delu:** Juventina - Torviscosa 1:0. (jng),

1., 2. IN 3. AL

Zadnja priložnost za Primorec

1. AMATERSKA LIGA
Primorec (13) - Pieris (23)

Po nedeljski zmagi v gosteh so pri Primorcu nadvse motivirani in se bodo jutri prav gotovo potrudili in poskušali vknjižiti prvo domačo zmago v letošnji sezoni. Trener Oliviero Macor, ki je pred kratkim praznoval rojstvi dan (vse najboljše), bo imel jutri nekaj težav s postavo. Cadel je diskvalificiran, Sbidar je poškodovan, pod vprašajem pa bo tudi nastop Krevatina. Za nogometaše trebenskega društva pride v poštev le zmaga. **Sodnik:** Forte iz Červinjana. **V prvem delu:** Pieris - Primorec 1:1.

Turriaco (37) - Sovodnje (31)

V sovođenjskem taboru so se po zmagi proti Villessam oddahnili. »Ta teden smo dobro trenirali. Za matematični obstanek v ligi potrebujemo še nekaj točk, tako da ne smemo popustiti,« je dejal predsednik Sovodenj Zdravko Kuštrin. Jutri bo odsoten Saša Tomšič, ki je na službenem potovanju na Kitajskem. Skarabot pa je še poškodovan. **Sodnik:** Mazzucot Zecchin iz Pordenona. **V prvem delu:** Sovodnje - Turriaco 2:2.

2. AMATERSKA LIGA
Breg (31) - Costalunga (51)

Pri Bregu, ki bo jutri gostil prvo uvrščeno Costalungo, je situacija še vedno kritična. »Tudi tokrat bom imel na razpolago le trinajst nogometašev. Vseeno pa se bomo borili in ne izključujem nobeno presenečenje,« je prepričan trener Davor Vitulič. Izključen je Gargiuolo. **Sodnik:** Scheri iz Trsta. **V prvem delu:** Costalunga - Breg 3:0.

3. AMATERSKA LIGA
Malisana (22) - Mladost (25)

Najbrž bo moral trener Fabio Sambo jutri znova stopiti na igrišče. Odsotni bodo številni nogometaši Mladosti: Pellegrino, Černic, Batišič, Radetič in Braida. Še dobro, da je okrevljal Ferlez. **V prvem delu:** Mladost - Malisana 1:1.

Domači šport

DANES, sobota, 15. marca 2008

KOŠARKA

MOŠKA D-LIGA - 20.00 v Nabrežini: Kontovel Sokol - Athletismo

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 17.00 v Trstu, Ul. Felluga: San Luigi - Kras Koimpex

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Trstu, Ul. Petracco: San Sergio - Primorje Interland

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Miljah: Muglia - Zarja Gaja

ZAČETNIKI 11:11 - 16.15 v Trstu, Ul. Locchi: S. Andrea A - Pomlad A

ZAČETNIKI 7:7 - 16.00 v Bazovici: Pomlad B - Fani Olimpia; 17.00 v Štarančanu: Staranzano - Juventina

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 20.00 v Villi Vicentini: Vivil - Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje; 20.30 v Vidmu: VBU - Val Imsa; 20.30 v Morteglianu: Basiliano - Sloga Tabor Televisa

ŽENSKA C-LIGA - 18.00 na Opčinah: Sloga List - Martignacco

MOŠKA D-LIGA - 20.30 v Trstu: Rigutti - Olympia Tmedia; 20.30 v Ogleju: Megic - Sloga

ŽENSKA D-LIGA - 20.00 pri Briščikih: Kontovel - Roveredo; 21.00 v Trstu, 1. maj: Bor Breg Kmečka banka - Govolley Kmečka banka

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 20.30 v Pierisu: Pieris - Val Dom Imsa

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Trstu, Ul. San Pasquale: Killjoy - Breg Bor ZKB

3. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Dolini: Breg - OMA B

UNDER 16 ŽENSKE - 18.00 V Trstu, 1. maj: Bor Kinemax - S. Andrea

UNDER 14 ŽENSKE - 16.00 na Proseku: Kontovel - Lucchini

UNDER 13 - 16.00 v Nabrežini: Sokol - Breg

HOKEJ NA ROLERIJH

MOŠKA A1-LIGA - 18.00 v Empoliju: Empoli - ZKB Kwins

NAMIZNI TENIS

MOŠKA C1-LIGA - 18.00 v Zgoniku: Kras - CUS Udine

MOŠKA C2-LIGA - 18.00 v Latisani: Libertas Latisana - Kras

JUTRI, nedelja, 16. marca 2008

KOŠARKA

MOŠKA C1-LIGA - Virtus Udine - Bor Radenska

MOŠKA C2-LIGA - 18.30 v Avianu: Aviano - Jadran Mark

NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Torviscosi: Torviscosa - Juventina; 15.00 v Križu: Vesna - Monfalcone

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Trebčah: Primorec - Pieris; 15.00 v Turjaku: Turriaco - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Dolini: Breg - Costalunga

3. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Malisani: Malisana - Mladost

NAJMLAJŠI - 10.30 v San Giorgu di Nogaro: Sangiorgina - Pomlad

ODBOJKA

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 na Proseku: Kontovel - Altura; 16.00 v Trstu, Ul. Locchi: S. Andrea - Sloga

UNDER 18 MOŠKI - 11.00 v Codroipu: Codroipo - Olympia Terpin

UNDER 14 MOŠKI - 11.00 na Opčinah: Sloga - Prata; 16.00 v Trstu, Morpurgo: S. Andrea - Olympia Ferstyle; 16.30 v Sovodnjah: Soča - Gemona

UNDER 14 ŽENSKE - 11.00 v Trstu, Ul. Veronese: OMA A - Bor Kinemax

NAMIZNI TENIS

ŽENSKA C-LIGA 10.30 v Zgoniku: Kras - Azzurra

MOŠKA D1-LIGA - 10.00 v Fiumucellu: Fiumicello B - Kras



Obvestila

ŠZ SOČA pod pokroviteljstvom ZSSDI-ja organizira jutri v sovođenjski telovadnici od 14.30 dalje turnir v mikro in mini odbojki.

ŠZ DOM prireja Športno šolo za osnovnošolske otroke. Vadbene ure bodo namenjene plesnim zvrstem in bodo na sporedu ob sobotah od 10. do 12. ure. Tečaj bo vodil strokovnjak na področju plesnih veščin Franci Vaupotič. Pričetek vadbe je predviden za soboto 29. marca. Informacije glede prijave in vpisa na tečaj nudimo na sedežu društva v Gorici – Ul. Brass, 20 – tel. 0481 33288 od ponedeljka do petka med 17.30 in 19. uro.

AŠD-SK BRDINA organizira jutri društveno tekmo v kraju Forni di Sopra. Vabljeni vsi tečajniki, člani in prijatelji. Za prijave pokličite društveno št. 347-5292058 ali 340-1653533 (Valentina).



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Rainer Werner Fassbinder: »**Le lacrime amare di Petra von Kant**« / Nastopajo: Stalno gledališče iz Umbrije, Stalno gledališče iz Turina in v sodelovanju z Théâtre National Populaire Villeurbanne - Lyon. Režija: Antonio Latella. Urnik: danes, 15. ob 20.30 in jutri, 16. marca ob 16.00.

Jim Jacobs in Warren Casey: »**Grease**« / Režija: Federico Bellone. Urnik: v torek, 18., v sredo, 19. in včetrtek, 20. marca ob 20.30.

Gigi D'Alessio: »**A gentile richiesta... mi faccio in quattro**« / Urnik: v petek, 21. marca ob 21.00.

DVORANA BARTOLI

Patrick Sueskind: »**Il contrabasso**« / Apas Produzioni. Režija: Marco Risi. Urnik: danes 15. marca ob 21.00 in jutri, 16. marca ob 17.00.

La Contrada

Tennessee Williams: »**La rosa tatuata**«. Nastopa The Dreamers Productions srl. Režija: Francesco Tavassi. Urnik: danes, 15. ob 20.30 in jutri, 16. marca ob 16.30.

Gledališče Miela

V **četrtek, 20. marca ob 21.00** /»Prosimе aperture« je naslov komične predstave, ki jo bo podal Andrea Rivera.

GORICA

Kulturni dom

Danes, 15. marca ob 20.45 / Gledališka predstava skupine "Gradisca... Il teatro": »Mi e caduta una cavalla nell'letto« (Padda mi je ena kobila v posteljo). Režija: Salvatore Zona.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 15. marca ob 20.45 / Ulderico Pesce: »Fiato sul collo. I 21 giorni di lotta degli operai della Fiat di Melfi«. Nastopata Ulderico Pesce in Andrea Satta.

VIDEM

Teatro Palamostre

Werner Schwab: »**Sterminio**« / Nastopa Teatro delle Albe iz Ravenne v okviru sezone "Teatro contatto 07/08". Režija: Marco Martinelli. Urnik: danes, 15. marca ob 19.00 in 22.00 in jutri, 16. marca ob 21.00.

V **četrtek, 20. marca ob 21.00** / V okviru sezone "Teatro contatto 07/08". Valeria Raimondi ed Enrico Castellani: »Made in Italy«. Produkcija: Babilonia Teatri, Operaestate Festival Veneto.

SLOVENIJA

KOPER

Danes, 15. marca ob 11.00 / Nina Kojelj: »Španska princeska«.

V **ponedeljek, 17. marca ob 20.00** / Več avtorjev: »Šžensk.com«. Gostuje Špas Theater, Mengeš.

V **torek, 18. marca ob 20.00**, mala dvorana / »Večer z Iztokom Mlakarjem«.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

V **petek, 21. ob 19.30 in v soboto, 22. marca ob 20.00** / Andrej Hieng: »Osvajalec«.

Mala drama

Danes, 15. marca ob 20.00 / Brian Friel: »Jaltska igra. Poigra«.

V **ponedeljek, 17. marca ob 20.00** / Yasmina Reza: »Bog masakra«.

V **torek, 18. marca ob 20.00** / Jean Genet: »Služkinja«.

V **sredo, 19. marca ob 20.00** / Harold Pinter: »Vrnitev domov«.

V **četrtek, 20. maja ob 20.00** / Brian Friel: »Jaltska igra. Poigra«.

V **petek, 21. marca ob 20.00** / Yasmina Reza: »Bog masakra«.

V **soboto, 22. maja ob 20.00** / Brian Friel: »Jaltska igra. Poigra«.

MGL

Veliki oder

Danes, 15. marca ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V **torek, 18. marca ob 19.30** / Vladimir Nabokov: »Lolita«.

V **sredo, 19. marca ob 19.30** / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus«, gostuje SNG Nova Gorica in Gledališče Koper.

V **četrtek, 20. marca ob 19.30** / Drago Jančar: »Lahka konjenica«.

V **petek, 21. marca ob 19.30** / Molierre: »Ljudomrznik«.

V **soboto, 22. marca ob 19.30** / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

Mala scena MGL

V **ponedeljek, 17. marca ob 20.00** / Jana Pavlič: »Tosca«.

V **torek, 18. marca ob 16.00** / José Sanchis Sinisterra: »Carmela in Paulino variete na fino«; ob 20.00 Sergi Belbel: »Mobilec«.

V **sredo, 19. marca ob 16.00** / Jasen Boko: »Gledališka ura«; ob 20.00 avtorski projekt Gregorja Čušina: »Hagada«.

V **četrtek, 20. marca ob 20.00** / Tom Stoppard: »Rozenkranc in Gildenstern sta mrtva«.

V **petek, 21. marca ob 20.00** / Denise Chalem: »Reci moji hčeri, da sem šla na potovanje«.

Šentjaponsko gledališče

V **ponedeljek, 17. marca ob 19.30** / W. Allen: »Bog«, komedija, režija Gašper Tič.

V **torek, 18. marca ob 18.00** / W. Shakespeare: »Komedija zmešnjav«, komedija, režija Dejan Sarič.

V **sredo, 19. in v četrtek, 20. marca ob 17.00** / V. B. Tartuffe: »Kralj na fiziki« (maturitetni spektakel), režija Jure Karas.

V **petek, 21. in v soboto, 22. marca ob 19.30** / W. Allen: »Bog«, komedija, režija Gašper Tič.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Georges Bizet: »**I pescatori di perle**« / Diriget: Fredrich Chaslin. Urnik: v torek, 18., v sredo, 19., v četrtek, 20., v sredo, 26. in v petek, 28. marca ob 20.30, v soboto, 29. ob 17.00 in v nedeljo, 30. marca ob 16.00.

OPČINE

Prosvetni dom

Jutri, **16. marca ob 18.00** / V okviru »Openskih glasbenih srečanj« bo nastopil Harmonkarski orkester GM Synthesis 4. Dirigent: Klavdij Furlan.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V **torek, 18. marca ob 20.45** / Nastopil bo iranski pianist Ramin Bahrani.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Jutri, **16. marca ob 20.45** / »U-Theatre / Shaolin kun fu. A hit of Zen«. Plesno-glasbeni spektakel.

SLOVENIJA

PIRAN

Gledališče Tartini

Danes, 15. marca ob 20.00 / Koncert. Marko Hatlak - harmonika, Miho Maegaito - klavir, Jens Brülls - tolkala.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V **sredo, 19. marca ob 20.15**, mala dvorana / »Spopad harmonik«: Miha Debevec - diatonična harmonika, Tomaž Rožanec - klasična harmonika.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V **četrtek, 20. in v petek, 21. marca ob 19.30**, Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije. Dirigent: George Pehlivanian. Solist: Mate Bekavac - klarinet.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

V **Palači Gopcevich** je še danes, 15. marca na ogled razstava »Da Vienna all'Eurpoa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«. Urnik: od 9. do 19. ure.

V **Državni knjižnici** bo do 11. aprila na ogled razstava Adalberta Stifterja z naslovom »Stifter x 3«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9.00 do 18.30, ob sobotah od 9.00 do 13.00.

Muzej židovske skupnosti / do 31. marca bo na ogled razstava del Annamarie Ducaton Wolinsli z naslovom: »La Porta dell'Anima - Omaggio ad Anna Frank«. Urnik: ob nedeljah, ponedeljkih, sredah, četrtkih in petkih od 10. do 13. ure, ob torkih od 16. do 19. ure. V **Narodna in študijska knjižnica (Ul. sv. Frančiška 20)**, na ogled je likovna razstava Emme Malina Marinelli.

Občinska umetnostna dvorana: do 16. marca razstavlja pod naslovom »Bianco d'ombra« Marina Brumat. Odprto od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in sku-

pine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

RICMANJE

»**Babna hiša**«: do petka, 21. marca bo razstavljal Piero Conestabo. Urnik: danes, 15. marca od 17.00 do 19.30, jutri, 16. marca od 10.00 do 12.00 in od 16.00 do 18.00, v ponedeljek, 17., v sredo, 19. in v petek, 21. marca od 17.00 do 19.30.

MILJE

Muzej sodobne umetnosti Ugo Cara: »Pokopališče cigaret. Poetični projekt pepelnikov«. Urnik: od torka do sobote od 17.00 do 19.00, ob četrtkih in nedeljah od 10.00 do 12.00, ob ponedeljkih zaprto. Ogled možen do 28. marca.

OPČINE

Bambičeva galerija (Proseška 131): do 21. marca je na ogled razstava slik Geni Gruden - Pejsaži. Odprto od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

Prosvetni dom: ob delavnikih od 16.00 in 19.00 je odprta fotografska razstava »Staranzano - Le donne, i lavori nel Novecento« (Štarancan - Ženske in delo skozi dvajseto stoletje).

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt v zimski sezoni samo po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@krahishisa.com.

DEVIN

Jadranski zavod združenega sveta: »Il silenzio dei campi« je naslov razstave Ericha Hartmana, ki bo odprta do 4. aprila.

NABREŽINA

Kavarna Gruden: na ogled je razstava grafik Judite Horvath Fontana »Odsevi v modrem«, ob sredah zaprto.

V **dvorani Igo Gruden** razstavlja Deziderij Švara izbor slik s naslovom »Prostor in umetnost«; odprto ob nedeljah od 10.00 do 12.00 in po dogovoru. (Info.: 040-299632 in 040-200123).

GORICA

Državna knjižnica (Ul. Mameli): slikarska razstava Terpictura (Avstrija - Italija - Slovenija) v organizaciji kulturnega centra Tullio Crali. Razstavljajo Birgit Bachmann, Antonio Crivellari, Jaun Arias Gonano, Arjan Pregl, Claudia Raza, Larissa Tomassetti, Etko Tutta, Klavdij Tutta in Gloria Zoitl; na ogled je še danes, 15. marca med 10.30 in 13.30.

V **dvorani APT na trgu Martiri della Libertà d'Italia (palača postaje)** še danes, 15. marca med 15. in 19. uro, je odprta razstava z naslovom »Prossima fermata... viaggio nei 150 anni di trasporto pubblico in Provincia, Gorizia e dintorni«.

Kulturni dom: do 20. marca bo razstavljala slikarka Marina Brumat iz Fare ob Soči. Možnost ogleda od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 16. in 18. uro, v večernih urah pa med raznimi kulturnimi prireditvami.

Kulturni center Lojze Bratuž: do 24. aprila ob prireditvah ali po domeni, razstavlja pod naslovom »Moji srčni kraljici« likovnik Rudi Skočir.

V **deželnem avditoriju v Ul. Roma** je na ogled fotografska razstava z naslovom »La chiesa del S. Cuore: Cronaca ed immagini 1892-2008« v organizaciji fotografskega krožka Isontino BFI. Razstavljajo Agostino Colla, Antonio Fabris, Claudio Melchior, Davide Rozic, Tarcisio Scappin, Stefano Sentieri, Luigi Tosoratti in Giovanni Viola; na ogled bo do 19. marca vsak dan med 10. in 12. ter med 16. in 19. uro, ob nedeljah zaprto.

V **Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju** bo v četrtek, 20. marca, ob 18.30 odprje 5. izvedbe »virtualGart«. Razstavljali bodo Sergio Culot, Maria Fina, Sergio Scabar, Andrej Perko in Paul David Redfern; na ogled bo do 31. marca; informacije na tel. 329-0710577.

ŠTEVERJAN

V **gostilni Koršič** bo do 21. marca na ogled fotografska razstava Marka Lutmana, Renata Elie in Simona Komjanca na temo pomladi.

CODROIPO

V **Vili Manin** bo do 25. marca na ogled razstava sodobnega avstrijskega kiparstva »Hard Rock Walzer«. Urnik: od torka do nedelje od 9. do 18. ure.

SLOVENIJA

KOPER

Sedež Banke Koper: do konca maja bo razstavljal slike Zvest Apollonio.

Galerija Meduza: do konca marca bo razstavljal grafike Zvest Apollonio.

Pokrajinski arhiv (Kapodistriasov trg

AJDOVŠČINA - Več razstav

Pilonova galerija ob pomembni obletnici

Pilonova galerija, ustanovljena leta 1973, letos praznuje 30-letnico postavitve stalne zbirke. Ob tej priložnosti so že pripravili razstavo arhitekta Svetozarja Križaja, ki je ajdovski galerijo oblikoval v enoten prostor, maja pa jih čaka še postavitve izbora del Pilonovih prijateljev ter predstavitev razširjene izdaje Pilonovih spominov. Pilonova galerija, kjer vsako leto pripravijo okoli 10 razstav, je nastala iz zapuščine, ki jo je po očetovi smrti (1970) mestu Ajdovščina podaril sin slikarja in fotografa Vena Pilona. V stalni zbirki je ob umetniških delih, ki jih še dopolnjujejo s Pilonovimi pristnimi stvaritvami iz različnih virov, tudi bogati arhivski fond, kot so dokumenti, rokopisi, korespondenca, knjige in osebni predmeti umetnika, je povedala vodja Pilonove galerije Irene Mislej.

Umetnine iz stalne zbirke so razstavljene v prvem nadstropju galerije, podstrešje pa je rezervirano za Pilonovo pariško fotografijo. V pritličju pripravljajo gostujoče razstave, kakršna je v tem trenutku postavitve 30 novejših del akademске kiparke mlajše generacije Polone Petek. Tam bodo v maju pripravili izbor del Pilonovih prijateljev, razstavo pa bo spremljal tudi katalog, je pojasnila Mislejeva.

V Pilonovi galeriji, ki je po besedah vodje z le tremi zaposlenimi najmanjša slovenska ustanova »pokrajinskega ranga«, imajo namreč ob stalni tudi zbirko del Pilonovih prijateljev. Gre za dela najpomembnejših slovenskih likovnih ustvarjalcev, ki so Pilona poznali in z njim prijateljevali, kot so Zoran Mušič, Božidar Jakac, Avgust Černigoj, Vladimir Makuc, Drago Tršar, Franko Vecchiet in Negovan Nemec. Zbirka združuje slikarstvo, grafiko, kiparstvo, k njej pa sodi tu-

1): do 11. aprila, bo v priredbi Pokrajinskega arhiva Koper in škofijskega arhiva Koper razstava, ki jo je pripravila Branka Sulčić »P.P. Pius II Aeneas Silvius Piccolomini«. Ogled je možen vsak delavnik od 8.00 do 14.00 in dan pred praznikom od 8.00 do 12.00. Za informacije pokličite na tel. št. 0038656271824.

PIRAN

Odprtje razstave Križev pot po Piranskih cerkvah se prične v Križnem hodniku Minoritskega samostana v Piranu, v nedeljo, 16. marca ob 17.00. Letošnji križev pot je delo akademskega slikarja francoskega rodu Michela Pocheta, živečega v Rimu.

SEŽANA

Kosovelov dom (galerija Mira Kranjca): na ogled je skupinska razstava »Umetniki za Karitas«.

Kosovelov dom: v veliki galeriji razstavlja slike z naslovom »Žarjenje življenja« Mirjam Kocjan.

MC Podlaga Sežana: do 29. marca, bo na ogled fotografska razstava »Mladi brez meja«. Fotografije so nastale v sklopu projekta Mejni dogodki na temo povezovanje ljudi z obeh strani meje ob padcu Schengenske meje. Izbrane fotografije avtorjev starih med 15 in 30 let.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3), do 4. aprila razstavlja Polona Petek z naslovom Slike 2001-2007.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja:

di bronasti odlitek Pilonovega portreta, ki ga je leta 1925 napravil Lojze Spazzapan.

V maju bo zaživela tudi razširjena izdaja Pilonovih spominov z novim izborom ilustracij. Vključevala bo še neobjavljene Pilonove tekste, kakršno je besedilo Pilona o Mušiču, ki v katalogu spremlja konec februarja odprto Mušičevo razstavo v Barceloni, je povedala Mislejeva. Mladinska knjiga bo novo izdajo Pilonovih spominov predstavila prav v Ajdovščini, je dodala. Pilonova dela naj bi na pobudo umetnikovega sina Dominiqua, ki živi v Franciji, letos gostovala v Parizu, a slovenska diplomacija oziroma politika ni uspela zagotoviti primernih prostorov v francoski prestolnici, je ogorčena Mislejeva. Prav v teh dneh iz Ajdovščine v Francijo potujeta razstavi grafik in fotografij, a ne Pilonovih, je dodala.

Pilonova galerija združuje dve hiši, prva je Pilonova domačija, kjer je delovala pekarna slikarjevega očeta in so jo odeli v modre barve, kakršne je nosila v preteklosti. Tudi notranjost slikarjeve domačije je ohranjena z vsemi detajli, za kar je poskrbel ajdovski arhitekt Križaj, ki je za to delo leta 1976 prejel Plečnikovco nagrado. Prostorji so primerni, le za depo, v katerem je shranjenih prek 600 del iz stalne Pilonove zbirke ter 200 umetnin Pilonovih prijateljev, bi morali poiskati večje prostore. Trenutno je depo na podstrešju, kjer težavo predstavljajo visoke polletne temperature, o čemer so ob januarskem obisku vlade na Goriškem seznanili ministra za kulturo Vaska Simonitija, je pojasnila Mislejeva. »Smo tudi edina tovrstna ustanova, kjer je direktor galerije hkrati tudi kustos,« je še opozorila. (STA)

grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure; Sve-ta Gora ob nedeljah od 10. do 16. ure; grad Dobrovo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure; Kolodvor vsak dan od 10. do 17. ure; najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

V **paviljonu poslovnega centra HIT na Delpinovi 7a** je do 30. aprila, vsak dan od 10. do 19. ure, na ogled razstava izbranih del grafičnega oblikovalca Miljenka Licula, letošnjega Prešernovega nagrajenca.

Galerija Frnaža (Erjavčeva ulica 49: do 28. marca so na ogled izbrana dela Marjete Pahor.

V **Mestni galeriji (Trg Edvarda Kardelja 5)**, je na ogled razstava Društva likovnih umetnikov Severne Primorske z naslovom Odprtost barvnega sveta. Razstavljajo: Peter Abram, Vladimir Bačič, Lucijan Bratuš, Metka Erzar, Franc Golob, Danilo Jejčič, Simon Jugovč Fink, Azad Karim, Vladimir Klanjšček, Miran Kordež, Lucijan Lavrenčič, Alfred De Locatelli, Damjana Plešnar, Zmago Posega, Rudi Skočir, Milovan Valič, Valentina Verč, Miloš Volarič in Bogdan Vrčon; na ogled bo do 3. aprila od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure ob sobotah od 9. do 12. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.



TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI



Edinost je v teh dneh pisala o težkih pogojih, v katerih se nahaja tržaško ribištvo, ki v zadnjih letih vedno bolj in bolj propada. »Vzroka temu je iskati deloma v veliki revščini ravno tistega dela našega okoliščanskega prebivalstva, ki se bavi z ribištvom, deloma pa v nevsmiljeni konkurenciji, ki jo na morju in na ribiškem trgu delajo našim ribičem Čozoti.

Vse dosedanje pritožbe so le malo izdale. Včasih je sicer podelila pomorska vlada poškodovanim ribičem kako podporo, no, ta jih ni mogla osvoboditi odvisnosti od tržaških prekupčevalcev, v katero so prišli skoraj vsi naši ribiči.

Da se temu revnemu stanju kolikor možno temeljito odpomore, bilo je treba misliti na samopomoč. Kakor se je drugim stanovom naše okolice, kolikor toliko prišlo na pomoč z denarnimi zadrugami in zavarovalnicami za govejo živino, tako naj bi se skušalo pomagati ribičem z lastno zadrugo.

Po predhodnih posvetovanjih nekaterih ribičev

z našimi narodnimi zastopniki, sklical se je sestanek ribičev v Starčevi gostilni na Proseku, katerega so se vdeležili vsi ribiči s Kontovela in Dolnje vasi, dočim sta bila Sv. Križ in Barkovlje zastopani po odposlancih.

Sestanek je otvoril zastopnik VI. okoličanskega okraja g. Alojzij Goriup. Razložil je v lepih besedah namen sestanka: izlasti je opozarjal na danes splošno priznano resnico, da je le v združevanju posamičnih skromnih sil iskati gospodarsko rešitev. Tudi ribiči bodo mogli ohraniti svojo pozicijo na lepih bregovih naše okolice, ako bodo mogli konkurirati s tujerodci.

Podelil je potem besedo državnemu poslancu g. Dr. Rybaru, ki je v poljudnih besedah slikal težave, s katerimi se imajo boriti okoličanski ribiči. Omenjal je gospodarsko odvisnost, v katero padajo ribiči radi pomajkjanja potrebnih kapitalov. Revno stanje naših ribičev je krivo, da na našem morju gospodarijo tujci, da si od truda in dela naših ribičev polnijo žepe tuji bogataši, mej tem ko naši ribiči bolj in bolj propadajo.«

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



»Kakor vsako leto so tudi letos demokratične žene na Tržaškem primerno proslavile 8. marec v duhu bratstva, enotnosti in borbe za uresničenje svojih socialnih in narodnostnih pravic. Spričo razmer in krivic, ki se še godijo, je 8. marec še dan borbe. V zadnjih desetletjih so si žene s svojo odločno in vztrajno borbo sicer že pridobile nekaj osnovnih pravic, zaradi tega se na ta dan spominjamo vseh njihovih dosedanjih žrtev in uspehov. Obenem pa se demokratične žene prav na ta dan spominjajo še onih žena, ki se prav zdaj borijo in prelivajo kri za osvoboditev svojih narodov, kakor na primer v Alžiru. Prav zato se tudi odločno borijo za ohranitev miru.

Zavedne žene pa ob svojem prazniku zrejo tudi v bodočnost in se pogovarjajo o nalogah, ki jih še čakajo, ter opozarjajo javnost in odgovorne oblasti na nujne probleme, ki jih je treba rešiti, da bodo žene zares enakopravne in da bodo lahko reševale svojo nalogo.

Vsa ta splošna vprašanja, zlasti pa posebna vprašanja, ki neposredno zadevajo žene na Tržaškem in sploh vse prebivalstvo našega področja, so obravnavale govornice na proslavah. Predvsem so poudarile važnost enotne proslave in podčrtale, da je to pogoj za nadaljno uspešno borbo. Pri tem pa so poudarile, da se morajo slovenske žene skupno boriti z italijanskimi, saj bo le tako mogoče rešiti splošna vprašanja in specifične probleme slovenskega življa v Italiji: izenačenje prejemkov; zaščito mater, dostop v vsako javno službo, pokojnino gospodinjam, zaščito delavske mladine, pravico do dela, uzakonitev slovenskega šolstva, spoštovanje narodnostnih pravic, itd. Poleg tega zahtevajo žene na Tržaškem učinkovite ukrepe oblasti za splošni razvoj in napredek gospodarstva. Na vseh proslavah so sklenili odposlati brzojavko predsedniku francoske republike, naj reši življenje hrabri alžirski borki Djamili Buhired.«

FILMI PO TV

Sobota, 15. marca, Sky cinema, ob 21. uri

Il diario di Bridget Jones

Režija: Sharon Maguire
Igrajo: Renée Zellweger, Hugh Grant in Colin Firth
Eden najuspešnejših ženskih bestsellerjev zadnjih let, tisti, v katerem je Helen Fielding znala opisati marsikateri občutek in značilnost, ki kljub vsemu združujeta žensko zemeljsko poloblo, je seveda nato postal tudi film. Osrednjo vlogo je režiserka Sharon Maguire zaupala teksaški igralki Zellwegrovi, ki s svojim vedrim in nikoli vdanim pogledom na svet, daje potrebnega upanja vsem, ki si bodo vzele čas za ogled filma. Zgodba pa je seveda že obče znana. Njene glavne sestavine so kompleksi, celulitis, občutek manjvrednosti in spoznanje, da leta minevajo in da se mimo simpatične Bridget pelje zadnji vlak. Kaj zdaj? Svojemu dnevniku zaupa vse namene in načrte s katerimi naj bi ji končno uspelo spremeniti žalost v veselje.

Nedelja, 16. marca, rete 4, ob 23.30

Scoprendo Forrester

Režija: Gus Van Sant
Igrajo: Sean Connery, F. Murray Abraham in Anna Paquin
V soseski je poznan samo kot srebrnolasi Forrester, ki se drži sam zase, njegova skrivnostnost in ekscentričnost pa sta zaviti v pravo legendo. Ko se Jamal, nadarjeni afro-ameriški dijakšportnik, ki se je lahko vpisal na elitno manhatansko šolo zaradi odlik na košarkaskem igrišču, splazil v njegovo stanovanje in tam slučajno pustil nahrbtnik s svojimi pisnimi izdelki, oba v zameno dobita nekaj nepričakovanega. Prisiljen pozabiti na rasne predsodke in domneve, Jamal ne le sreča svojega prvega občudovalca, ampak tudi mentorja, ki ga bo izzval in za vedno spremenil. Forrester pa po dolgih letih prvič dobi razlog, da zapusti hišne prostore, v katerih že več let sameva.

Sreda, 19. marca, Rai 1, ob 21.10

Sister Act - Una svitata in abito da suora

Režija: Emilie Ardolino
Igra: Woopy Gooldberg
Deloris je pevka v las-vegaški igralnici. Nehote



prisostvuje umoru, ki ga zakrivi njen ljubimec, mafijski bos Vince LaRocca. Od tistega trenutka je temnopolta umetnica v življenjski nevarnosti, tako, da jo krajevne oblasti zaprejo v samostan.

Četrtek, 20. marca, La 7, ob 17.10

Il silenzio degli innocenti

Režija: Jonathan Demme
Igrajo: Jodie Foster, Anthony Hopkins in Scott Glenn
Presunljivi Hannibal Lecter, kljub temu, da so ga zaprli v posebni zapor zaradi ljudožerstva, velja še vedno za enega najboljših psihoanalistov. Mlada raziskovalka FBI-ja, Clarice Starling, ki preučuje vrsto neverjetnih umorov mladih deklet, pa mora ravno k njemu po zaupne informacije...

Četrtek, 20. marca, Sky Cinema, ob 22.45

Le vite degli altri

Režija: Florian Henckel Von Donnersmarck
Igrajo: Martina Gedeck, Ulrich Muhe, Sebastian Koch in Ulrich Tukur
Eden najlepših filmov zadnjih let je zgodba agenta nemških tajnih služb, Stasija, ki mu na lepem zaupajo nadvse zahtevno nalogo, da sledi in dokumentira življenje dveh osrednjih kulturnih predstavnikov tistega časa, igralke Christe - Marie Sieland in njenega življenjskega sopotnika, gledališčnika, Georga Dreymana. Agentu HGW XX/7 je naloga zaupana s strani kulturnega ministra, ki se je v Sielandovo zaljubil med gledališko predstavo in si želi o njej izvedeti prav vse. Tajni agent izvede svojo nalogo z običajno natančnostjo, a stvar mu zbeži iz rok in »življenje drugih«
postane tako tudi »njegovo življenje«. (Iga)

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

SESTAVIL LAKO	SOL ALI ESTER SČAVNE KISLINE	DEJAVNOST ZA IZDELOVANJE NAPRAV	PUSTOLOVŠČINA, PRIGODA	KRICANJE, VPITJE	DRAMA HRVASKEGA DRAMATIKA IVA BRESANA	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	PRAVOSLAVNI DUHOVNIK	PLOŠČA IZ AZBESTA ZA POKRIVANJE STREH	LESENA NOSILNA GREDA	NEKDANJI HRVAŠKI NOGOMETAS (KRASNODAR)	NIZOZEMSKI PISATELJ (PIET VAN)											
TRAVA DRUGE KOŠNJE						PREDSEDNICA CHEERDANCE MILLENIUMA KRIZMANCIC																
AMERIŠKI FILMSKI IGRALEC COSTNER						DEČEK SAMUEL ADAMS																
ANGLEŠKI DRAMATIK (WILLIAM)																						
AMERIŠKA IGRALKA BLYTH				RENZO ARBORE VRINJENJE			ZDRAVILNA RASTLINA LES ZA KURJAVO															
EVROPSKA DRŽAVA						DAVID NIVEN "SVETA DEŽELA"			IZREZ FILMSKEGA PRIZORIŠČA	GOSTA JUHA IZ MESA	DRŽAVA V SREDNJI AMERIKI											
OSTRIVEC					MANJSA REKA, KI SE IZLIVA V VEČJO																	
TEŽA OVOJNINE					VEČJE MOTORNO VOZILO DVE NIČLI																	
	SREDNJE-AMERIŠKA DRŽAVA	MESTO V INDIJI TEKOČINA IZ BENCOLA						RAZPREDELNICA MESTO SV. ANTONA										AM. POROČEVALNA AGENCIJA EMIL ADAMIČ				
PIETRO ARETINO			BIBLIJSKI OČAK SL. IGRALEC (PRIMOŽ)				SONČNIK, DEŽNIK SKALA									VIDEMSKA OBČINA NAŠ MESTNI ŠPORT. KLUB						
TUJE MOSKO IME					VEČJA KAMNITA GMOTA						SLOVENSKA PRESTOLNICA PRVI MITOLOŠKI LETALEC											DOLG, OZEK KOS BLAGA
GRŠKA BOGINJA ZMAGE					EDEN OD KENNEDYJEV				RIBIŠKA MREŽA	IVAN JAN			NEKROZNA RAZJEDA LIC IT. HUMORIST TEOCOLI					STAR SLOVAN GRŠKA BOGINJA NESREČE				
AMERIŠKI IGRALEC LADD					BERAČ V ODISEJI ADA NEGRI					SLOVENSKA TENISACICA SREBOTNIK TELUR									KEM. SIMBOL ZA IRIDIJ IVAN PETERLIN			
MOSKO OSEBNO IME							FINSKI RELI DIRKAČ (ARI)									OČESNA MREŽICA						
TIPALKA PRI ŽUZELKAH							ANGLEŠKA PLOŠČINSKA MERA						SREDIŠČE VRTENJA			KREPELO, OKLEŠČEK						

SLOVARČEK
- AKEN = nizozemski pisatelj • AKOLA = mesto v Indiji • ALUNANS = latvijski pisatelj • ANERA = drama Iva Brešana • NOMA = nekrozna razjeda lic • RORA = nekdanji hrvaški nogometaš



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Mala Ceciljanka 2007: opz. Plešivo
20.30 TV Dnevnik, sledi Utrip evangeli-
ja
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija

Rai Uno

6.10 Nan.: Baldini e Simoni
6.30 Aktualno: Sabato & Domenica - La
tv che fa bene alla salute
9.30 Aktualno: Settegiorni
10.20 Variete: ApriRai
10.40 Aktualno: Tuttobenessere
11.30 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Easy Driver
14.30 Aktualno: Effetto sabato
17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.15 Aktualno: A Sua immagine
17.45 Dok.: Passaggio a Nord-Ovest
18.50 Kviz: L'eredità' (vodi Carlo Conti)
20.00 Dnevnik in športne vesti
20.35 Kviz: Affari tuoi
21.15 Variete: Non esiste più la mezza
stagione
23.35 Nočni dnevnik
23.40 Glasba: Music 2008
0.05 Aktualno: Applausi

Rai Due

6.20 Aktualno: Nella profondità di Psi-
che
6.45 Variete: Mattina in famiglia
10.15 Aktualno: Sulla via di Damasco
8.55 Bormio: SP v alpskem smučanju,
slalom (M), prenos 1. vožnje
9.50 10.45 Dnevnik: Mattina
9.55 Bormio: SP v alpskem smučanju,
veleslalom (Ž), prenos 1. vožnje
10.50 Aktualno: Quello che
11.25 Bormio: SP v alpskem smučanju,
veleslalom
12.20 Variete: Mezzogiorno in famiglia
13.00 Dnevnik
13.25 Športna oddaja: Dribbling
14.00 Glasb.: Scalo 76
17.10 Aktualno: Sereno variabile
18.00 Dnevnik in vremenska napoved
18.10 Nan.: Alias
19.50 Resničnostni šov: X factor - La set-
timana
20.25 Žreb lota
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: Cold case - Delitti irrisolti (K.
Morris)
21.50 Nan.: Senza traccia (E. Close)
23.30 Šport: Sabato sprint (E. Varriale)
0.20 Nočni dnevnik

Rai Tre

7.00 8.45 Risanke
8.00 Variete: Il videogiornale del Fanta-
bosco
9.00 Aktualno: Tv Talk
10.30 Aktualno: Art News
11.00 Dnevnik in rubrike
12.00 Dnevnik in šport
12.25 Bormio: SP v alpskem smučanju,
veleslalom (Ž), prenos 2. vožnje
13.20 Dnevnik: Mediterraneo
14.00 Deželne vesti in vremenska napo-
ved in rubrike
15.50 Šport: Sabato sport
18.10 90° minuto - Serie B
19.00 Deželne vesti in vremenska napo-
ved
20.00 Variete: Blob
20.10 Variete: Che tempo fa (vodi Fabio
Fazio)
21.30 Dok.: Speciale Superquark
23.20 Nočni dnevnik, vremenska napo-
ved
23.40 Dok.: Un giorno in pretura

Rete 4

6.10 Dnevnik - Pregled tiska
6.25 Nan.: Vita da strega
7.20 Nan.: Valeria medico legale
9.50 Aktualno: Vivere meglio
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nad.: Doc
12.30 Nan.: Un detective in corsia
13.30 Dnevnik in vremenska napoved

14.00 Aktualno: Sipario del tg4
15.00 Nan.: Detective Monk
16.50 Aktualno.: Donnaventura
17.50 Aktualno: Pianeta mare
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nan.: Walker Texas Ranger (i. C.
Norris)
21.30 Nan.: Bones - Donna nel deserto -
Piccole Miss
23.30 Nan.: Shark - La palottola man-
cante
0.20 Film: Black river (groz., ZDA, '01,
i. Jay Mohr)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Prima pagina
8.00 Jutranji dnevnik
8.50 Glasbena odd.: Loggione
9.20 12.35, 13.40, 18.15, 0.00Realistični
show: Grande fratello
9.50 Variete: Maurizio Costanzo Show
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska na-
poved
14.10 Resničnostni šov: Amici
16.00 Aktualno: Verissimo
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
(vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La vo-
ce della persistenza
Variete: La Corrida - dilettanti al-
lo sbaraglio (vodi G. Scotti in M.
Coppola)
0.00 Resničnostni šov: Grande Fratello
0.50 Nonsolomoda 25...

Italia 1

6.55 Risanke
10.45 Nan.: Hannah Montana
11.15 Nan.: Più forte ragazzi
12.25 Dnevnik in vremenska napoved
13.00 Risanka: Amerikan Dad
13.30 Risanka: I Griffin
13.55 Film: Karate Kid 2 (akc., ZDA, '85,
r. J. G. Avildsen, i. P. Morita)
16.00 Film: Un furfante tra i boy scout
(akc., ZDA, '95, r. G. Beeman, i. D.
Stern)
17.55 Nan.: A casa di Fran
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Nan.: La vita secondo Jim
19.25 Nan.: Una mamma per amica
21.10 Film: Cinderella Story (kom.,
ZDA/Canada, '04, r. M. Rosman, i.
Hilary Duff)



23.05 Športna odd.: Guida al campiona-
to
0.05 Aktualno: Pokermania
1.10 Studio šport

Tele 4

7.00 8.35, 13.10, 16.40, 19.30, 20.30,
23.00, 1.30 Dnevnik
7.15 17.00 Risanke
8.00 8.30, 10.30 Buongiorno con Tele-
quattro 2008: horoskop, svetnik
dneva, vreme, pregovor
8.10 Storie tra le righe
8.50 Aktualno: A tu per tu (pisma Don
Mazziju)
9.00 15.25 Dokumentarec o naravi
9.30 Formato famiglia
10.35 Nan.: The flying doctors
11.05 Koncert klasične glasbe
12.05 Aktualno: Speciali - Fondazione
Crup per il territorio
12.45 Aktualno: Ospedali riuniti di Trie-
ste
13.35 Inf. odd.: Salus Tv, Musa Tv
13.55 Košarka Snaidero passione basket
14.10 Aktualno: Qui Cortina
14.20 Aktualno: Carnia, terra d'emozio-
ni
14.40 Aktualno: Tržaška univerza
16.10 Nan.: Zanna bianca

RADIO IN TV SPORED

19.00 Aktualno: Musica che passione!
19.55 Dnevnik, športne vesti
20.05 Aktualno: Campagna amica
20.55 Film: Breve stagione di Peter
(dram., '97, i. T Shire, M. Griffith)
22.35 Eventni in provincia
22.55 Aktualno: Qui Tolmezzo
23.45 Glasba: Voci dal ghetto: Gomalan
Brass Quintet

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus Weekend
9.20 Aktualno: L'intervista
9.50 Nan.: Get Smart
10.30 Film: Caccia alla volpe (kom.,
It/VB, '66, r. V. De Sica, i. P. Sellers)
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Šport: Rugby
14.05 Rugby: Italija - Škotska; Anglija - Ir-
ska; Walles - Francija
20.00 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Nan.: L'ispettore Barnaby
23.10 Dok.: Storia proibita del '900 ita-
liano
23.55 Variete: Markette Doppio Brodo
0.55 Nočni dnevnik
1.20 Aktualno: M.O.D.A.

Slovenija 1

6.05 Kultura, sledi Odmevi
6.40 Evropa.si
7.00 Zgodbe iz školjke (pon.)
7.30 Iz popotne torbe (pon.)
7.50 Kviz: Male sive celice (pon.)
8.30 Nan.: V dotiku z vodo (pon.)
8.55 Harmonije Evrope - Francija
9.15 Kino Kekec: Maks in Jožek (pon.)
10.40 Polnočni klub: Podkupnine
11.55 Tednik (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in
športne vesti
13.25 Nad.: Absalonova skrivnost (p.)
13.50 Poljudnoznanstvena serija: Zalju-
bljeni v živali
14.20 Film: Sanje o Bombaju
15.55 Sobotno popoldne
16.00 O živalih in ljudeh
16.15 Labirint
17.00 Poročila, vremenska napoved in
športne vesti
17.15 Ozare
17.20 Kraji in ljudje
17.35 Na vrtu
17.55 Popolna družina
18.05 Z Damijanom
18.40 Risanka
19.00 Dnevnik in vremenska napoved
19.20 Utrip
19.35 Vremenska napoved in športne
vesti
19.55 Hum. nan.: Za zadnjim vogalom
20.50 50 let televizije
21.50 Poročila, vremenska napoved in
športne vesti
22.20 Hri-bar
23.25 Nad.: Rim
00.20 Film: 2046

Slovenija 2

7.20 Skozi čas
7.15 Primorski mozaik (pon.)
7.30 50 let televizije
7.50 Dok. serija
8.45 10.55 Planica: Finale SP v smučar-
skih skokih
8.55 Bormio: Finale SP v alpskem
smučanju, slalom (M, 1. vožnja)
9.55 Bormio: Finale SP v alpskem
smučanju, veleslalom (Ž, 1. vožnja)
12.25 Bormio: Finale SP v alpskem
smučanju, veleslalom (Ž, 2. vožnja)
13.20 Bormio: Finale SP v alpskem
smučanju, slalom (M, 2. vožnja)
13.55 Bormio: Finale SP v smučarskih te-
kih, skupinski start (Ž)
14.50 Magazin deskanja na snegu
15.55 Bormio: Finale SP v smučarskih te-
kih, skupinski start (M)
16.55 Brasov: PPZ v rokometu (Ž), Rul-
mentul Urban - Krim
18.30 Koper: PPZ v rokometu (M), Ci-
mos Koper - Metalurg
20.00 Film: Ruska hiša
22.00 Moda: Bleščica
22.30 Slovenski magazin
22.55 Sobotno popoldne
1.10 Nad.: Strelice nasprotne usode
(pon.)

Koper

12.10 Dnevni program
12.25 Bormio: SP- finale v alpskem
smučanju: ženski veleslalom (1.
vožnja)

13.10 Bormio: SP- finale v alpskem
smučanju: moški slalom
14.00 Čezmejna TV - TGR FJK - dežel-
ne vesti
14.20 Euronews
14.30 Pogovorimo se o...
15.10 Sredozemlje
15.40 Košarka NLB - Magazin
16.00 Vsedanes - Aktualnost
16.30 Arhivski posnetki
17.25 Globus
18.00 Brez meje (program v slovenskem
jeziku)
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - TV dnevnik, vremenska
napoved, športne vesti
19.30 Jutri je nedelja - verska oddaja
19.45 Vzhod - Zahod
20.00 Košarka: Jadranska liga NLB
21.35 Alter eco
22.05 0.05 Vsedanes - TV dnevnik
22.20 Glasb. odd.: In orbita
22.50 United Strongman 2006
23.20 Vsedanes - Aktualnost
23.50 Vsedanes - TV dnevnik

Tv Primorka

11.00 23.45 Video strani
17.00 Avto šport magazin
17.30 Med Sočo in Nadižo (pon.)
18.00 Vojko Rutar - pesniška zbirka Sve-
tloba teme
18.45 Zvone Šeruga: Moja Afrika (4. del)
19.15 Settimana Friuli
19.45 22.00 Ne prezrite
20.00 Duhovna misel
20.15 Tedenski pregled
20.30 Vesolje zabave
21.00 Brez strehe na glavo z Rebeko
Dremelj
22.00 Ne prezrite
22.10 Kultura: Štrandež in njegovo kul-
turno delovanje (1. del)
22.45 Primorski poslanci: Srečko Prijatelj
(pon.)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro ju-
tro, vmes koledar in napovednik; 8.00 Po-
ročila in deželna kronika; 8.10 Kulturni
dogodki; 9.00 Vse najboljše... iz Radioak-
tivnega vala; 10.00 Poročila; 10.10 Kon-
cert »violinist David Hall Johnson in pia-
nistka Nina Prešček; 11.10 '70-'80-'90;
12.00 Ta rozajanski glas; 12.30 Sobotni
mix; sledi Napovednik; 13.20 Glasba po
željah; 14.00 Poročila in deželna kronika;
14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val;
17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10
Mladi izvajalci; 18.00 Mala scena: Jože Ro-
de - Dedinga vere je troblja bila (5.nad);
19.20 Napovednik, sledi Večerni list;
19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Po-
ročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika,
OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30
Sobota in pol; 11.00 Glasbeni gost;12.00
Kulinarični kotichek; 12.30 Opoldnevnik;
13.00 Glasba po željah; 14.00 Torklja;
14.45 Du ješ?!!; 15.20-20.30 Slovensko no-
gometno prvenstvo v živo; 16.15 SMS - le-
stevica RK; 17.30 Primorski dnevnik; 21.00
Indie ni Indija: Aljoša Mislej; 22.30 Pod-
zemlje: metal, underground, hardcore,
punk... zvoki.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30,
16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30,
15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25
Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pe-
sem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Vip ma-
nie; 9.33 Sobota z vami; 10.00 Beatles for
ever; 10.35 Prosa; 11.00 Smash, svet mladih;
12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napo-
ved, prometne informacije, dnevnik; 13.00
Doma pri...; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Slot
parade - New entry; 14.35 Glasbena odda-
ja; 15.00 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00
London Calling; 18.45 Extra extra extra;
19.28 Vremenska napoved in prometne in-
formacije; 20.00 Smash; 21.00 Radio Ca-
podistria zvečer; 22.00 Sobota z vami;
22.30 Italo heroes; 23.00 In orbita; 0.00 Pre-
nos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00,
12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Po-
ročila; 6.45 Pregovor je odgovor; 7.00 Ju-
tranja kronika; 7.40 Čitalnica; 8.05 Ringa-
raja; 9.05 Sobotna raglja; 10.10 Kulturomat;
10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30 Vonj po...;
12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. gla-
sbe; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila
in osmrtnice; 14.30 Sobotno branje; 15.00
Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30
Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik;

18.15 Drevosled; 19.00 Dnevnik; 19.45
Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni večer;
21.30 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo dne-
va; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Li-
terarni nokturno; 23.30 Radijska igra.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,
12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00
Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 6.45, 8.20 Vre-
menska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.45
Kulturne prireditve; 9.15 Na val na Šport;
9.35 Popevki tedna; 10.15 Planica, smučar-
ski skoki; 11.15 Zapis iz močvirja; 12.00
Moja soseska; 13.00 Do 13-ih; 14.00 Kul-
turni val; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.10 RS
napoveduje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki ted-
na; 17.40 Športna oddaja; 18.45 Črna kro-
nika; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo
dneva; 22.30 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00
Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00
Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panopti-
kum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši
umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddal-
jeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spo-
minčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05
Gremo v kino; 15.00 Filmska glasba; 15.30
DIO; 16.05 Baletna glasba; 17.00 Operni
koncert; 18.00 Izbrana proza; 18.30 V pod-
večer; 19.30 P. Grimes, prenos iz NY; 23.00
Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

18.00-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do
srca; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00;
Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00
(105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 170 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice,
sožalja, cestitke in zahvale
po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

A

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Proti nam pritekajo od jugozahoda vlažni tokovi. Jutri bo naše kraje prešla atlantska fronta. V prihodnjem tednu bo iznad severne Evrope pritekal hladnejši zrak.

Nad Britanskim otočjem in srednjo Evropo je vremenska motnja, nad Sredozemljem pa je šibko območje visokega zračnega pritiska. Z jugozahodnimi vetrovi k nam priteka razmeroma topel in občasno bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.17 in zatone ob 18.11
Dolžina dneva 11.54

LUNINE MENE
Luna vzide ob 11.00 in zatone ob 2.55.

PLIMOVANJE
Danes: ob 0.42 najnižje 9 cm, ob 4.02 najvišje 12 cm, ob 12.32 najnižje -33 cm, ob 19.46 najvišje 25 cm.
Jutri: ob 1.20 najnižje -3 cm, ob 6.25 najvišje 20 cm, ob 13.17 najnižje -42 cm, ob 20.06 najvišje 33 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo zmerno obremenjen; vremensko občutljivi ljudje bodo imeli vremensko pogojene težave, ki se bodo kazale tudi kot okrepljeni bolezenski znaki. Težave se bodo zvečer okrepile, spanje v noči na nedeljo bo moteno.

MORJE
Morje rahlo razgibano, temperatura morja 10,6 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 12 2000 m -1
1000 m 9 2500 m -1
1500 m 4 2864 m -2

UV INDEKS
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah 7,5; po nižinah 6,5; ob oblačnem vremenu ne bo presegel 3.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Ob morju bo spremenljivo ali oblačno, v nižinah in v predalpah oblačno do pretežno oblačno in ponoči zamegljeno. V gorah bo dopoldne zmerno oblačno, v popoldanskih urah pretežno oblačno. V popoldanskih urah se bodo v predalpah začele pojavljati rahle padavine, ki se bodo zvečer razširile na alpske in predgorske predele.

V severni in vzhodni Sloveniji bo delno jasno, drugod pa pretežno oblačno, ponekod na Primorskem in Notranjskem bo rosilo ali rahlo deževalo. Najnižje jutranje temperature bodo od 1 do 6, najvišje dnevne od 10 do 16 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Pretežno oblačno bo z občasnimi zmernimi padavinami, močnejšimi v gorah. Meja sneženja bo nad okrog 1500 m. V južnejših nižinskih predelih in ob morju bo pihal zmeren jugo in bodo padavine nekoliko manj pogoste.

Jutri in v ponedeljek bo večinoma oblačno, občasno bo deževalo. Jutri bo pihal jugozahodni veter, ob morju jugo.

EVROPSKA UNIJA - V spomin na slovensko predsedovanje Plečnikova ura bo odslej odštevala čas v bruseljski palači

Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso ter slovenski premier in predsedujoči EU Janez Janša pred Plečnikovo uro

LJUBLJANA - Repliko stoječe ure po načrtih arhitekta Jožeta Plečnika, ki od četrtega dalje v spomin na slovensko predsedovanje Evropske unije odšteva čas v bruseljski Palači Justus Lipsius, je izdelal ljubljanski urar Jurij Hübscher. Ura je bila izdelana ročno po metodah in z materiali, ki so se uporabljali pred sto leti, njena vrednost je okoli 10.000 evrov.

Mojster Hübscher je, kot je pojasnil za Slovensko tiskovno agencijo, pred šestimi leti prišel na idejo, da bi izdelal stoječo uro, ki bi imela slovenske korenine. Potem se je spomnil na Plečnikovo zapuščino in v njej našel uro, ki je bila narejena leta 1903 na Dunaju kot del pohištva.

Razstavljena je bila v Muzeju moderne umetnosti na Dunaju, kjer

imajo edino fotografijo ure, zatem se je za njo izgubila vsaka sled. Ostal pa je fragment načrta v Plečnikovi zbirki v Ljubljani, kjer je del intarzije s slovino in opis pomembnih elementov, kot je pozlačeni secesijski okras. Iz tega dela načrta se je dalo kar dobro določiti dimenzijo ure, je dejal Hübscher.

Pri izdelavi ure je sodelovalo veliko ljudi. Zelo težko je bilo najti mojstre, ki še obvladajo stare obrti, je povedal Hübscher. Po njegovih besedah je bilo treba najprej izdelati delavniški načrt, treba je bilo izdelati tudi ogromno posebnih orodij, pa tudi načrt za mehanizem, ki se prav tako izdeluje ročno, le določene sestavne dele so izdelali v neki nemški urarski tovarni.

Največ časa so potrebovali za izdelavo prototipa - njegovo izdelavo je finančno podprlo ministrstvo za kulturo.

Ura je iz orehovega lesa, intarzija je iz javorja, sredinska intarzija v spodnji omarici je iz reciklirane slovovine, secesijski okraski pa so pozlačeni. Ni lakirana, temveč politirana s šelakom. Njeno vrednost Hübscher ocenjuje na okoli 10.000 evrov.

Urarski mojster je izdelal manj kot deset kopij Plečnikove ure, nekaj jih imajo zbiralci, nekaj jih je v zasebnih rokah, ena od njih pa od četrtega dalje, kot že omenjeno, tiktaka v eni najpomembnejših evropskih ustanov kot darilo Bruslju v spomin na slovensko predsedovanje Svetu Evropske unije. (STA)

EU - Slovensko predsedovanje Spominsko darilo za udeležence vrha

Zunanji ministri, finančni ministri in evropski komisarji so v dar prejeli zlato svečo v obliki krogle

BRUSELJ - Slovensko predsedstvo EU je na vrhu, na katerem so se v četrtek v petek zbrali evropski voditelji, pogovore pa je spremljalo več kot tisoč novinarjev, poskrbelo za darilo tako za prve kot tudi druge. Voditelji so prejeli čajni komplet iz porcelana, zunanji in finančni ministri ter evropski komisarji svečo, novinarji pa nahrbtnike s šalom in kapo ter ključkom usb.

Evropski voditelji držav članic EU so kot spomin na predsedovanje Slovenije EU prejeli čajni servis iz porcelana blagovne znamke Catbriyur oblikovalcev Katje Jurgec-Bricman in Jureta Bricmana. Osnova za skodelice izhaja iz rožnega vzorca, ki simbolizira bogastvo narave, tako značilno za Slovenijo.

Zunanji ministri, finančni ministri in evropski komisarji so v dar prejeli zlato svečo v obliki krogle, oblikovalca Rafaela Samca iz Ljubljane. Dekorativna zlata krogla ponazarja popolnost in neskončnost, je pa tudi simbol vrednot in usmeritev za prihodnje sodelovanje v Evropi in svetu. Člani nacionalnih delegacij so kot darilo prejeli nahrbtnik s kapo in šalom, rute oziroma kravate ter mape in pisala.

Darila so prejeli tudi novinarji z vsega sveta, ki so pokrivali dvodnevni vrh EU. Prejeli so nahrbtnik s kapo in šalom ter ključek usb. Za akreditacijo za vrh je prošlo 1728 novinarjev, dejansko pa jo je prevzelo 1353 novinarjev. Tako je vrhu sledilo 1214 novinarjev iz držav članic EU ter 139 iz tretjih držav, je za STA sporočilo predsedstvo. (STA)